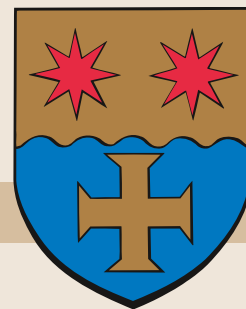


de Gemengebuuet

Informationsblatt vun der Gemeng Lëntgen



Impressum

Info-Blat Nr. 36 – Juli 2021

- Éditeur responsable: Collège échevinal
 - Coordination: Laurent Schiltz
 - Traductions: Laurent Schiltz
 - Photos: Paul Provost,
Jessica Provost (Cover)
 - Layout ©: Yvette Rehlinger
 - Impression
- RE PRINTED IN LUXEMBOURG   neutral 01-14-561533
Imprime myclimate.org
- Distribution gratuite à tous les ménages de la commune
 - Numéro ISSN: 2354-4775

Sommaire

Impressum	2
Sommaire	2
Agents municipaux / Gardes champêtres - Ordnungsbeamte / Feldhüter	3
Lëntgen Express - Votre service sur demande / Äre Service op Ufro	4
Pour information	5
SMS2CITIZEN - Ma commune par SMS / Meine Gemeinde per SMS	6
Avis de l'association des syndicats de chasse du Luxembourg	8
Un nouveau site internet pour la commune	9
Frühjahrsputz 2021 / Nettoyage printanier 2021	10
Big-Band's a Mouschelt	12
Lëntgen beweegt sech! / Sportleréierung 2021	14
Lintgen en mouvement! / Journée de récompense mérites sportifs 2021	15
Den DT Minerva Lëntgen ass Gewënner vum Kids Cup 2020-2021	16
Grënnung DP-Sektioun Lëntgen / Constitution section locale DP Lintgen	17
Assemblée générale de l'Antenne Collective Lintgen	18
Generalversammlung der Gemeinschaftsantenne	19
EnerCoop Uelzechtall	20, 21
Porte Ouverte vun der Lëntgener Museksschoul	22
Assemblée générale de l'ONG Semeurs de Joie	24
Generalversammlung vun der ONG Semeurs de Joie	25
„Projekt zu einer Pfarrkirche in Lintgen“	27
Bericht der Gemeinderatsitzungen	44, 49, 53, 57, 60
Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal	46, 51, 55, 58, 61
Syndicat d'Initiative Lintgen - Manifestatiounskalenner 2021	62
Offall-Kalenner 2021	63

Administration communale de Lintgen

2, rue de Diekirch · L-7440 Lintgen

Heures d'ouverture:

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h00

excepté jeudi après-midi de 13h00 à 19h00

Téléphone: 32 03 59-1 · Téléfax: 32 03 59-35

E-mail: commune@Lintgen.lu · www.Lintgen.lu

SECRÉTARIAT

Yves WEYLAND · yves.weyland@Lintgen.lu 32 03 59-25
Fax: 32 03 59-31

POPULATION, ÉTAT CIVIL

Sylvie MOLITOR · sylvie.molitor@Lintgen.lu 32 03 59-27
Laurent SCHILTZ · laurent.schiltz@Lintgen.lu 32 03 59-21
Carmen ANTHON · carmen.anthon@Lintgen.lu 32 03 59-20

RECETTE

Thomy MULLER · thomy.muller@Lintgen.lu 32 03 59-22
Isabelle STEINMETZ · isabelle.steinmetz@Lintgen.lu 32 03 59-34

SERVICE TECHNIQUE

Joe MALGET, chef de service · joe.malget@Lintgen.lu 32 03 59-26
Fax service technique 32 03 59-30
Eric FIDLER, préposé atelier comm. · atelier@Lintgen.lu 32 03 59-95
Claudine MATHIAS 32 03 59-29

DISPENSAIRE 32 62 58

PRÉPOSÉ FORESTIER

Manuel REICHLING 24 75 67 31

ASSISTANTE SOCIALE 32 58 20

PRESBYTÈRE de MERSCH 32 00 59

E-mail miersch@cathol.lu

MAISON RELAIS 32 03 59-70

ÉCOLE PRÉCOCE 32 03 59-45

ÉCOLE PRÉSCOLAIRE 32 03 59-45/-46

Fax 32 03 59-49

ÉCOLE PRIMAIRE (anc. bâtiment) 32 03 59-56

Fax 32 03 59-65

ÉCOLE PRIMAIRE (nouv. bâtiment) 32 03 59-63

Fax 32 03 59-66

VERÄINSHAUS (rue de l'Église) 32 83 15

FESTSALL « A MOUSCHELT » 26 32 01 25

HALL SPORTIF 32 86 82 / 26 33 09 22

SOINS À DOMICILE 33 76 62

REPAS SUR ROUES 26 55 00 54

**CONSULTATION DU BOURGMESTRE
ET DES ÉCHEVINS 32 03 59-25**



de Gemengebuuet

Agents municipaux / Gardes champêtres

Depuis le 1^{er} avril, les agents municipaux/gardes champêtres de la commune de Mersch exercent également leurs attributions dans la commune de Lintgen. Ils veillent au respect du règlement de police, des dispositions du règlement de circulation relatives au stationnement, du règlement sur les chemins ruraux et forestiers, de l'obligation de tenir les chiens en laisse. Ils contrôlent également les installations sportives, les aires de jeux et les espaces verts, surtout en ce qui concerne les déjections canines.

Une réduction du stationnement sauvage est attendue de leur intervention.

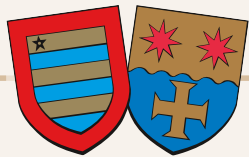
La sécurité sur le chemin de l'école fait partie de leurs priorités et une grande importance est accordée à la prévention et à l'éducation. En outre, ils attachent une attention particulière aux véhicules stationnés illégalement sur les places pour personnes à mobilité réduite.

Dans leur fonction de garde champêtre, les agents assermentés ont des pouvoirs de police et travaillent en étroite collaboration avec la Police et l'Administration de l'environnement.

En cas d'infractions mineures, les contrevenants au stationnement ont été sensibilisés au cours des six premières semaines à la réglementation applicable au moyen d'avertissements non payants.

Au 1^{er} juillet le département a été augmenté de deux à trois agents afin de répondre aux demandes de la population et de pouvoir effectuer des patrouilles ponctuelles tardives ou de fin de semaine.

Si vous avez des questions sur le règlement de circulation ou sur le règlement de police, nos agents sont à votre disposition.



Ordnungsbeamte / Feldhüter

Seit dem 1. April überwachen die Ordnungsbeamte der Gemeinde Mersch auch in der Gemeinde Lintgen das Einhalten des Polizeireglements sowie die Bestimmungen des ruhenden Verkehrs, der Feld- und Waldwege, der Leinenpflicht für Hunde sowie das Aufheben der von diesen hinterlassenen Exkrementen. Zudem kontrollieren sie die kommunalen Spielplätze, Grün- und Sportanlagen.

Von ihrem Einsatz wird sich eine Minderung des „wilden Parkens“ erwartet.

Die Sicherheit auf dem Schulweg gehört zu ihren Prioritäten, und der Prävention und Aufklärung wird große Bedeutung beigemessen. Für unrechtmäßiges Stationieren auf Behindertenparkplätzen haben die vereidigten Beamten allerdings wenig Verständnis.

In ihrer Funktion als Bannhüter haben die Ordnungsbeamte Polizeibefugnisse und arbeiten eng mit der Polizei und der Umweltverwaltung zusammen.

In den ersten sechs Wochen wurden die Falschparker bei kleinen Übertretungen durch nicht gebührenpflichtige Verwarnungen auf die geltenden Bestimmungen aufmerksam gemacht.

Die Abteilung wurde am 1. Juli von zwei auf drei Beamte aufgestockt, um den Anfragen aus der Bevölkerung gerecht zu werden und auch gelegentlich Spät- oder Wochenendpatrouillen durchführen zu können.

Bei Fragen zu den Verkehrs- und Parkbestimmungen oder zum Polizeireglement stehen Ihnen unsere Agenten zur Verfügung.

E-Mail: agent@mersch.lu

Chef de service : Hatto Steve : 32 50 23 - 279

Da Costa Missa Thierry : 32 50 23 - 278

Wolter Andy : 32 50 23 - 276



Lëntgen Express - Votre service sur demande

Le «Lëntgen Express» est un service de navette gratuit de la commune de Lintgen.

Ce service de minibus électrique à 8 places est à votre disposition du lundi au samedi de 8h00 à 18h00.

Le «Lëntgen Express» dessert tout le territoire de la commune de Lintgen ainsi que des points fixes à Mersch et à Lorentzweiler (médecins et kinésithérapeutes) et les centres de vaccination à Ettelbruck et au Limpertsberg-Luxembourg. Les enfants en dessous de 12 ans doivent être accompagnés d'un adulte. Le transport de poussettes et de fauteuils roulants est possible.

Lëntgen Express - Äre Service op Ufro

*De „Lëntgen Express“ ass en individuelle Ruffbusdéngscht vun der Gemeng Lëntgen.
De Service ass gratis.*

*Den elektresche Minibus mat 8 Sätzplaze fiert vu méindes bis samschdes
vun 8.00 bis 18.00 Auer.*

De Lëntgen Express deckt de ganzen Territoire vun der Gemeng Lëntgen souwéi bestëmmte Punkten zu Miersch an zu Luerentzweiler (Dokteren a Kinéén) an d'Impfzentren zu Ettelbréck an um Lampertsbiérg of.

Kanner ënner 12 Joer mussen vun engem Erwuessene begleet ginn. De Minibus ass fir Kutschen a Rollstill adaptéiert.



Réservation / Reservatioun

7 jours à l'avance et au plus tard 30 minutes avant le départ

7 Deeg am Voraus a spéitstens 30 Minutte virum Depart

Tel.: 28 108 - 40

Destinations / Destinatiounen

Lintgen - Gosseldange - Prettingen

Lorentzweiler (médecins et kinésithérapeutes)

Mersch :

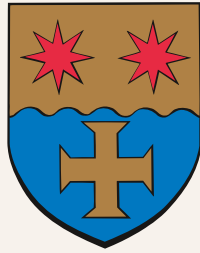
Alen Tuerm - Topaze Shopping Center - Mierscherbiérg - Cactus Mersch - Blannenheem -
Centre médical - HPPA Maison de retraite St. Joseph - Krounebiérg - Gare - Centre Marisca

Centres de vaccination :

Ettelbruck - Limpertsberg (Luxembourg) - Findel (Aéroport de Luxembourg)



de Gemengebouet



POUR INFORMATION

Par la présente, il est porté à la connaissance du public que le conseil communal a modifié en séance du 12 mai 2021 le règlement de circulation de la commune de Lintgen du 18 juin 2018.

Le texte du règlement est à la disposition du public à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement.

Il est porté à la connaissance du public que par sa décision du 9 décembre 2020, le conseil communal a approuvé le règlement général de police communal relatif à l'assainissement des eaux.

Le texte du règlement est à la disposition du public à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement.

Par la présente, il est porté à la connaissance du public que le conseil communal a modifié en séance du 20 août 2020 le règlement de circulation de la commune de Lintgen du 18 juin 2018.

Le texte du règlement est à la disposition du public à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement.

Il est porté à la connaissance du public que par sa décision du 8 juillet 2020, le Grand-Duc a approuvé la délibération du conseil communal du 4 juin 2020 portant modification des taxes relatives à la gestion des déchets ménagers, encombrants et y assimilés.

Le texte du règlement est à la disposition du public à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement.

Il est porté à la connaissance du public que par sa décision du 4 juin 2020, le conseil communal a approuvé un règlement concernant l'institution d'un régime d'aides financières afin de promouvoir une utilisation rationnelle des ressources naturelles.

Le texte du règlement est à la disposition du public à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement.

Il est porté à la connaissance du public que par sa décision du 22 janvier 2020, le conseil communal a approuvé un règlement communal relatif à l'assainissement des eaux.

Le texte du règlement est à la disposition du public à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement.

Par la présente, il est porté à la connaissance du public que le conseil communal a modifié en séance du 22 janvier 2020 le règlement de circulation de la commune de Lintgen du 18 juin 2018.

Le texte du règlement est à la disposition du public à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement.



sms2citizen

Nous vous tenons au courant...

Avec le service «sms2citizen», vous pouvez **facilement** recevoir en un SMS toutes les informations qui comptent. Il s'agit là d'un service **gratuit** en faveur des citoyens de la commune de Lintgen, qui ont le choix entre trois thèmes d'information (actualités, perturbations et enseignement).

L'objectif est de permettre aux citoyens de bénéficier d'informations **locales** pertinentes et intéressantes (alertes en cas de danger, avertissements trafic, dispenses de fréquentation scolaire en cas d'intempéries, manifestations, problèmes sur le réseau de distribution d'eau potable, ...)

Les problèmes récents avec notre réseau de distribution d'eau ont montré qu'une inscription au service sms2citizen est primordiale.

Ainsi, nous vous invitons cordialement à souscrire dès à présent au service sms2citizen via le site Internet :

www.lintgen.lu ou www.sms2citizen.lu

Veuillez nous contacter au **320359-1** respectivement par mail **commune@lintgen.lu** si vous rencontrez des problèmes avec votre inscription respectivement si vous n'avez pas d'accès internet. Nous pouvons vous créer un compte à condition que vous nous communiquiez votre nom ainsi que votre numéro GSM.

Nous serions heureux de vous compter bientôt parmi nos abonnés aux SMS!

Et n'oubliez pas: **grâce à sms2citizen, vous serez toujours parmi les premiers informés...**

sms2citizen

Wir halten Sie auf dem Laufenden...

Dank des „sms2citizen“-Service, können Sie sich **bequem** durch eine SMS über alle wichtigen Meldungen informieren lassen. Es handelt sich hierbei um einen **kostenlosen** Dienst an den Bürgern der Gemeinde Lintgen. Diese stellt verschiedene Themengebiete zur Auswahl (Aktualität, Störungen und Bildungswesen).

Ziel ist es, den Bürgern der Gemeinde zu ermöglichen, sich darüber zu informieren, was **vor Ort** relevant und interessant ist (Gefahrenwarnung, Verkehrsinformationen, witterungsbedingtes schulfrei, Veranstaltungen, Probleme mit dem Wassernetz, ...).

Die jüngsten Probleme mit der Trinkwasserversorgung haben gezeigt, dass es sehr wichtig ist ein „sms2citizen“-Konto zu eröffnen.

Aus diesem Grund laden wir Sie herzlich ein, den sms2citizen-Service jetzt über folgende Website zu abonnieren:

www.lintgen.lu oder www.sms2citizen.lu

Bitte kontaktieren Sie uns unter der Nummer **320359-1** oder per E-Mail **commune@lintgen.lu** wenn Sie über keinen Internetzugang verfügen beziehungsweise Probleme mit der Einschreibung haben. Wir können die Anmeldung für Sie tätigen, wenn Sie uns Ihren Namen und Ihre Mobiltelefonnummer mitteilen.

Wir freuen uns Sie bald als unseren SMS-Abonnenten begrüßen zu dürfen!

Und vergessen Sie nicht: **Mit sms2citizen sind Sie unter den Ersten, die es erfahren...**





sms2citizen

We keep you informed...

With the „sms2citizen“ service, you can **easily** receive all the information that matters by SMS. This is a **free of charge** service, available to all citizens of the municipality of Lintgen. You could choose between three types of information: news, disturbances and education.

The objective is to allow citizens to benefit from **relevant and interesting local** information like alerts in the event of danger, traffic warnings, school attendance dispensations in the event of bad weather, problems on the drinking water distribution network, etc.

Recent problems with our water distribution network (especially on weekends or holidays) have shown that registering for the sms2citizen service is essential.

We cordially invite you to subscribe now to the sms2citizen service on the website:

www.lintgen.lu or www.sms2citizen.lu

Please contact us by phone **320359-1** respectively by email **commune@lintgen.lu** should you have any problems with your registration or if you do not have internet access. We can create an account for you on condition that you give us your name and your mobile number.

We would be happy to have you soon among our SMS subscribers!

And don't forget: **thanks to sms2citizen, you will always be among the first to know ...**

sms2citizen

Nós mantêmos-lo atualizado ...

Graças ao serviço „sms2citizen“, pode **facilmente** receber todas informações importantes por o meio de um SMS. Este é um serviço **gratuito** para os cidadãos da comunidade de Lintgen, que contém vários tópicos para escolher (atualidade, perturbações e ensino escolar).

O objetivo é permitir aos cidadãos de beneficiar de notícias **locais relevantes e interessantes** (alerta de perigo, informação de trânsito, dispensa das aulas devido ao mau tempo, problemas com a rede de abastecimento da água, ...).

Os recentes problemas com a rede de abastecimento de água potável (especialmente nos fins de semana e feriados) mostraram que é primordial abrir uma conta „sms2citizen“.

Por esta razão, convidamos-lo a subscrver-se desde já ao serviço sms2citizen através do seguinte site

www.lintgen.lu ou www.sms2citizen.lu

Contacte-nos por telefone através do **320359-1** ou por email **commune@lintgen.lu** se não tiver acesso à Internet ou se tiver problemas com a inscrição. Podemos registrar-lo se nos fornecer o seu nome e número de telemóvel.

Esperamos recebê-lo em breve como nosso assinante de SMS!

E não se esqueça: com sms2citizen você é um dos primeiros a saber ...

Avis de l'association des syndicats de chasse du Luxembourg

La première année des nouveaux syndicats de chasse a commencé le 1^{er} avril. Il appartient désormais aux syndicats de chasse de préparer les rôles de répartition du bail de chasse pour l'année 2021/2022.

Afin d'accélérer ce processus, tout propriétaire de terrain en friche serait bien avisé de déposer le numéro d'un compte bancaire sur « **MyGuichet.lu** », qui est ensuite automatiquement transmis à tous les syndicats de chasse dans lequel la personne en question est propriétaire de terrains.

Après vous être connecté au portail myguichet.lu avec vos données d'accès personnelles et avoir recherché **ANF dans le catalogue des démarches**, vous trouverez la démarche « **ANF : compte bancaire des syndicats de chasse** » et vous pourrez y saisir votre compte bancaire.

Bien entendu, vous pouvez également contacter le secrétariat de votre syndicat de chasse et lui donner votre compte bancaire, cependant auprès de chaque syndicat où vous êtes propriétaire d'un terrain non bâti.

Si une parcelle a plusieurs propriétaires (copropriété, indivision, etc.), elle ne sera indiquée en zone chassable que pour le plus ancien des propriétaires dans **myguichet.lu**, et seule cette personne pourra saisir son numéro de compte. Il appartient à cette personne de répartir les revenus entre les copropriétaires.

Vous pouvez également retrouver la rubrique « **Chasse** » sous « **Mes données** » sur myguichet.lu. Vous pouvez voir ici dans quel syndicat vous êtes propriétaire, avec des informations sur la superficie totale et le montant du bail de chasse à obtenir, ainsi que les coordonnées du secrétaire-trésorier responsable.

Hinweis der Vereinigung der Luxemburger Jagdsyndikate

Am vergangenen 1. April hat das erste Jahr der neugegründeten Jagdsyndikate begonnen. Nun obliegt es den Jagdsyndikaten, die Verteilungsrollen der Jagdpacht für das Jahr 2021/2022 zu erstellen. Um diesen Vorgang zu beschleunigen, wären alle Besitzer von nicht bebauten Grundstücken gut beraten, die Nummer eines Bankkontos auf „MyGuichet.lu“ zu hinterlegen, welche dann automatisch an **alle** Jagdsyndikate weitergeleitet wird, wo die betreffende Person Grundstückseigentümer ist.

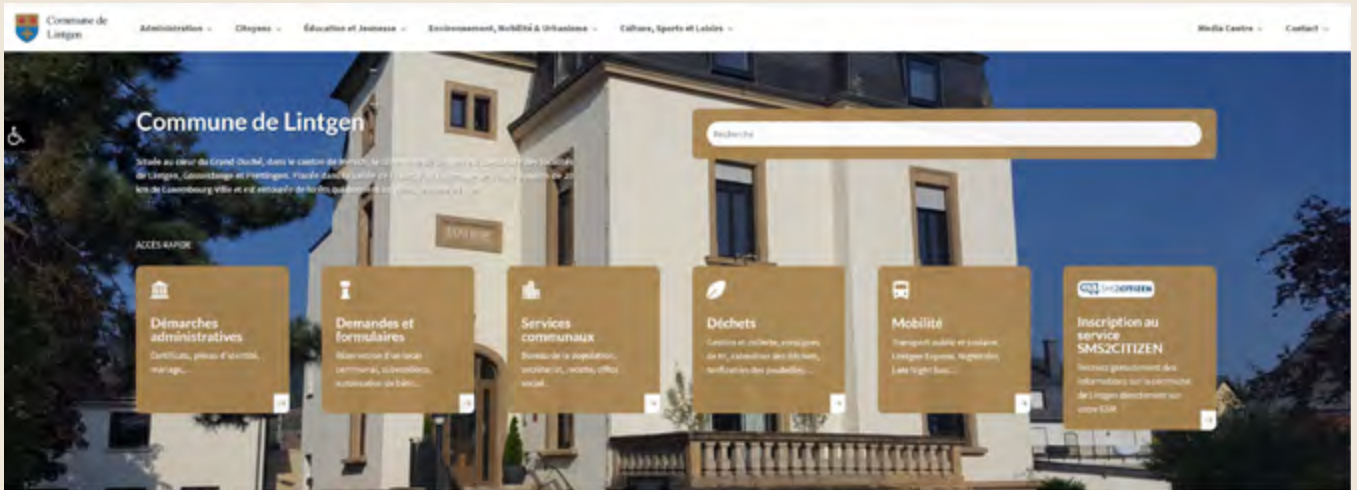
Nachdem man sich mit seinen persönlichen Zugangsdaten auf dem Portal **myguichet.lu** angemeldet und **im Vorgangskatalog nach ANF gesucht hat**, findet man den Vorgang „**ANF: Bankkonto für die Jagdsyndikate**“ und kann dort sein Bankkonto eintragen.

Selbstverständlich kann man sich auch an den Sekretär seines Jagdsyndikates wenden und diesem sein Bankkonto mitteilen, allerdings dann bei jedem einzelnen Syndikat, wo man Eigentümer von nicht bebauten Grundstücken ist.

Hat eine Parzelle **mehrere Besitzer** (co-propiété, indivision, etc.) wird sie **nur bei dem ältesten der Besitzer** in myguichet.lu als jagdbare Fläche angezeigt, und nur diese Person kann ihre Kontonummer angeben. Es obliegt dieser Person, die Einkünfte unter den Mitbesitzern zu verteilen.

Des Weiteren findet man auf **myguichet.lu** unter „**meine Daten**“ die Rubrik „**Jagd**“. Hier kann man einsehen, in welchem Syndikat man Eigentümer ist, mit Angaben über die Gesamtfläche und des zu beziehenden Betrages an Jagdpacht, sowie auch den Kontaktdaten des zuständigen Schriftführer-Schatzmeisters.





www.lintgen.lu

Un nouveau site internet pour la commune

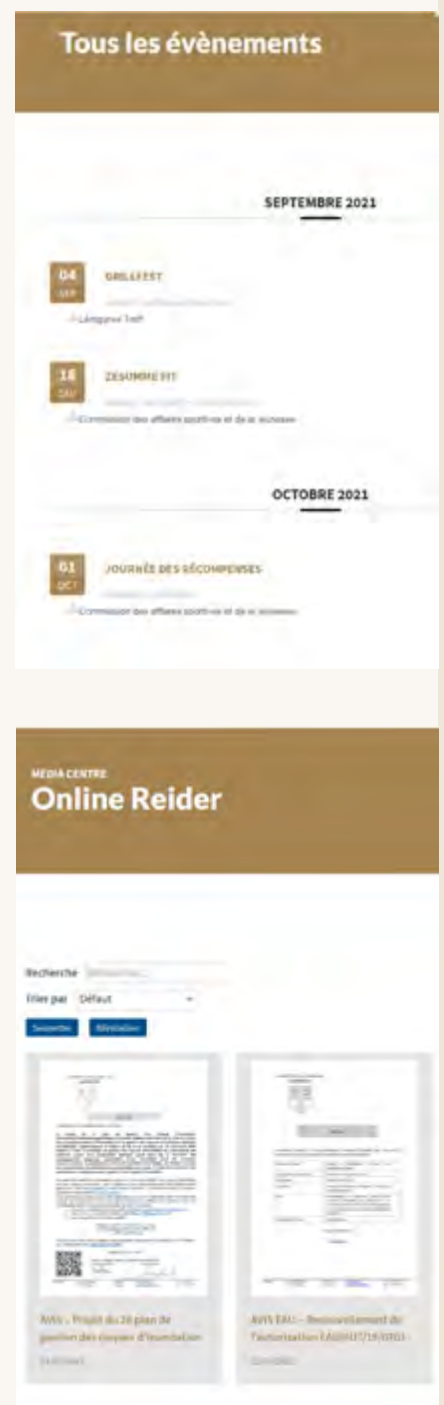
Depuis le 13 juillet 2021, la commune de Lintgen a lancé son nouveau site internet. Plus dynamique, ce dernier comprend de nouvelles fonctionnalités pour faciliter la navigation. La nouvelle identité visuelle et la nouvelle architecture des menus permettent une meilleure visibilité des services de la commune.

Ce nouveau site est destiné autant aux résidents de la commune de Lintgen qu'aux personnes extérieures souhaitant en savoir plus sur la commune. On peut y trouver des actualités locales, des publications, des événements à venir et d'autres informations utiles.

Neu gestaltete Internetseite der Gemeinde

Eine neu gestaltete Internetseite der Gemeinde Lintgen ist seit dem 13. Juli 2021 online. Sie ist dynamischer und enthält neue Funktionen zur Erleichterung der Navigation. Das neue Design und die neue Menüarchitektur ermöglichen eine bessere Übersicht der Dienstleistungen der Gemeinde.

Diese neue Seite richtet sich sowohl an Einwohner der Gemeinde Lintgen als auch an Außenstehende, die mehr über die Gemeinde erfahren möchten. Hier finden Sie außerdem aktuelle Nachrichten, Veröffentlichungen, bevorstehende Veranstaltungen und andere nützliche Informationen.



Frühjahrsputz 2021

Der Frühjahrsputz 2020 musste wegen der Pandemie leider ausfallen. Und auch nach einem Jahr waren die Umstände nicht gegeben, die Aktivität wie gewohnt zu organisieren. Dennoch hat sich die Umweltkommission dazu entschieden, unter Einhaltung der sanitären Vorschriften eine Putzaktion der lokalen Wander- und Fahrradroutes durchzuführen. Dieses Jahr fand die Aktion am 7. März bei sonnigem Wetter statt. Und sie wurde zu einem großen Erfolg: Trotz - oder vielleicht auch wegen - der sanitären Lage sind viele Mitbürger und Vertreter lokaler Vereine und Kommissionen dem Aufruf gefolgt und haben sich an den vereinbarten Treffpunkten zusammengefunden. Und auch dieses Jahr wurde wieder eine beachtliche Quantität an Verpackungsmaterialien, Haushaltsabfällen bis hin zu Sperr- und Sondermüll eingesammelt.



Der Vormittag ist auch eine gute Gelegenheit für neu zugezogene Mitbürger, ihre neue Gemeinde und die Natur des Alzettetals gemeinsam mit Vertretern der lokalen Vereine besser kennenzulernen. Die Umweltkommission bedankt sich für die tatkräftige Unterstützung durch den technischen Dienst der Gemeinde, ohne den die Aktion nicht stattfinden könnte. Leider musste dieses Jahr noch auf den geselligen Abschluss des Vormittags verzichtet werden. Wir sind aber zuversichtlich, dass der nächste Frühjahrsputz wieder unter besseren Bedingungen stattfinden wird und wir uns auch schon im Herbst zum Tag des Baumes (13.11.2021) treffen können, da auch diese Aktivität nicht ein zweites Jahr in Folge ausfallen soll.



Nettoyage printanier 2021

Le nettoyage printanier 2020 a dû être annulé suite à la pandémie. Et un an après cette annulation, la situation ne permettait toujours pas d'organiser l'activité sous les conditions habituelles. La commission de l'environnement de la commune s'est décidée, néanmoins, à organiser un nettoyage printanier des circuits pédestres et des pistes cyclables de la commune. En respectant les mesures sanitaires en place, l'action s'est déroulée le 7 mars. Et elle était un plein succès : Malgré ou peut-être à cause de la situation sanitaire, beaucoup de concitoyens et membres des associations locales étaient au rendez-vous lors d'une matinée très ensoleillée. Ils ont à nouveau collecté des quantités considérables de déchets d'emballage, des déchets ménagers, encombrants voire même des déchets dangereux.



Il s'agit également d'une opportunité pour nos nouveaux concitoyens de découvrir leur nouvelle commune et la nature de la vallée de l'Alzette tout en s'échangeant avec des membres de la commission de l'environnement ou des représentants des associations locales. Je tiens également à remercier l'équipe du service technique pour son support, sans lequel l'action ne serait pas possible. Malheureusement, la matinée n'a pas pu se terminer par la petite collation habituelle. Mais nous sommes confiants que le prochain nettoyage printanier se déroulera à nouveau sous de meilleures conditions et aussi que nous pouvons nous retrouver à l'occasion de la journée de l'arbre (13.11.2021). Car cette activité ne devra pas non plus chômer pour une deuxième année consécutive.

Texte : Luc Zwank (Président de la commission de l'environnement)

Photos : Paul Provost

Big-Band's a Mouschelt

Am Kader vu „Big Band's a Mouschelt“ an a Presenz vum Buergermeeschter Henri Wurth stoung den 12. Mee d'Big Band vun der Militärmusek, ënnert der Direktioun vum Adj Raoul Christophe op der Bün. Et war nom 20. Abrëll 2013 fir d'zweet, dass dës Formatioun bei ons op Besuch war an domadder den Ufank vum zweeten Zyklus vu „Big Band's a Mouschelt“.

An de Mouschelt hat d'Kulturkommissioun invitéiert. Duerch d'Pandemie bedéngt konnte mir leider d'Gäscht net bekäschtegen, an de Mask war obligatoresch.



D'Big Band vun der Militärmusek woust mat engem ofwieslungsräiche musikalesche Programm, dee bei der traditioneller Big Band Musek ufängt a bis an de modernen Jazz erageet, ze begeeschteren. Op deem Programm stoungen niift aneren Kompositiounen vun de fréieren Dirigenten AdjMaj Pol Dahm an AdjMaj Ernie Hammes.



Als Soliste waren derbäi Luca Sales (Piano), Melvin Burger (Trompett), Joël Metz (Saxophon Tenor), Ernie Hammes (Trompett a Bugle), Georges Sadeler (Saxophon Alt), Philippe Schiltz (Vibraphone an Batterie).

Den Ofschloss war mat Chattanooga Choo Choo eng Nummer, déi 1941 geschriwwen gouf.

Nom wuelverdénngen Applaus hunn d'Museker, mat a jidderengem senger Instrumentekëscht enger Fläsch Crémant, offrëiert vum Buergermeeschter, den Heemwee ugetratt.

Mir hoffen am Mee 2022 mat der Big Band vun der Märelor Musek e weidere Concert an engem méi normale Kader kënnen z'organisieren.

Text: André Heinen
Fotoen: Paul Provost





Lëntgen beweegt sech !

Och dëst Joer, ënnert dem Respekt vun den COVID-19 Restriktiounen, kann erëm jiddereen (Jonk oder Erwuesse) sech ouni Verflichtung un folgende sportlechen a sozialen Aktivitéiten an onser Gemeng bedeelegen.

Petanque all Sonndeg

Treffpunkt: 10:00 Auer „A Mouschelt op der Petanque-pist“, wann d'Wieder et zouléisst.

Badminton all Mëttwoch

Treffpunkt: 19:30 Auer „Grouss Sportshal“ beim Foussballterrain. Hei ass d'Sportskleedung obligatoresch.

Mir wiere frou wann's Du dech dëser Initiative géifs uschlëssen.

*Sport- a Jugendkommissioun
vun der Gemeng Lëntgen*



Sportleréierung 2021

Léif Sportlerinnen a Sportler,

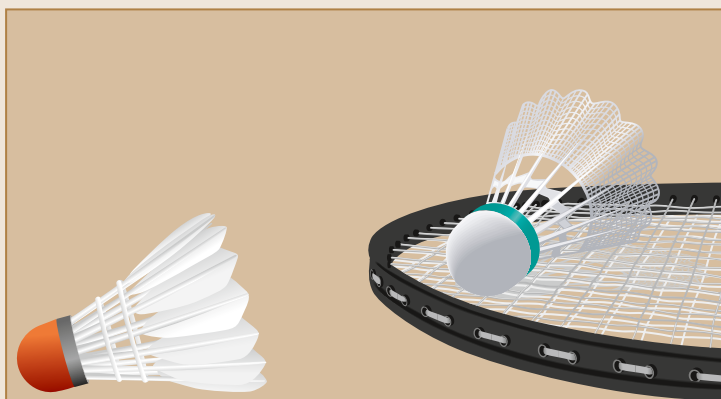
Zanter Mäerz 2020 huet de COVID-19 d'Sportswelt op de Kapp gestallt. Vill Championnater konnten net zu Enn gespillt ginn an anerer si ganz an d'Waasser gefall.

D'Sportskommissioun ass am gaang ze kucken, wéi et ëm d'Sportleréierung 2021 steet. Fir eng korrekt Entscheedung ze huelen, géife mir gäre wëssen, wat fir eng sportlech Leeschtungen an de Saison 2019/2020 respektiv 2020/2021 erreicht goufen (Reglement vum Gemengerot vum 18. Juni 2013, disponibel op www.Lintgen.lu).

Mir géifen heimat all Sportlerinnen a Sportler aus der Gemeng Lëntgen invitéieren, hir Leeschtunge virum 25/08/2021 op der Gemeng eranzeginn.

Mat sportleche Gréiss





Lintgen en mouvement !

Aussi cette année-ci, en respectant les mesures du COVID-19, tout le monde (jeune ou adulte) a la possibilité de participer sans aucun engagement aux activités sportives et sociales dans notre commune.

Pétanque tous les dimanches

Rendez-vous : 10:00 h « A Mouschelt aux terrains de pétanque », si le temps le permet.

Badminton tous les mercredis

Rendez-vous : 19:30 h « Hall des sports dans la grande salle » près du terrain de football. Une tenue sportive est obligatoire.

Nous nous réjouissons de ta participation aux initiatives.

*Commission des affaires sportives et de la jeunesse
de la commune de Lintgen*



Journée de récompense pour mérites sportifs 2021

Chers athlètes,

Depuis mars 2020, COVID-19 a bouleversé le monde du sport. De nombreux championnats n'ont pas pu être terminés tandis que d'autres sont tombés complètement à l'eau.

La commission des sports est en train d'examiner l'opportunité d'organiser l'édition 2021 de la journée de récompense. Afin de prendre la décision en toute connaissance de cause, nous aimerions savoir quels exploits sportifs ont été réalisés lors des saisons 2019/2020 et 2020/2021 (règlement du conseil municipal du 18 juin 2013, disponible sur www.Lintgen.lu).

Nous invitons tous les athlètes féminins et masculins de la commune de Lintgen à soumettre leurs résultats à la commune avant le 25/08/2021.

Salutations sportives

Den Dëschtennis DT Minerva Lëntgen ass Gewënner vum Kids Cup 2020-2021

De Samschdeg, 15. Mee waren d'Finalë vum Kids Cup zu Lëntgen an der Sportshal.

Dëse Wettbewerb gëtt a Form vun engem Challenge ausgedroen an ass bestëmmt fir Jugendspiller bis 13 Joer. Beim Dëschtennis nenne mir déi Spiller „Minimes“.

Ons Equipe huet eréischt ab der ½ Final matgespillt, wëll ons Spiller déi héchsten individual Klassementer virweisen.

Et sinn dëst de Max a Philippe Theisen, de Luca Elsen an de Moro Edgar.

Si hu missten all hiert Kënnen uwenden a richtig kämpfen, fir an der ½ Final géint Recken mam Sam Habscheid, Lenn Kraus a Maurice Lanners ze gewannen. Dat dunn awer däitlech mat 4-0.



Dono stoungen ons Jongen an der Final géint Berbuerg mam Noah Lambinet, Sam Thoss a Jona Schuder Minden. Dee Match war méi schwéier. Mir hunn ons awer mat 4-2 duerchgesat an dierfen dofir de schéine Pokal fir nach mindestens ee Joer zu Lëntge behalen.

E grouse Merci un ons Spiller, Traineren a Coachen an un all Leit, déi zu onsem Erfolleg bäigedroen hunn.

Leon Moulin



de Gemengebouet

Grënnung vun der DP-Sektioun Lëntgen



Zanter Oktober 2020 huet och déi leschte Gemeng aus dem Uelzechtdall eng DP-Sektioun. 2023 wäert zu Lëntgen bei de Gemengewale fir d'éischte Keier nom Proporzsystem gewielt ginn. Fir d'Demokratesch Partei ass et dofir wichtig, sech elo scho gutt opzestellen. Bal 20% vun de Wieler hunn hei bei de leschte Chamberwale der DP hir Stëmm ginn. Si kënnen elo bei den nächste Gemengewalen d'DP-Kandidate wielen, déi déi liberal Wäerter och um lokalen Niveau héichhalen.

De Grënnungscomité besteet aus: Christiane Rischard-Haag (Presidentin), Alexine Baumann (Vizepresidentin), Andrée Kremer-Schuler (Sekretärin), Arsène Rischard (Tresorier), Marc Mathias (Trésorier adj.), Guy Bertemes (responsable Facebook), André Nilles, Ben Peters, Claude Groff, Marie-Josée Schuler, Claude Kremer, Francis Dahm (Memberen).

Sidd Dir interesséiert lech aktiv an der Sektioun z'engagéieren oder eis just äert Uleies matzedeelen? Da kontaktéiert ären neien Uspriechpartner:

E-Mail: lentgen@dp.lu oder Telefon: 621 13 55 72.

Constitution de la section locale DP Lintgen



Foto: (v.l.n.r.): 1. Rei: Christiane Rischard-Haag, Andrée Kremer-Schuler, Alexine Baumann, Arsène Rischard; 2. Rei: Francis Dahm, Claude Groff, André Nilles, Marc Mathias; 3. Rei Guy Bertemes, Ben Peters.
Et feelen op der Foto: Marie-Josée Schuler, Claude Kremer.

Depuis octobre 2020, la dernière commune de la vallée de l'Alzette dispose également d'une section DP. En 2023, les élections communales à Lintgen se feront pour la première fois au scrutin de liste avec représentation proportionnelle. Pour le Parti démocrate, il est donc important de bien s'organiser dès maintenant.

Près de 20% des électeurs ont voté pour le Parti démocrate lors des dernières élections législatives. Lors des prochaines élections municipales, ils pourront également élire des candidats du DP, qui défendront les valeurs libérales au niveau local.

Le nouveau comité est composé de: Christiane Rischard-Haag (présidente), Alexine Baumann (vice-présidente), Andrée Kremer-Schuler (secrétaire), Arsène Rischard (trésorier), Marc Mathias (trésorier adj.), Guy Bertemes (responsable Facebook), André Nilles, Ben Peters, Claude Groff, Marie-Josée Schuler, Claude Kremer, Francis Dahm (membres).

Êtes-vous intéressé à participer activement à la nouvelle section ou simplement à nous faire part de vos préoccupations ? Alors contactez votre nouvel interlocuteur : mail : lentgen@dp.lu ou par téléphone : 621 13 55 72

Dir fannt eis och op Facebook / Vous pouvez également nous suivre sur Facebook :



Foto: Kary Photography; Text: DP Lëntgen

Assemblée générale de l'Antenne Collective Lintgen

L'assemblée générale de l'Antenne Collective Lintgen a.s.b.l. a eu lieu le 25 mars 2021, pour la deuxième fois dans des conditions Corona, en la présence de 21 membres au « Veräinshaus » à Lintgen.

Après que le conseil d'administration avait rendu compte de ses activités de l'année passée, les membres étaient invités à une assemblée générale extraordinaire devant décider de la cession du réseau de l'antenne à la société Eltrona Interdiffusion.

Vu le nombre des membres présents, l'assemblée ne pouvait pas siéger valablement et la décision a été reportée à une deuxième assemblée générale extraordinaire convoquée pour 20:00 heures. Cette assemblée pouvait siéger valablement, quel que soit le nombre des membres présents.

Dans son introduction, la présidente Alexine Baumann a à nouveau expliqué les raisons qui ont mené le conseil d'administration à prendre cette décision.

Comme on l'a déjà expliqué, l'antenne collective de Lintgen se trouve face à plusieurs problèmes. La société n'a pas les moyens techniques pour suivre l'évolution actuelle du monde des médias. Pour cette raison, et à cause de la publicité agressive de la Poste, l'association perd environ 40 membres par année. En plus, on demande aujourd'hui aux opérateurs de câble d'offrir, en plus de la télévision normale, des services internet et téléphonie. Seule une firme

commerciale est capable de répondre à cette demande. Le conseil d'administration a choisi la société Eltrona car celle-ci propose ses services par le réseau de câble coaxial existant. De cette façon l'infrastructure réalisée par notre association est utilisée sans que des transformations soient nécessaires chez le client.

Au cours d'une discussion animée, messieurs Denzle et Simon de Eltrona ont fourni des explications sur la démarche future à suivre aux membres présents.

Il a été convenu que Eltrona prendra en charge l'entretien du réseau à partir du 1er juillet 2021 et que le réseau deviendra la propriété de Eltrona à partir du 1er janvier 2022.

A l'avantage des membres, l'Antenne Collective Lintgen ne facturera pas de taxe d'abonnement cette année.

Ensuite il a été procédé au vote d'une résolution qui charge le conseil d'administration de passer un contrat avec la société Eltrona en vue de la reprise du réseau de l'antenne collective de Lintgen. La résolution a été acceptée par les membres présents à l'unanimité.

Jusqu'à la fin de l'année, l'antenne collective et Eltrona vont fournir des détails, par écrit et par des séances d'information, sur les aspects pratiques de la transition.

Le conseil d'administration espère qu'un maximum d'utilisateurs restera fidèle au bon vieux câble et souscrira un abonnement chez Eltrona.



Generalversammlung der Gemeinschaftsantenne

Am 25. März 2021 fand im Vereinshaus in Lintgen, zum zweiten Mal unter Corona-Bedingungen, die ordentliche Generalversammlung der Antenne Collective Lintgen a.s.b.l. in Anwesenheit von 21 Mitgliedern statt.

Nachdem der Verwaltungsrat Rechenschaft über die Aktivität des vergangenen Jahres abgelegt hatte, waren die Mitglieder zu einer außerordentlichen Generalversammlung, die über die Abgabe des Netzes der Antenne an die Firma Eltrona Interdiffusion abstimmen sollte, eingeladen.

Da mit der Anzahl der anwesenden Mitglieder die Versammlung nicht beschlussfähig war, wurde die Entscheidung auf eine weitere außerordentliche Generalversammlung, die für 20:00 Uhr einberufen war, vertagt. Diese Versammlung war dann, unabhängig von der Anzahl der anwesenden Mitglieder, beschlussfähig.

In ihrer Einleitung erläuterte die Präsidentin Alexine Baumann noch einmal die Gründe, die den Verwaltungsrat zu seiner Entscheidung geführt hatten.

Wie schon früher beschrieben steht die Gemeinschaftsantenne in Lintgen vor mehreren Problemen. Der Verein hat nicht die technischen Möglichkeiten, um der aktuellen Entwicklung im Medienbereich zu folgen. Deswegen und durch die aggressive Werbung der Post gehen etwa 40 Mitglieder pro Jahr verloren. Außerdem wird heute von einem Kabelbetreiber verlangt, neben dem normalen Fernsehen auch Internet und Telefonie anzubieten. Dies kann nur eine

kommerzielle Firma bieten. Die Wahl des Verwaltungsrates fiel auf die Firma Eltrona, da diese die Dienste über das bestehende Koaxkabelnetz anbietet. Somit kann die vom Verein aufgebaute Infrastruktur genutzt werden und bei den Kunden sind keine weiteren Umbauarbeiten nötig.

In einer animierten Diskussion gaben die Herren Denzle und Simon von Eltrona den anwesenden Mitgliedern Erklärungen zum weiteren Vorgehen.

Es wurde sich darauf geeinigt, dass Eltrona ab dem 1. Juli 2021 die Wartung des Netzes übernimmt und dass das Netz am 1. Januar 2022 in den Besitz von Eltrona übergeht.

Um den Mitgliedern entgegenzukommen, wird die Antenne Collective Lintgen in diesem Jahr keine Abo-Rechnung ausstellen.

Anschließend wurde über eine Resolution, die den Verwaltungsrat beauftragt, einen Vertrag für die Übernahme des Netzes mit der Firma Eltrona Interdiffusion abzuschließen, abgestimmt. Die Resolution wurde von den anwesenden Mitgliedern einstimmig angenommen.

Bis zum Ende des Jahres werden die Gemeinschaftsantenne und Eltrona weiter mittels Schreiben und Versammlungen über die praktischen Aspekte des Wechsels informieren.

Der Verwaltungsrat hofft, dass möglichst viele Nutzer dem guten alten Kabel die Treue halten und ihr Abonnement bei Eltrona abschließen.

Änder Nilles



EnerCoop Uelzechtdall



Anfang 2020 hat sich in Lintgen die Energiekooperative „EnerCoop Uelzechtdall“ gegründet. Ziel der Kooperative ist es, Projekte zum Bau, der Nutzung und der Speicherung von Anlagen der erneuerbaren Energie zu entwickeln. Die erzeugte Energie in Form von Strom oder Wärme soll von den Mitgliedern verbraucht bzw. verkauft werden.

Weitere Ziele der Kooperative sind, die Öffentlichkeit zu einer sparsameren, verantwortungsvolleren und noch bewussteren Nutzung von Energie anzuregen sowie Beratung und Informationen zu Fragen rund um erneuerbare Energien zur Verfügung zu stellen.

Bei den anvisierten Projekten wird ein hoher Wert auf Bürgerbeteiligung gelegt und darauf hingewirkt, dass es den Beteiligten bei der Energieerzeugung nicht um individuelle Renditen geht.

Konkret wurde auf dem Dach eines Erweiterungsbaus der Schule von Lintgen eine Photovoltaikanlage errichtet mit 536 monokristallinen Solarmodulen mit jeweils 330 Wp. Die dort produzierte Energie hat eine geschätzte Jahresproduktion von 144000 kWh und kann somit 43 Haushalte mit Strom versorgen. Bislang sind an diesem Projekt 121 Anteilhaber(innen) der Kooperative beteiligt, darunter 10 Mitglieder des Verwaltungsrats. Die Gesamtkosten der Investition belaufen sich auf 170.000 Euro. Zur Realisierung dieses Projekts hat EnerCoop Uelzechtdall im Juni 2020 seitens Spuerkeess und Etika einen Investitionskredit in Höhe von 80.400 Euro bei einer Laufzeit von 12 Jahren erhalten. Die Restsumme wurde von Privatdarlehen (zu einem Zinssatz von 1,5%) der Anteilnehmer gestemmt. Dieses und kommende Projekte, die noch in der Planung sind, wurden auf der Generalvollversammlung, die am 20. April in Mouschelt abgehalten wurde, vorgestellt.

Die Investition in ein solches Projekt ermöglicht es jeder Person, für die eine private Photovoltaikanlage unrealisierbar ist, entweder wegen den vergleichsweise hohen Anschaffungskosten oder weil ihr Wohnraum nicht geeignet ist (Mietverhältnisse oder eine Dachkonstruktion, die die Installation einer Photovoltaikanlage unmöglich macht), auch ohne große finanzielle Mittel an der Energiegewinnung teilzuhaben. Durch den Kauf von Anteilen an der EnerCoop Uelzechtdall tragen Sie zu einem erneuerbaren, lokalen und bürgernahen Strom für Luxemburg bei. Die erwirtschafteten Gewinne werden in neue nachhaltige Projekte investiert. Das Projekt fördert die Umstellung des Energiesystems nicht nur mit technischen Mitteln, sondern auch durch informellen Austausch und aktive Beteiligung der Bürger. Der ökologische Aspekt wird somit um eine solidarische Dimension ergänzt.

Kontakt / Contact :



EnerCoop Uelzechtdall

126 rte de Fischbach
L-7447 Lintgen

enercoop-uelzechtdall@cell.lu

<https://tuzd.lu/enercoop/>



de Gemenggebuet

EnerCoop Uelzechtall

Début 2020, la Société Coopérative « EnerCoop Uelzechtall » s'est fondée à Lintgen. L'objectif de la coopérative est de développer et de mettre en œuvre des projets de construction, d'exploitation et d'entretien d'installations pour la production et le stockage d'énergie renouvelable grâce à la vente de l'énergie acquise sous forme d'électricité et/ou de chaleur et l'achat et la distribution d'équipements pour la production d'énergies renouvelables. La coopérative cherche à ce que ses membres puissent consommer l'énergie renouvelable produite.

Elle a également pour objectif de promouvoir une utilisation rationnelle et responsable de l'énergie auprès de ses membres coopérateurs et du grand public et de conseiller, soutenir et informer ses membres et les tiers sur toutes questions relevant du domaine des énergies renouvelables.

La coopérative entend en premier lieu favoriser la participation citoyenne dans des projets locaux, démocratiques et éducatifs et n'est pas vouée à l'enrichissement de ses associé(e)s, lequel(le)s ne recherchent qu'un bénéfice patrimonial limité.

Concrètement, un système photovoltaïque avec 536 panneaux solaires monocristallin à 330 Wp est en train d'être installé sur le toit d'une extension de l'école de la commune de Lintgen. L'énergie qui y est produite a une production annuelle estimée de 144000 kWh et peut alimenter

43 ménages en électricité. Jusqu'à présent, 121 partenaires de la coopérative sont impliqués dans ce projet, dont 10 membres du conseil d'administration. Le coût total de l'investissement s'élève à 170 000 euros. Afin de réaliser ce projet, EnerCoop Uelzechtall a reçu en juin 2020 un prêt d'investissement de 80 400 euros d'une durée de 12 ans de la part de Spuerkeess et d'Etika. Le montant restant a été financé par des prêts personnels des coopérateurs (à un taux d'intérêt de 1,5 %). Ce projet et d'autres – encore en préparation – ont été présentés lors de l'assemblée générale qui s'est tenue à Mouschelt le 20 avril.

Investir dans un tel projet permet aux personnes qui n'auraient pas accès à l'installation photovoltaïque privée, que ce soit en raison des coûts comparativement élevés ou parce que leur logement n'est pas adapté (location ou structure du toit rendant impossible la réalisation d'un système photovoltaïque) de participer au redressement énergétique, même sans grands moyens financiers. En achetant des parts d'EnerCoop Uelzechtall, vous contribuez à une électricité renouvelable, locale et citoyenne pour le Luxembourg. Les bénéfices générés sont investis dans de nouveaux projets durables. Le projet encourage non seulement la transformation du système énergétique par des moyens techniques, mais aussi par l'échange informel et la participation active des citoyens. L'aspect écologique est ainsi complété par une dimension de solidarité.

ENERCOOP UELZECHTDALL – ABSICHTSERKLÄRUNG / ENERCOOP UELZECHTDALL – DÉCLARATION D'INTÉRÊT

Hier mit beantragt der/die Unterzeichner/in die Mitgliedschaft in der Genossenschaft EnerCoop Uelzechtall*. Mehr Informationen finden Sie auf www.tuzd.lu/enercoop
 Par la soumission de cette fiche le/la soussigné(e) souhaite devenir coopérateur/-trice de la coopérative énergétique EnerCoop Uelzechtall*. Pour plus d'informations consultez notre site www.tuzd.lu/enercoop

Name/nom Vorname/prénom

Adresse

Postleitzahl/code postal Ortschaft/localité

E-Mail Telefon/téléphone

Sie werden Genossenschaftsmitglied, nach dem der Verwaltungsrat Ihrem Antrag zugestimmt hat und Sie die beantragten Anteile bezahlt haben. Ein Anteil der Energiegenossenschaft EnerCoop Uelzechtall kostet 100€. (Sie können auch mehrere Anteile, aber höchstens 10% aller insgesamt ausgegebener Anteile erwerben).
 Vous devenez coopérateur/-trice après admission de votre dossier par la CA et paiement des parts souscrites. Vous pouvez acheter des parts de la coopérative EnerCoop Uelzechtall, au prix de 100€ la part (vous pouvez acheter plusieurs parts, et au maximum 10% des parts disponibles).

Anzahl gewünschter Anteile (100€ pro Anteil) / Quantité de parts désirée (chaque part de 100€)

Ort/lieu Datum/daté

Unterschrift/signature

Bitte senden Sie uns Ihren Antrag per E-Mail an enercoop-uelzechtall@cell.lu zu oder auf dem Postweg an
 Merci de renvoyer par fichier électronique à enercoop-uelzechtall@cell.lu ou par envoi postal à

EnerCoop Uelzechtall, société coopérative
 Verwaltungsrat / Conseil d'administration
 C/o Sandra Hoffmann
 126 rte de Fischbach
 L-7447 Lintgen

Partner für das
 Lintgener Projekt
 Partenaire pour le
 projet de Lintgen

Commune de Lintgen

ECUD

TUZD

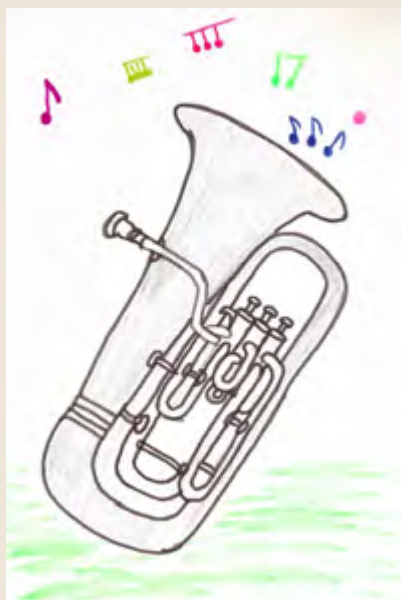
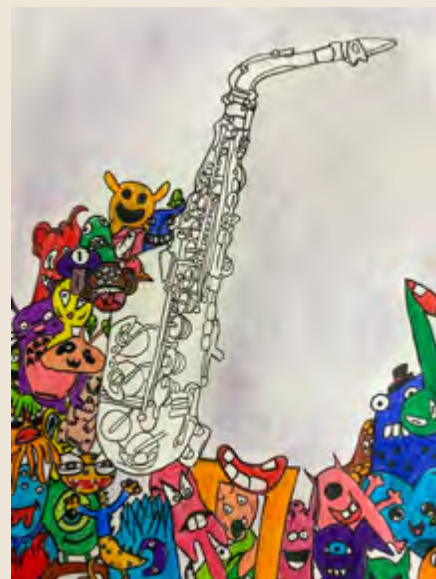
*Et vos finances, vous acceptez la politique de responsabilité et vous vous engagez à vous intégrer nos messages. Les données que nous avons fournies lors de votre inscription sont, lorsque possible, pour assurer exclusivement pour l'un de nos activités. Vos données à caractère personnel seront utilisées au titre réglementaire de nos activités.

Porte Ouverte vun der Lëntgener Museksschoul



Och dëst Joer konnt aus sanitären Ursachen dee schon traditionellen Dag vun der oppener Dier vun der Lëntgener Museksschoul net organiséiert ginn.

Fir eise méi oder manner jonke Schülerinnen a Schüler d'Instrumenter virzestellen, déi si an der Museksschoul kënne léieren, hunn d'Membere vum Jugendensmbel vun der Lëntgener Musek sech bereet erkläert, dës Missioun mat enger Partie Zeechnungen, Texter a Video'en ze iwwerhuelen.

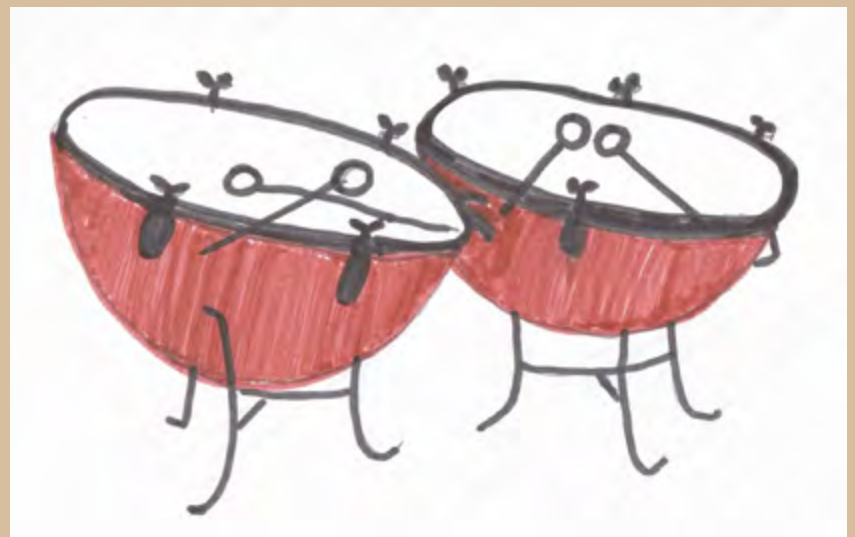
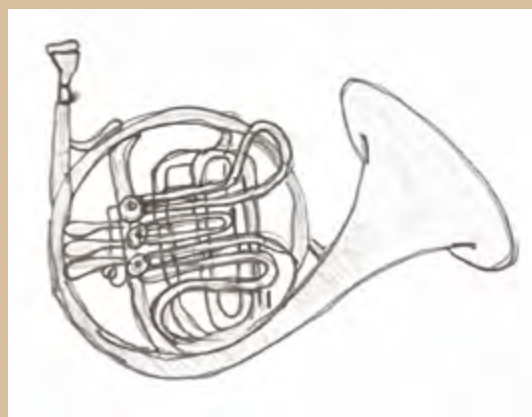
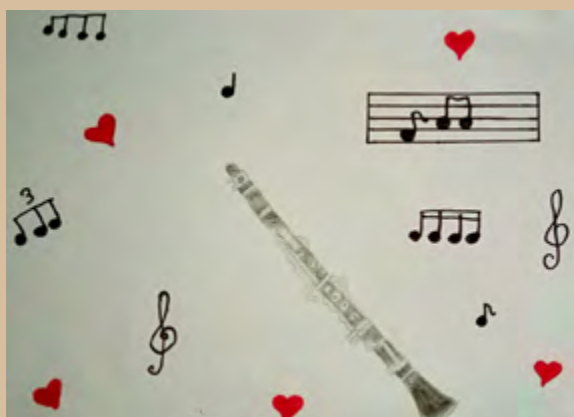
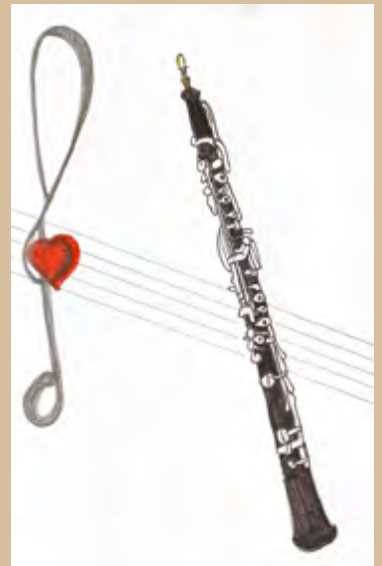
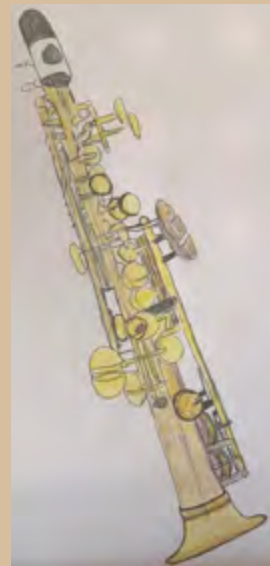


Déi Dokumenter sinn alleguer op der Facebook-Säit vun der Lëntgener Musek publizéiert ginn (<https://www.facebook.com/LentgenerMusek/>), do kënnt Dir se am Detail studéieren.

Lues a lues gëtt déi sanitär Situatioun jo besser an dofir hoffe mir, lech geschwënn erëm eng Kéier op engem Concert kënnen ze begréissen, spéits-tens dann awer d'nächst Joer op der Porte Ouverte vun der Lëntgener Museksschoul.

*Text an Zeechnungen:
Membere vum Jugendensmbel vun der Lëntgener Musek*





Assemblée générale de l'ONG Semeurs de Joie



L'assemblée générale de l'ONG Semeurs de Joie a eu lieu le lundi 10 mai 2021 au Vereinshaus de Lintgen.

Le président, Monsieur Thierry Ducamp, a ouvert la réunion en souhaitant la bienvenue aux membres et sympathisants présents.

Le président a présenté le rapport d'activité de l'année 2020.

Le président a fait le point sur les projets.

Les Semeurs de Joie (SDJ) ont continué à soutenir 2 projets en 2020 :

- Un projet de prévention VIH/SIDA à Kananga en République démocratique du Congo. Ce projet a pour objet d'informer, d'éduquer et de communiquer afin de renforcer les connaissances des personnes sur le VIH/SIDA et leur permettre de faire des choix éclairés en matière de santé sexuelle.
(part SDJ 15.000 €).
- Un projet de promotion des droits de la femme pour leur permettre de vivre une vie libre et active à Kottayam en Inde. Actuellement, des mères de famille gèrent des entrées qui sont majoritairement utilisées pour la scolarisation des enfants.
(part SDJ 15.000 €).

Les projets en 2021 :

En 2021, les SDJ soutiennent un projet à hauteur de 30.000 € : Rwanda – Maison Shalom. Ce projet a pour objet de contribuer à la prévention de la délinquance et de promouvoir l'autosuffisance des réfugiés burundais au Rwanda par l'appui à l'éducation et au développement socio-économique.

Le trésorier, Monsieur Georges Herr, a ensuite présenté le bilan financier au 31 décembre 2020. Les réviseurs de caisse, Messieurs Horst Bieser et Venant Krier n'avaient pas d'objection et ont donné décharge au trésorier.

Décharge a été ensuite donnée au Conseil d'Administration par acclamation.

Messieurs H. Bieser et V. Krier acceptent de continuer leur charge de réviseur de caisse pour 2021.

L'article 12 des statuts de l'ONG prévoit que les membres du Conseil d'Administration sont élus pour deux ans. Quatre membres sont sortants cette année : A. Hanck, M Krier, A. Molitor, A. Pavoncelli. Tous ces membres sont rééligibles et réélus par acclamation. Par ailleurs, le président informe qu'une candidature a dûment été reçue, il propose alors à l'assemblée d'élire Madame Silvana Parisotto comme nouveau membre du CA, sa proposition est acceptée par acclamation.

Le président informe notamment que l'agrément auprès du Ministère des Affaires étrangères et européennes a dûment été renouvelé pour les années 2021 et 2022. Cet agrément est très important pour les Semeurs de Joie : Il donne une bonne visibilité, témoigne du sérieux de l'ONG, permet la déductibilité des dons et un co-financement (Le Ministère des Affaires étrangères et européennes ajoute 4 fois les sommes attribuées aux projets par les SDJ).

Monsieur Louis Pinto, échevin, a pris la parole pour se réjouir, au nom de la commune, du travail des Semeurs de Joie et pour les encourager dans leur engagement.

A l'issue de la réunion, le président, au nom du Conseil d'Administration, a remercié l'assemblée et a rappelé que, en raison de la crise sanitaire, il n'y aurait pas de verre de l'amitié après l'Assemblée Générale Ordinaire.

Composition du Conseil d'Administration suite à l'Assemblée Générale Ordinaire du 10/05/2021 :

Président :	Thierry DUCAMP, L-7450 Lintgen
Vice-Président :	Monique KRIER, L-7456 Lintgen
Caissier :	Georges HERR, L-7447 Lintgen
Membres :	Andrée HANCK, L-7447 Lintgen
	Albert MOLITOR, L-7432 Gosseldange
	Silvana PARISOTTO, L-7447 Lintgen
	Astrid PAVONVELLI, L9190 Vichten
	Eric SAUER, L-7450 Lintgen
	Charles THIES, L-7447 Lintgen



de Gemengebouet

Generalversammlung vun der ONG Semeurs de Joie



D'Generalversammlung vun der ONG Semeurs de Joie war e Méindeg, den 10. Mee 2021 am Lëntgener Veräinshaus. De President, den Här Thierry Ducamp, huet d'Versammlung opgemaach mat engem Wëllkommengrouss.

Duerno huet hien den Aktivitéitsbericht vum Joer 2020 presentéiert.

Als nächst sinn d'Projeten erkläert ginn:

2020 hunn d'Semeurs de Joie 2 Projete virun ënnerstëtzt:

- Een AIDS-Präventiounsprojet zu Kananga an der Demokratescher Republik Kongo. Do geet et ëm Informatioun, Bildung an Ënnerstëtzung vun der Risikobevëlkerung, fir hiert Wëssen iwwert AIDS ze stäerken an hir Liewensconditiounen ze verbesseren. (Kontributioun Sdj: 15.000 EURO)
- Ee Fraerechtsprojet zu Kottayam an Indien, wou Fraen duerch d'Applikatioun vun hire legale Rechter léieren, hiert Liewen aktiv an ouni Ënnerdréckung a Gewalt opzebauen. Aktuell ginn hir Einname vu Familljemamme geréiert, haaptsächlech fir d'Scolarisatioun vun de Kanner. (Kontributioun Sdj: 15.000 EURO)

Projet fir 2021:

2021 ënnerstëtzen d'Semeurs de Joie mat 30.000 EURO ee Projet am Rwanda, wou d'Maison Shalom de burundesche Flüchtlingen duerch Schoulbildung, Berufsausbildung a Friddenserzéiung hëlleft, Delinquenz virzebeugen an en autonomt Gesellschaftsliewen opzebauen.

Als nächst huet den Tresorier, den Här Georges Herr, de Bilan vum 31. Dezember 2020 duergeluecht. D'Keeserevisoren, d'Hären Horst Bieser a Venant Krier, hate keng Objektion ze maachen, an den Tresorier krut d'Decharge.

De Verwaltungsrot krut och d'Decharge duerch Akklamatioun.

Déi Hären H. Bieser a V. Krier huele weider fir 2021 hir Charge als Keeserevisoren un.

Den Artikel 12 vun de Statute gesäit vir, dass d'Membere vum Verwaltungsrot fir 2 Joer gewielt ginn. Dëst Joer trieden esou 4 Memberen aus: A. Hanck, M. Krier, A. Molitor, A. Pavoncelli. Si all stinn erëm zur Wal a sinn duerch Akklamatioun erëmgewielt ginn. Duerch Akklamatioun ass duerno och d'Madamm Silvana Parisotto als nei Member vum Verwaltungsrot gewielt ginn, nodeem si dem President hir Kandidatur gestallt hat.

De President huet dunn informéiert, dass den Agreement vum Ausseministère fir d'Joren 2021 an 2022 erneiert ginn ass. Dat ass wichteg fir d'Semeurs de Joie, well et beweist de Sérieux vun der ONG, mécht se siichtbar, erlaabt d'Done vun de Steieren ofzesetzen, a bréngt de Co-Finanzement vum Ausseministère, deen d'Projete mat 4mol der Zomm vun de Semeurs de Joie mat bezilt.

Am Numm vun der Gemeng huet den Här Louis Pinto, Schäffen, d'Wuert ergraff fir sech iwwer d'Aarbecht vun de Semeurs de Joie ze freeën an si an hirem Engagement ze bestätegen.

Zum Schluss huet de President am Numm vum Verwaltungsrot der Versammlung Merci gesot, an drun erënnert, dass wéinst der Pandemie kee Patt no der Generalversammlung offréiert gëtt.

Zesummesetzung vum Verwaltungsrot no der Generalversammlung vum 10/05/2021:

President:	Thierry DUCAMP, L-7450 Lintgen
Vizepräsident:	Monique KRIER, L-7456 Lintgen
Tresorier:	Georges HERR, L-7447 Lintgen
Memberen:	Andrée HANCK, L-7447 Lintgen
	Albert MOLITOR, L-7432 Gosseldange
	Silvana PARISOTTO, L-7447 Lintgen
	Astrid PAVONVELLI, L9190 Vichten
	Eric SAUER, L-7450 Lintgen
	Charles THIES, L-7447 Lintgen

Thierry Ducamp

PAR MIERSCH SAINT-FRANÇOIS

8, rue Jean Majerus L-7555 MERSCH

<http://miersch.cathol.lu>



CATÉCHÈSE – KATECHESE – CATEQUESE

Mersch, Lorentzweiler, Lintgen, Fischbach



Concerne : catéchèse – pour enfants âgés entre 6 et 12 ans (cycle 2.1 - 4.2)

Les **nouvelles** inscriptions pour l'année scolaire 2021-2022 seront acceptées au **numéro 691 879 730** (Mme Pia Ludwig, catéchiste titulaire). Au mois de septembre, vous recevrez un courrier avec les détails du nouveau programme pour les cours de l'année 2021-2022.

Veuillez noter aussi que pour faire leur Première Communion, les enfants doivent suivre trois années de catéchèse.



Betreff: Katechese – für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren (Zyklus 2.1 - 4.2)

Die **neuen** Einschreibungen für das Schuljahr 2021-2022 werden unter der **Telefonnummer 691 879 730** entgegengenommen (hauptverantwortliche Katechetin Frau Pia Ludwig). Im September werden Sie dann ein Schreiben mit dem genauen Zeitplan sowie den Einzelheiten zum Programm erhalten.

Bitte beachten Sie, dass die Kinder erst im dritten Jahr der Katechese an der Erstkommunion teilnehmen dürfen.



Assunto: Catequese – para crianças entre 6 e 12 anos (Ciclos 2.1 - 4.2)

As novas inscrições para o ano escolar 2021-2022 serão aceites no número de telefone 691 879 730 (catequista responsável Ms Pia Ludwig). Em setembro receberá pelo correio mais informações e detalhes acerca do novo programa para as aulas do ano.

Observe que as crianças só podem participar da primeira comunhão no terceiro ano de catequese.



de Gemengebuet

„Projekt zu einer Pfarrkirche in Lintgen“

Am fréiere Paschtoueschhaus houg en Architekteleplang vun 1901 mam Projet vun enger Kierch, där hir Fassad un déi Dikrecher an un déi Diddelenger Kierch erënnert. Hat den Abbé Pit Reuter dee Plang do opgehaangen, well en hien u seng Kaplounszäit zu Diddeleng an u säi Wierken als Internatsdirekter a Reliounsprofesser zu Dikrech erënnert huet?

Wat hat et mat deem Projet op sech? Sollt 72 Joer nom Bau vun der Lëntgener Parkierch schonn eng nei gebaut ginn? Oder esouguer eng zweet? Erëischt eng Recherche iwwer d'Persoun vum Architekt léisst op eng Äntwert op dës Froe schléissen.

Den Thomas-Emile Badu war den 29. Mäerz 1876 als Fils vum Philippe Badu an der Marie-Anne Schmit gebuer (Buch „Fondation de bourses d'études instituées en faveur des Luxembourgeois“, Aug. Bruck, 1874-1882).



D'„Familienbuch Lintgen – Gosseldingen – Prettingen“ (Christiane Oth-Diederich, 2017) rensignéiert iwwer d'Virfare vum Emile Badu: Säi Papp, Schoulmeeschter zu Steesel, war e gebiertege Lëntgener, grad ewéi och säi Grousspapp. E Monni war Direkter vun der Forstverwaltung. Säin Urgrousspapp war zu Rachecourt-sur-Marne (F) gebuer, wat erkläert, datt de Familljennumm ursprénglech mat „oux“ geschriwwen gouf.

Den Internetportal vun der Nationalbibliothék „luxemburgensia.lu“ erlaabt et, aus der Press Etappen aus dem Liewe vum Emile Badu gewuer ze ginn:

Hie gëtt 1898 schonn eng Kéier an der Obermosel-Zeitung ernimmt, wéi hien als Student zu München Präisser an engem Architekturconcours gewonnen hat. 1899 schreift déi selwecht Zeitung, datt hien säin Examen als Architekt zu Karlsruhe mat der Mentioon „Gut“ bestanen hat.

D'Obermosel-Zeitung schreift 1902, datt den Emile Badu an der Industrieschoul geometrescht Zeechnen enseignéiert huet an datt hie kuerz drop och den Examen als Zeecheprofesser am Kolléisch gemaach huet.

1905 stinn Annoncen am Luxemburger Wort, datt hie säi Büro op d'Nummer 1 an der Avenue Amélie verluecht huet.

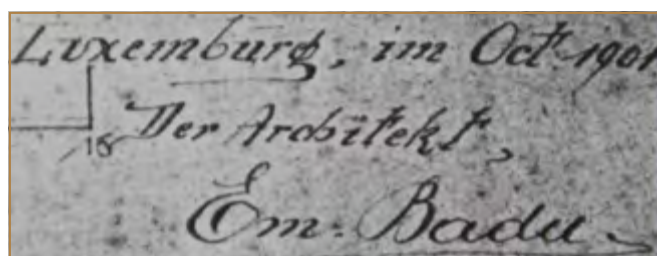
Am Januar 1906 rapportéiert d'Wort aus enger Gemeinderotssëtzung vu Steesel: „Herr Emile Badu, Architekt in Luxemburg (ein gebürtiger Steinseler), ist einstimmig mit dem Aufstellen des Planes für die neue Kirche der Sektion Heisdorf betraut worden.“

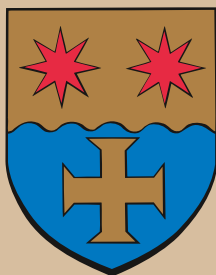
Den Emile Badu sollt de Bau vun der Heeschdrëffer Kierch awer net realiséiere kënnen, well schonn den 12. Abrëll 1906 ass hien am Alter vun nëmmen 30 Joer zu Eech gestuerwen. An der Zeitung „L'Indépendance Luxembourgeoise“ gëtt de Verstuerwenen als „architecte et professeur de dessin à l'Athénée“ beschriwwen.

Seng Lëntgener Wuerzele loossen also dorop schléissen, datt de „Projekt zu einer Pfarrkirche in Lintgen“ eng Übungs- oder Examensaufgab war, warscheinlech am Hibleck op seng Aktivitéit als Zeecheprofesser an der Industrieschoul an am Kolléisch.

Op jidde Fall war et 1901 hei zu Lëntgen net geplangt, eng nei Kierch ze bauen. D'Lëntgener Parkierch huet iwwregens tëschen 1896 an 1906 nei Fënstere kritt, déi haut nach erhale sinn.

Paul Derkum





Kulturkommissioun vun der Gemeng Lëntgen Commission des Affaires Culturelles Lintgen

Maacht mat beim
Foto - Concours
fir de Kalenner 2022

Participez au
Concours photos
pour la réalisation
du calendrier 2022

Thema
Buerger a Schlässer
an a ronderëm
dem Kanton Miersch

Thème
Châteaux & fortifications
dans le et autour du
canton de Mersch

Schéckt Är Biller, mindestens 3 awer net méi ewéi 8, op elektronischem Support am „landscape“-Format, JPG >4 Mb, op d’Gemeng oder per Mail op „kultur@lentgen.lu“.

Envoyez au moins 3 et au maximum 8 photos, sur support électronique au format „landscape“, JPG >4 Mb, soit à la maison communale soit par courriel à l’adresse „kultur@lentgen.lu“.

Mat dem Deelhuelen un dësem Concours erkläert déi Persoun, dass si den Auteur vun de Fotoen ass an dermat averstanen ass, dass dës Fotoen, ouni Entgelt an ouni Aschränkungen, vun der Gemeng Lëntgen däerfe publizéiert ginn.

En participant à ce concours, la personne participante déclare être l’auteur des photos et céder le droit de publication sans restriction et sans rémunération à l’administration communale de Lintgen.

De leschten Dag, fir seng Fotoe mat Numm an Adress eranzereechen, ass den 31. Oktober 2021. Déi beschte Fotoe ginn am Dezember 2021 ausgestellt a prämiéiert.

Le dernier jour du dépôt des photos avec nom et adresse sera le 31 octobre 2021. Les meilleures photos seront exposées et primées au mois de décembre 2021.





Commission des Affaires Culturelles Lintgen

Kenns du deng Gemeng ?



Opléisung aus dem Gemengebuet Nr. 35

D'Grott ass zu Gousseldeng um Enn vun der rue des Forêts riets erop an de Bësch
De gléckleche Gewënner vun dësem Quiz ass den Här Provost Paul vu Lëntgen.

Connais-tu ta commune ?

Solution du « Gemengebuet » No 35

La grotte se trouve à Gosseldange rue des Forêts.
L'heureux gagnant est Monsieur Provost Paul de Lintgen.

An dësem Gemengebuet froe mer elo

Wou befannen sech dës zwou Sailen?

Schéckt Är Äntwert mat Ärem Numm an Ärer Adress bis den 31.08.2021 op kultur@lentgen.lu oder per Post op Administration communale de Lintgen 2, rue de Diekirch L-7440 Lintgen.

De Gewënner gëtt aus deene richtegen Äntwerten ausgeloust.

Où se trouvent ces deux colonnes?

Envoyez votre réponse avec votre nom et votre adresse jusqu'au 31.08.2021 à kultur@lentgen.lu ou par voie postale à Administration communale de Lintgen 2, rue de Diekirch L-7440 Lintgen.

Le gagnant sera déterminé entre les réponses exactes par un tirage au sort.





Commission des Affaires Culturelles Lintgen

De Schäffen a Gemengerot
an d'Kulturkommissioun vun der
Gemeng Lëntgen
invitéieren Iech häerzlech

Hobbymarkt zu Lëntgen

Samschdes, den 16. Oktober 2021

vu 14h00 - 19h00

Sonndes, den 17. Oktober 2021

vun 10h00 - 18h00

an de Festsall a Mouschelt

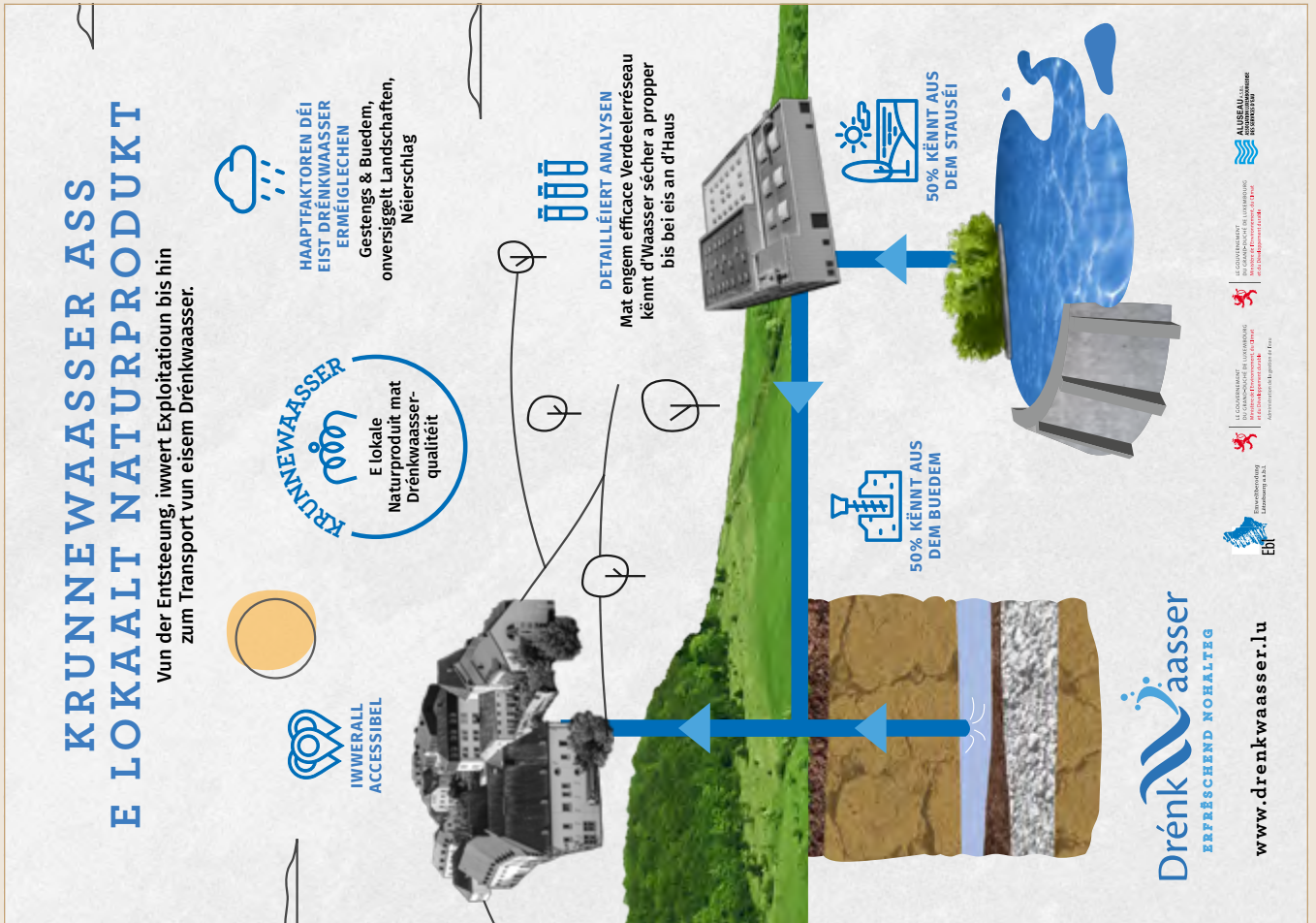
Samschdes hu mir eng Kaffisstuff
mat Taart a Bréidercher
a Sonndes zerwéiere mir iech
e Menü.

Mëtt September wësse mir de
Menü a wou een e ka reservéieren.

Sonndes fiert eng Busnavette
vun 10h30 bis 17h00 vu Goussel,
Pretten, a Lëntgen bis
a Mouschelt an zréck.



de Gemengebouet







E kleng Schrétt fir mech E grouse Schrétt fir meng **Ëmwelt**

MÉI AKTIV MOBILITÉIT



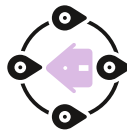
Bis zu +/- 500 m ginn ech zu Fouss.
D'Ëmwelt gëtt geschount a mäi Kierper kritt Bewegung fir jonk a fit ze bleiwen.



Bis zu +/- 5 km geet et mam Vélo am schnellsten.
Fir méi laang Distanze privilegieren ech den öffentlichen Transport (Bus, Tram, Zuch).



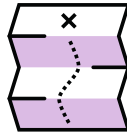
Ech fanne Leit a mengem Frëndeskreies, déi gär spadséieren ginn.
Mat Partner ze trëppelen ass e super Motivator.



Ech entdecken d'Servicer an d'Commercen déi a menger Noperschaft sinn.
Firwat wäit siche goen, wat och no beim Doheem ze fannen ass?



Ech interesséieren mech fir d'Natur an d'Geschicht vum Land.
Sou këmmt d'Locht, sech Zäit ze huelen an z'observéieren.



Ech léieren eng Stadkaart ze liessen a verbessere meng Orientatioun.
Sou ginn ech méi zouverlässlech wann ech aktiv ëmmerwee sinn.



Ech bedenken d'Optioun vum Home-Office a vun der Videokonferenz.
Wéivill Kilometer kann ech a menger Arbeitszäit spueren?



Ech vergiessen net datt et kee schlecht Wieder gëtt, just ongeegent Kleeder.
Also kee Grund fir net zu Fouss oder mam Vélo ëmmerwee ze sinn.



Beim Fieren uechten ech ganz besonnesch op Foussgänger a Vëlofuerer ...
...an droen zu enger Gesellschaft bei, déi eng aktiv Mobilitéit fërdert.



Un petit pas pour moi Un grand pas pour l'environnement

MOBILITÉ ACTIVE



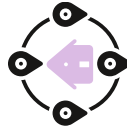
Jusqu'à 500 m, je privilégie la marche.
Je préserve l'environnement et je fais de l'exercice pour garder un corps jeune et sain.



Jusqu'à +/- 5 km, le vélo est le plus rapide.
Pour des trajets plus longs, je privilégie les transports publics (bus, tram, train).



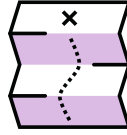
Je trouve dans mon entourage des amis qui aiment se promener.
Marcher en bonne compagnie, quelle bonne motivation!



Je redécouvre les services et commerces de proximité.
Pourquoi aller chercher loin ce que l'on peut trouver près de chez soi?



Je m'intéresse à la nature et à l'histoire de mon pays.
Ainsi je cultive l'envie de prendre mon temps et d'observer ce qui m'entoure.



J'apprends à lire un plan de ville et j'améliore mon orientation.
Cela me rend plus confiant lors de mes déplacements actifs.



Je considère l'option télétravail / visioconférence.
Combien de kilomètres puis-je économiser pendant mes heures de travail?



Je n'oublie pas qu'il n'y a pas de mauvais temps, que des vêtements inadaptés.
Il n'y a donc pas de raison de ne pas sortir à pied ou à vélo.



Au volant, je fais particulièrement attention aux piétons et aux cyclistes ...
... et je contribue ainsi à une société qui encourage la mobilité active.

Méi zum Thema! → www.klengschrett.lu

Editeur
Ëmweltberodung
Lätzberg a.s.b.l.
ebl.lu / info@ebl.lu



Partner:



Editeur
Ëmweltberodung
Lätzberg a.s.b.l.
ebl.lu / info@ebl.lu



Partenaires:



Plus sur le sujet! → www.klengschrett.lu

NUTZEN SIE UNSERE APP

UTILISEZ NOTRE APPLICATION

Nutzen Sie die App der Polizei um wesentliche Informationen zu Ihrem Rad zu speichern: Rahmennummer, Fabrikat, Farbe und besondere Merkmale.

Utilisez l'application de la Police pour sauvegarder les données essentielles de votre vélo : numéro de châssis, modèle, couleur et caractéristiques individuelles.

- Heften Sie Fotos und Dokumente (Rechnung) Ihres Fahrrads an.
- Im Falle eines Diebstahls, können diese der Polizei einfach und schnell weitergeleitet werden.
- Laden Sie unsere App herunter indem Sie folgenden Code scannen:
- Ajouter des photos et documents (factures) relatifs à votre bicyclette.
- En cas de vol, ceux-ci peuvent être transférés facilement et rapidement à la Police.
- Téléchargez notre application en scannant le code ci-dessous :



ZESUMME FIR IECH

AVEC LE PARTENARIAT DE



Cité Policière Grand-Duc Henri
1 A.F. rue de Trèves
L-2652 Luxembourg

WWW.POLICE.LU



SÉCHER MAM VĚLO

SICHERES FAHREN

LA CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

ZESUMME FIR IECH
WWW.POLICE.LU



SICHERES FAHREN

LA CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Die Sicherheit im Straßenverkehr hängt u.a. vom gegenseitigen Respekt der Verkehrsteilnehmer ab!

La sécurité routière dépend entre autres du respect mutuel entre les usagers de la route !

Als Fahrradfahrer:

- Seien Sie für andere sichtbar indem Sie eine Sicherheitsweste tragen und die Fahrradleuchten einschalten.
- Zeigen Sie Spur- und Richtungswechsel mit dem Arm an und respektieren Sie die grundlegenden Regeln der Straßenverkehrsordnung.
- Suchen Sie den Blickkontakt mit den anderen Verkehrsteilnehmern.
- Vermeiden Sie aufgrund des toten Winkels in Höhe eines größeren Fahrzeuges stehen zu bleiben.

En tant que cycliste :

- Soyez visible en portant une veste de sécurité et en allumant les feux du vélo.
- Signalez les changements de voie et de direction en levant le bras et respectez les règles élémentaires du Code de la route.
- Cherchez le contact visuel avec les autres usagers de la route.
- En raison de l'angle mort, évitez de vous arrêter à hauteur de véhicules plus grands.

Als Autofahrer:

- Halten Sie einen Abstand von 1,5m zu Radfahrern ein.
- Passen Sie beim Rechtsabbiegen oder beim Überqueren eines Fahrradweges auf.
- Passen Sie auf Fahrradfahrer in Ihrem toten Winkel auf.
- Parken Sie nicht auf Fahrradwegen.
- Schauen Sie über die Schulter bevor Sie die Tür Ihres Wagens aufmachen.

En tant qu'automobiliste :

- Gardez une distance de 1,5m par rapport aux cyclistes.
- Faites attention lorsque vous tournez à droite ou lorsque vous croisez une piste cyclable.
- Veillez à la présence de cyclistes dans votre angle mort.
- Ne stationnez pas sur les pistes cyclables.
- Regardez par-dessus votre épaule avant d'ouvrir la porte de votre voiture.

DIE AUSTRÜSTUNG DES FAHRRADS

L'ÉQUIPEMENT DU VÉLO



- | | |
|--|--|
| 1. Klingel | 1. Sonnette |
| 2. Bremsen | 2. Freins |
| 3. Weißes oder gelbes Licht vorne | 3. Feu blanc ou jaune avant |
| 4. Mindestens zwei Reflektoren pro Rad oder durchgehender reflektierender Streifen an den Reifen | 4. Au moins deux réflecteurs par roue ou bande réfléchissante continue sur les pneus |
| 5. Reflektoren an den Pedalen | 5. Réflecteurs sur les pédales |
| 6. Roter Rückstrahler | 6. Réflecteur arrière rouge |
| 7. Rotes Rücklicht | 7. Feu arrière rouge |



SICH GEGEN DIEBSTAHL SCHÜTZEN

SE PRÉMUNIR CONTRE LE VOL

- Benutzen Sie ein solides und hochwertiges Schloss.
- Sichern Sie Ihr Fahrrad gesichert im gemeinsamen Keller eines Mehrfamilienhauses oder in der Garage ihres Eigenheims auf.
- Stellen Sie Ihr Rad nicht an einsamen Plätzen oder in schlecht einsehbaren Straßen ab.
- Schließen Sie Ihr Rad auch bei kurzen Stopps nicht nur ab, sondern auch an.
- Der Diebstahl eines Fahrrades ist eine Straftat. Erstatte sie Anzeige bei der Polizei.
- Utilisez un cadenas massif et massif et de haute qualité.
- Sécurisez votre vélo en état verrouillé dans la cave commune d'une résidence ou dans le garage de votre maison.
- Ne garez pas votre vélo à des endroits isolés ou dans des rues mal éclairées.
- Verrouillez et attachez le vélo même lors de courts arrêts.
- Le vol d'un vélo est un délit. Portez plainte auprès de la Police.



Dans les magasins, les transports publics ou ailleurs :

NE DONNEZ AUCUNE CHANCE AUX VOLEURS À LA RUSE !



Nous conseillons :

- Gardez votre sac à main toujours fermé et ne le perdez pas de vue ;
- Utilisez les pochettes intérieures pour les objets de valeur et non pas les poches arrières de votre pantalon ;
- Ne vous laissez pas toucher ou serrer dans les bras par des inconnus ;
- Ne notez jamais vos codes PIN sur les cartes bancaires et ne gardez pas les codes secrets dans votre portefeuille ;
- Protégez-vous des regards indiscrets lorsque vous payez ou lorsque vous retirez de l'argent au distributeur de billets.

En général : Soyez vigilant lorsque des inconnus vous approchent. Les voleurs à la ruse et à la tire essaient de détourner votre attention pour pouvoir voler vos objets de valeur !



Ob beim Einkaufen, im öffentlichen Transport oder an anderen Orten:

BEUGEN SIE TRICKDIEBEN VOR!



Wir raten:

- Handtasche stets geschlossen und nicht außer Acht lassen;
- Wertsachen in Innentaschen aufbewahren, nicht in der Gesäßtasche;
- Sich nicht von fremden Personen berühren oder umarmen lassen;
- Notieren Sie Ihre PIN-Codes nicht auf Bankkarten und verwahren Sie die Geheimcodes nicht im Geldbeutel;
- Schützen Sie sich beim Zahlen oder bei Geldabhebungen vor neugierigen Blicken.

Generell gilt: Vorsicht wenn Fremdes sich annähern. Trick- und Taschendiebe arbeiten mit Ablenkungsmanövern, um unbemerkt an Ihre Wertsachen zu gelangen!



Service Krank Kanner Doheem GARDES D'ENFANTS MALADES A DOMICILE



95, rue de Bonnevoie
L-1260 Luxembourg

Tél.: 48 07 79
e-mail: skkd@fed.lu

HEURES D'OUVERTURE

lundi au jeudi
7:00 – 12:00
14:00 – 18:00

vendredi
7:00 – 12:00
après répondeur

Répondeur
18:00 jusqu'au lendemain 7:00

*Le service est fermé les weekends et jours fériés
(Répondeur)*

Le SKKD est un service de FEMMES EN DETRESSE



B. P. 1024
L-1010 Luxembourg

Tél.: 40 73 35
e-mail: organisation@fed.lu

www.fed.lu

L'a.s.b.l. FEMMES EN DETRESSE

est reconnue d'utilité publique par arrêté
grand-ducal du 17 septembre 2004

Les dons à FED ASBL sont fiscalement déductibles

Service Krank Kanner Doheem GARDES D'ENFANTS MALADES A DOMICILE



Tél.: 48 07 79

e-mail: skkd@fed.lu

95, rue de Bonnevoie
L-1260 Luxembourg



Pour faciliter l'organisation des
gardes, veuillez bien remplir
une fiche d'inscription.

Il existe aussi la possibilité
d'une inscription
en ligne sur le raccourci:

[WWW.SKKD.LU/
INSCRIPTION](http://WWW.SKKD.LU/INSCRIPTION)

COMPTE BANCAIRE

BCEE (Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat)
IBAN LU87 0019 1106 6556 2000
BIC BCEE LULL

Association sans but lucratif
R.C.S. Luxembourg no. F1391

• **ENCADREMENT INDIVIDUEL ADAPTE
AUX BESOINS DE L'ENFANT**

• **SURVEILLANCE ET PRISE EN CHARGE
A DOMICILE EN TOUTE SECURITE**

L'OBJECTIF

Le but primordial du SKKD est d'offrir
une garde individuelle pour enfants
malades à domicile

- garde individuelle à domicile
pour enfants malades
- ceci permet aux parents de
poursuivre leur activité
professionnelle
- et aux enfants de se rétablir dans
les meilleures conditions et dans
leur milieu familial
- les demandes de familles monoparentales
sont considérées comme priorité



LES GARDES

LES GARDES ONT LIEU

entre 7:00 et 19:00 heures

LA DURÉE D'UNE GARDE NE PEUT PAS DÉPASSER

9 heures de suite

UNE VISITE MÉDICALE EST INDIQUÉE AU 2IÈME JOUR DE LA GARDE



LES COLLABORATRICES

Toutes les collaboratrices du
« Service Krank Kanner Doheem »
ont une formation dans le domaine
socio-familial et participent régulièrement
aux formations internes

LES TARIFS

- les tarifs sont publiés sur le site internet de
Femmes en Détresse
- le revenu imposable du ménage sera pris
comme base de calcul pour la participation
aux frais de garde
- pour les familles monoparentales le
certificat de résidence élargi,
établi par la commune est indispensable



FRAIS DE DEPLACEMENT

- ½ heure de déplacement pour
la ville de Luxembourg
- 1 heure de déplacement pour
toutes les autres communes



de Gemengebuet

Neien Service ab dem 18. Mee

Bleif net eleng, chat mat eis!



Chatberodung

Ronderëm dech ass grad ze vill lass fir ongestéiert ze telefonéieren?
Oder du drécks dech souwisou am Léifsten iwwer d'Schreiwien aus?
Dat wat dech beschäftigt, wéills du am Beschten direkt lassginn an dat soll och
schnell „geheiert“ a „besprach“ ginn?

Da bass du bei der Chatberodung genau richtig!

Jonk Beroder am Alter bis 25 Joer beroden op der Basis vun hiren Erfarungen.
Si sinn ab elo, ëmmer Dënschdes vun 18-21h
am Live-Chat fir dech do an ënnerstëtzen dech an de verschiddensten Themen
anonym a vertraulich



Du fënns
d'Chatberodung ënner
www.kjt.lu

Nouveau service dès le 18 mai

Ne reste pas seul, écris-nous!



«Chatberodung»

Y a-t-il actuellement trop de tumulte autour de toi pour parler au téléphone sans être dérangé(e) ? Ou bien préfères-tu t'exprimer par écrit ? Tu préfères au plus vite partager ce qui te tracasse, être entendu(e) et en discuter le plus rapidement possible ?

Alors, le service de consultation « Chatberodung » est l'endroit idéal pour toi !

Une équipe de jeunes conseillers âgés entre 16 et 25 ans te conseillent sur base de leurs expériences. Ils t'attendent tous les mardis de 18 à 21h au chat en direct et te soutiennent dans une multitude de sujets.
C'est anonyme et confidentiel.



Tu nous trouves sous
www.kjt.lu

NOUS T'AIDONS À ATTEINDRE TES OBJECTIFS

Youth & Work propose un coaching personnalisé aux jeunes adultes jusqu'à l'âge de 29 ans, qui sont à la recherche d'une orientation, d'une formation ou d'un emploi.

Chez Youth & Work, le coaching est **gratuit** et **sur base volontaire**.

Nous te proposons:

ORIENTATION PROFESSIONNELLE

Aide à la recherche d'une formation ou d'un emploi.

COACHING & CONSEIL

Pour atteindre une plus grande satisfaction dans ta vie et pour résoudre tes problèmes.



Déjà en peu de temps je me sentais mieux, la frustration avait disparu. Les conseillers de Youth & Work savent de quoi ils parlent, j'étais pris au sérieux, j'ai trouvé le job qui me convient et en plus je suis satisfait.

Marc, 21 ans



NOS BUREAUX (uniquement sur rendez-vous)

Bertrange	Luxembourg
Clervaux	Mersch
Consdorf	Redange
Diekirch	Steinfort
Hosingen	Vianden
Kehlen	Wiltz

TÉLÉPHONE

Centrale 26 62 11 41



Ariane Toepfer
Responsable & Coach
T 621 250 383
ariane.toepfer@youth-and-work.lu



Paule Pletgen
Responsable administrative
T 26 62 11 41
paule.pletgen@youth-and-work.lu



Annette Steberl
Coach
T 621 889 461
annette.steberl@youth-and-work.lu



Christof Grozinger
Coach
T 621 273 274
christof.grozinger@youth-and-work.lu



Kristina Nincevic
Coach
T 621 66 44 22
kristina.nincevic@youth-and-work.lu



Pascal Durante
Coach
T 621 837 329
pascal.durante@youth-and-work.lu

WWW.YOUTH-AND-WORK.LU

Youth & Work



CONSEIL
ORIENTATION
FORMATION
EMPLOI

INDIVIDUEL
SUR BASE VOLONTAIRE
GRATUIT

MIR HËLLEFEN DIR, DENG ZILER Z'ERREECHEN

Youth & Work bitt Jugendlechen a jonken Erwuesenen bis 29 Joer eng perséinlech Berodung bei der Orientéierung, der Ausbildung an bei der Sich no enger Aarbechtsplaz.

D'Bedeelegung bei Youth & Work ass **fräiwëlleg a gratis**.

Mir bidden Dir:

BERUFLECH ORIENTÉIERUNG

Ennerstëtzung bei der Sich no enger Ausbildungsplaz oder engem Job.

COACHING & BERODUNG

Wéi's du däi Liewen méi liicht an méi glécklech kanns gestalten an domadder deng Problemer kanns léisen.



Scho no kuerzer Zäit war ech ewéi ausgewieselt, den Frust war fort. Déi Leit wëssen vu wat si schwätzen, ech sinn eescht geholl ginn an ech hunn mäin Dramjob fonnt. An doriwwer eraus sinn ech haut vill méi frou.

Marc, 21 Joer



EIS BÜROEN (nëmmen op Rendez-vous)

Bertrange	Luxembourg
Clervaux	Mersch
Consdorf	Redange
Diekirch	Steinfort
Hosingen	Vianden
Kehlen	Wiltz

TELEFON

Zentral 26 62 11 41



Ariane Toepfer
Responsabel & Coach
T 621 250 383
ariane.toepfer@youth-and-work.lu



Paule Pletgen
Responsabel fir d'Administratioun
T 26 62 11 41
paule.pletgen@youth-and-work.lu



Annette Steberl
Coach
T 621 889 461
annette.steberl@youth-and-work.lu



Christof Grozinger
Coach
T 621 273 274
christof.grozinger@youth-and-work.lu



Kristina Nincevic
Coach
T 621 66 44 22
kristina.nincevic@youth-and-work.lu



Pascal Durante
Coach
T 621 837 329
pascal.durante@youth-and-work.lu

WWW.YOUTH-AND-WORK.LU

Youth & Work



BERODUNG BEI
ORIENTÉIERUNG
AUSBILDUNG
AARBECHT

PERSÉINLECH
FRÄIWËLLEG
GRATIS



de Gemengebouet

Kostenlosen Termin anfragen >>>

Das Büro in deiner Nähe:

Mersch

info@youth-and-work

oder sms an 621 250 383

weitere Büros unter youth-and-work.lu



Youth
&
Work

Professionelles Coaching in Lintgen

Jugendarbeitslosigkeit in Lintgen



Gefahr Schulabbruch

Arbeitsvertrag trotz Langzeitarbeitslosigkeit

Seit mehreren Jahren gehört Lintgen zu den Gemeinden, die die Bedeutung der Jugendarbeitslosigkeit erkennen und mit Youth & Work zusammenarbeiten. Youth & Work begleitet arbeitssuchende Jugendliche bis 29 Jahre solange, bis sie eine Orientierung, eine Ausbildungs- oder Arbeitsstelle gefunden haben. Die Teilnahme ist gratis und freiwillig.

Jugendarbeitslosigkeit kann jede Familie treffen: Schulprobleme, Streit in der Familie, Mobbing, keine Orientierung, Krankheit...

Einmal arbeitslos, beginnt für viele ein Teufelskreis: Ohne Berufserfahrung und Abschluss keine Stelle – ohne Stelle keine Berufserfahrung. So verwundert es nicht, dass viele Jugendliche langzeitarbeitslos sind, obwohl sie Arbeit suchen. Die Jugendlichen aus Lintgen

hatten unzählige Bewerbungen verschickt und in der Regel keine Antwort erhalten. Gemeinsam mit Youth & Work haben viele ihren Weg gefunden. Viele Jugendliche merken nach schmerzhafter Suche, dass sie schlecht auf das Berufsleben vorbereitet sind. Gemeinsam mit dem Coach erkennen sie ihre persönlichen und beruflichen Fähigkeiten und finden Lösungen sowie zu ihnen passende

Möglichkeiten. Selbst mit langandauernder Arbeitslosigkeit ist das Finden eines Arbeitsplatzes denkbar.

Über 30% der arbeitslosen Jugendlichen, so unsere Schätzung, sind in Luxemburg nicht gemeldet. Die Motivation der hiesigen Jugendlichen war hoch: So haben die Teilnehmer ihre persönlichen Berufe definiert und viele von ihnen Arbeitsverträge abgeschlossen.

Unabhängig von der Ausgangslage ist es grundsätzlich möglich, einen Ausbildungs- oder Arbeitsplatz zu finden. Insgesamt hat Youth & Work bis heute landesweit über 2.300 Jugendliche begleitet. Dazu arbeitet Youth & Work eng mit Unternehmen und Kammern sowie der ADEM zusammen. Du möchtest mehr wissen: Lerne uns unverbindlich kennen. T 26 62 11 41.

Viele Jugendliche aus Lintgen haben erfolgreich ihre Ziele erreicht.

Aktuelle Entwicklung >>>

COVID-19 ließ die Arbeitslosigkeit bei Jugendlichen explodieren

Die aktuelle Jugendarbeitslosigkeit in Luxemburg beträgt 22,6%, davon ist auch Lintgen betroffen.

Jugendliche ohne Berufserfahrung oder Schulabschluss sowie diejenigen mit befristeten Verträgen in Branchen wie Gastronomie oder Verkauf waren besonders betroffen. Zukünftige Lehrlinge finden keine Ausbildungsbetriebe. Die persönlichen und finanziellen Sorgen sind groß.

Bist du betroffen? Melde dich.

www.youth-and-work.lu

T 26 62 11 41





myenergy
Luxembourg

Elektroauto... Welche Wandladestation passt am besten zu Ihnen?

- Schauen Sie sich die verschiedenen Wandladestationen auf unserem Vergleichsportal an. Wir bieten Ihnen eine neutrale Übersicht einer Vielzahl auf dem Luxemburger Markt verfügbaren Modelle an.
- So finden Sie die Ladestation, die Ihren Anforderungen unter Berücksichtigung der Nutzung, ihrer Funktionalitäten oder der staatlichen Förderungsberechtigung am besten entspricht.
- Ist eine Ladestation, für die Sie sich interessieren, nicht im Portal verfügbar? Lassen Sie es uns wissen: e-mobility@myenergy.lu.

Weitere Informationen finden Sie auf myenergy.lu/de/ladestationen/!



8002 11 90

myenergy.lu

Partner für eine nachhaltige
Energiewende



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Énergie et de
l'Aménagement du territoire



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Logement



myenergy
Luxembourg

Voiture électrique... Quelle borne de charge murale vous convient le mieux ?

- Consultez les différentes bornes de charge murales sur notre plateforme de comparaison. Obtenez un aperçu neutre d'une multitude des modèles disponibles sur le marché luxembourgeois.
- En tenant compte de l'utilisation de la borne de charge, de ses fonctionnalités ou de l'éligibilité aux aides étatiques, vous pouvez identifier la station de charge qui correspond le mieux à vos besoins.
- Est-ce qu'un modèle spécifique qui vous intéresse n'est pas disponible sur la plateforme ? Écrivez-nous : e-mobility@myenergy.lu.

Pour plus d'informations, consultez le site myenergy.lu/bornes-charge/ !



8002 11 90

myenergy.lu

Partenaire pour une transition
énergétique durable



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Énergie et de
l'Aménagement du territoire



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Logement



de Cjemengebuet

POUR GARANTIR NOTRE OBJECTIF COMMUN : PRÉSERVER NOTRE ENVIRONNEMENT.

Valorlux propose les services suivants aux citoyens:

Um unser gemeinsames Ziel, unsere Umwelt zu schützen, zu gewährleisten, bietet Valorlux den Bürgern folgende Dienstleistungen an:

In order to achieve our common goal of environmental preservation, Valorlux offers the following services to the citizens:



Vous n'avez plus de sacs Valorlux? Commandez-les gratuitement

sur notre shop en ligne! Sur www.valorlux.lu, connectez-vous sur notre shop et choisissez entre une livraison gratuite à domicile ou un retrait auprès d'une de nos stations-services partenaires.



Haben Sie keine Valorlux-Säcke mehr? Bestellen Sie sie kostenlos in unserem Online-Shop! Unter www.valorlux.lu loggen Sie sich in unserem Shop ein und wählen Sie zwischen einer kostenlosen Lieferung nach Hause oder einer Abholung in einer unserer Partner-Tankstellen.



Have you run out of Valorlux bags? Order them for free in our online shop! Go to www.valorlux.lu, log into our shop and choose between two free delivery methods; either home delivery or pick-up at one of our partnering service stations.

Vous bénéficiez des services de la Stéftung Hëllef Doheem ou de Gesond.lu?

Demandez à votre prestataire de soins de vous apporter des sacs Valorlux lors de sa prochaine visite chez vous.



Nehmen Sie die Leistungen von Stéftung Hëllef Doheem oder Gesond.lu in Anspruch? Bitten Sie Ihren Pflegedienst, Ihnen bei Ihrem nächsten Besuch Valorlux-Säcke mit zu bringen.



Do you rely on the services offered by Stéftung Hëllef Doheem or Gesond.lu? Simply ask your care provider to bring you a roll of Valorlux bags the next time they visit you.

Vous ignorez la prochaine date de collecte des sacs Valorlux dans votre commune?

Retrouvez toutes les dates de collecte des sacs Valorlux sur le calendrier mis en ligne sur www.valorlux.lu.



Sie wissen nicht, wann der nächste Abfuhrtermin der Valorlux-Säcke in Ihrer Gemeinde ist? Alle Valorlux-Abfuhrtermine finden Sie online im Kalender unter www.valorlux.lu.



Have you forgotten when the next collection of Valorlux bags is taking place in your municipality? Consult all the dates listed in our collection schedule on www.valorlux.lu.



WWW.VALORLUX.LU

NEW

Vous voulez savoir lesquels de vos déchets d'emballages sont recyclables?

Découvrez notre nouvelle rubrique « **Recyclage au Luxembourg** » sur www.valorlux.lu. Vous y trouverez des informations relatives au tri et au recyclage des emballages que vous triez chez vous à la maison.



Möchten Sie wissen, welche Ihrer Verpackungsabfälle recycelbar sind? Entdecken Sie unsere neue Rubrik „**Recycling in Luxemburg**“ unter www.valorlux.lu. Dort finden Sie Informationen zum Sortieren und Recyclen der Verpackungen, die Sie zu Hause trennen.



Are you eager to get to know which of your packaging waste is recyclable? Then have a look at our new section “**Recycling in Luxembourg**” on www.valorlux.lu. Here you will find useful information on sorting and recycling concerning the packaging you separate at home.

MERCI POUR VOTRE ENGAGEMENT!
Vielen Dank für Ihre Unterstützung!
Thank you for your commitment!

VALORLUX BE THE CHANGE

www.valorlux.lu

farmstudio.lu



Organische Abfälle aus Garten und Küche

vermeiden und verwerten

Déchets organiques provenant du jardin et de la cuisine

prévention et recyclage

Die getrennte Sammlung und Verwertung von biologisch abbaubaren Abfällen (organische Küchenabfälle, Gartenabfälle; kurz: Bioabfall) hat mehrere Vorteile für die Umwelt: Sie reduziert die Restabfallmenge um rund ein Drittel und vereinfacht die Behandlung des Restabfalls. Sie stellt Ressourcen für die Produktion von Energie da. Sie dient dem Klimaschutz, da die entstehenden Gase genutzt werden. Produktion und Nutzung von Kompost tragen zur CO₂-Reduktion bei.

La collecte sélective et la valorisation des déchets biodégradables (déchets organiques de cuisine, déchets de jardinage, en abrégé: biodéchets) présentent plusieurs avantages pour l'environnement: ils permettent de réduire la quantité de déchets résiduels d'environ un tiers et simplifient le traitement des déchets résiduel. Les déchets constituent des ressources pour la production d'énergie. La valorisation protège directement le climat car les gaz sont utilisés. La production et l'utilisation du compost contribuent également à réduire les émissions de CO₂.

Entsorgung und Verwertung Elimination et recyclage

Im Großherzogtum Luxemburg wurden verschiedene Sammelsysteme eingerichtet: Die selektive Sammlung von Bioabfällen aus Haushalten, einschließlich Grünabfällen, wird von den Kommunen durch Haus-zu-Haus-Sammlung sichergestellt. Grüne Abfälle können in kommunalen und interkommunalen Sammelstellen oder Recyclingcentren in großen Mengen angeliefert werden. In Biogasanlagen werden organische Abfälle durch Vergärung in Biogas umgewandelt, um Strom zu erzeugen. Dabei entsteht Wärme, welche zu Heizzwecken genutzt werden kann.

Différents systèmes de collecte se sont établis au Grand-Duché de Luxembourg: la collecte sélective des biodéchets provenant des ménages, y inclure les déchets de verdure est assurée par les communes via une collecte porte-à-porte. Les déchets verts peuvent être apportés en vrac auprès des points de collecte communaux et intercommunaux ou aux centres de recyclage. Dans les usines de biogaz, les déchets organiques sont convertis en biogaz par fermentation pour produire de l'électricité. Cela crée de la chaleur qui peut être utilisée à des fins de chauffage.

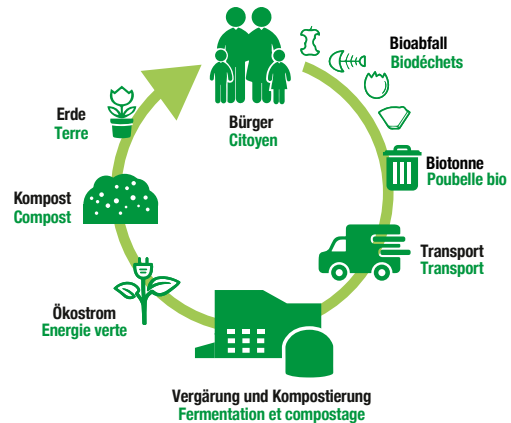
Vermeidung Prévention

	Eine ausgewogene Ernährung. Une alimentation équilibrée.		Mehr Biokost konsumieren. Consommer plus de produits biologiques.
	Weniger Fleisch konsumieren. Consommer moins de viande.		Verantwortungsvoll einkaufen. Faire des achats responsables.

Entsorgung und Verwertung ! Elimination et recyclage !

Achten Sie darauf, dass Sie keine Fremdstoffe in die Biotonne werfen. Verunreinigungen gefährden die landwirtschaftliche oder gärtnerische Nutzung des aus Bioabfällen erzeugten Kompostes. Verunreinigungen sind z.B. Kunststofftüten oder Blumentöpfe.

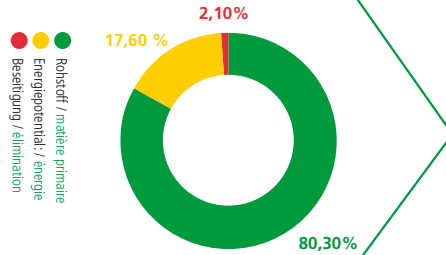
Assurez-vous de ne pas jeter de substances étrangères dans la poubelle biologique. Les impuretés mettent en danger l'utilisation agricole ou horticole du compost produit à partir des biodéchets. Les impuretés sont par exemple, sacs en plastique ou pots de fleurs.



Ressourcenpotential Biogasanlage BIO MAN Potentiel des ressources Installation de biométhanisation BIO MAN



DEM-SDK/LU-090069-02.2020-001



Wichtigste Outputströme Les flux plus importants

	Dünger Engrais		Biogas zur Energieproduktion Gaz pour la production énergétique		Frankofix Matières éliminées
	Verpackungen (Karton, Holz, Glas) Emballages (carton, bois, verre)		Wärme Chaleur		Frankofix Matières éliminées





Wasch- und Reinigungsmittel

Die korrekte Anwendung - gut für Umwelt und Gesundheit

Lessives et produits de nettoyage

Une application correcte - bon pour l'environnement et la santé

Waschen und Reinigen hat immer einen Einfluss auf die Umwelt, besonders auf die Gewässer. Daher ist die Wahl eines ökologischen Wasch- und Reinigungsmittels sowie dessen richtige Anwendung (Dosierung,...) nicht nur für die Umwelt wichtig, sondern auch für die Gesundheit des Verbrauchers. Setzen Sie dabei auf umweltfreundliche Produkte, erkennbar am Clever akafen - Logo.

Zu den Produktgruppen gehören: Waschmittel, Weichspüler, Reinigungsmittel wie z.B. Allzweckreiniger, Fensterreiniger, Fußbodenreiniger, Spülmittel, Kalklösung usw.

Laver et nettoyer ont toujours des impacts sur l'environnement, notamment sur les cours d'eau. Ainsi le choix de lessives et produits de nettoyage écologiques et leur bonne utilisation (dosage, ...) ne sont pas seulement importants pour l'environnement, mais également pour la santé des consommateurs. Optez pour des produits respectueux de l'environnement, reconnaissable par le logo Clever akafen.

Les catégories de produits incluent : Détergent, adoucissant, Produits de nettoyage tels que p. ex., nettoyeur tout usage, nettoyeur vitres, nettoyeur sols, liquide vaisselle, solution de chaux, etc.

Weitere Tipps auf www.clever-akafen.lu
D'autres conseils sur www.clever-akafen.lu

Vermeidung

- Das Angebot an Wasch- & Putzmitteln in den Supermärkten ist riesig. Für die meisten Anwendungen genügt jedoch eine Handvoll unterschiedlicher Produkte.
- Neben dem Einsatz von umweltschonenden Produkten sind auch die korrekte Handhabung der Produkte (z.B. Dosierung) sowie die richtigen Reinigungstechniken für nachhaltiges und ökologisches Reinigen unumgänglich.
- Die SDK Akademie bietet zum Thema ökologisches Reinigen verschiedene Schulungen an.

Prévention

- La gamme de lessives et produits de nettoyage dans les supermarchés est énorme. Pour la plupart des applications cependant, une poignée de produits différents est suffisante.
- Outre l'utilisation de produits respectueux de l'environnement, la manipulation correcte des produits et les techniques de nettoyage adaptées sont indispensables pour garantir un nettoyage écologique.
- La SDK Académie propose diverses formations sur le thème du nettoyage écologique.

Anwendungstipps Conseil d'application

- Beim Waschen Härtegrad des Wassers beachten
- Nicht zu heisses Wasser verwenden
- Keine Produkte vermischen, auch nicht im WC
- Hinweise auf der Verpackung beachten
- Staub entfernen bevor man nass putzt
- Schmutzschleusen nutzen (z.B. abgeschlossener Eingangsbereich mit Teppich)
- Lors du nettoyage, prenez en considération le degré de dureté de l'eau
- N'utilisez pas de l'eau trop chaude
- Ne mélangez pas les produits, même dans les toilettes
- Lire la notice sur l'emballage
- Enlevez les poussières avant de laver
- Installez des « barrières à la poussière » (par ex. une entrée fermée avec un tapis)



Richtig Dosieren
Utilisez le bon dosage



Produkte nicht vermischen
Ne mélangez pas les produits !



Nur Originalgebinde verwenden !
N'utilisez que des récipients originaux !

Entsorgung und Verwertung ! Elimination et recyclage !

- Entsorgen Sie alte Reinigungsmittel über die Sammelstellen der SuperDrecksKëscht® !
- Diese sollten im Originalbehälter sein.
- Auch Verpackungen mit problematischen Resten (erkennbar am Gefahrensymbol) gehören zur SuperDrecksKëscht®
- Leere Behälter ohne Gefahrensymbol gehören in den blauen Sack (Valorlux) oder zum Recyclingcenter.
- Eliminez les anciens produits de nettoyage dans les points de collecte de la SuperDrecksKëscht® !
- Ceux-ci, doivent être dans le récipient d'origine.
- Les emballages de résidus problématiques (indiqués par le symbole de danger) sont à remettre à la SuperDrecksKëscht®.
- Les récipients vides sans symbole de danger appartiennent au sac bleu (Valorlux) ou un centre de recyclage.

Bericht der Gemeinderatssitzung vom 10. Februar 2021

Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung: 04/02/2021

Datum der Einberufung der Räte: 04/02/2021

Anwesend: H. Wurth Henri, Bürgermeister
HH. Toisul Jeannot und Pinto Louis, Schöffen
HH. Decker Guy, Herr Jeff und Zwank Luc, Räte
H. Weyland Yves, Gemeindesekretär

Entschuldigt: Consbruck Jos et Larsel Thierry, Räte

Beginn der Sitzung: 17.00 Uhr

Gemäß Artikel 13 des Gemeindegesetzes wird ein zusätzlicher Punkt vom Gemeinderat einstimmig auf der Tagesordnung angenommen.

1. Bericht der letzten Sitzung

Einstimmig wird der Bericht der Sitzung vom 9. Dezember 2020 angenommen.

2. Einlauf

- „Voyages Emile Weber“ präsentiert die Statistiken des „Ruffbus“ für den Monat Januar.
- Die Umweltministerin erteilt Frau Josette Ries unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung für einen Kahlschlag aufgrund von Borkenkäferbefall auf Grundstücken, welche sich am Ort namens „In der Bouserscheid“ befinden.
- Die Umweltministerin erteilt Herrn Pierre Reiter unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung für einen Kahlschlag aufgrund von Borkenkäferbefall auf Grundstücken, welche sich an einem Ort namens „In Kaasselt“ befinden.
- Die Umweltministerin erteilt Herrn Romain Loewen unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung für einen Kahlschlag aufgrund von Borkenkäferbefall auf Grundstücken, welche sich am Ort namens „In Kaasselt“ befinden.
- Die Umweltministerin erteilt der „Administration des Biens de S.A.R. Le Grand-Duc“ unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung für einen Kahlschlag aufgrund von Borkenkäferbefall auf Grundstücken, welche sich am Ort namens „Auf der Sauerheck“ befinden.
- Die Umweltministerin verweigert der Firma C. Karp-Kneip die Genehmigung zum Ausbau einer Baustelle auf dem Katastergrundstück 626/3013 in Gosseldingen.
- Die Umweltministerin verweigert der Firma C. Karp-Kneip die Genehmigung zum Ausbau einer Baustelle auf dem Katastergrundstück 632/2049 in Gosseldingen.
- Die Umweltministerin verweigert Herrn Christian Schanen eine nachträgliche Genehmigung für die Installation von drei mobilen Garagen sowie eines Rasengitterbodens auf einem Grundstück, eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Lintgen unter den Nummern 957/3897 und 958/3898.
- Die Umweltministerin erteilt dem Ministerium für Mobilität und öffentliche Arbeiten unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung zum Fällen eines Baumes auf dem Katastergrundstück 276/471 in Gosseldingen.

3. Präsentation des mehrjährigen Finanzplanes PPF 2021

Der Schöffenrat präsentiert dem Gemeinderat den mehrjährigen Finanzplan PPF für das Geschäftsjahr 2021.

4. Genehmigung eines Ingenieurvertrags betreffend die Aktualisierung der Pläne des Trinkwassernetzes der Gemeinde Lintgen

Beschließt einstimmig, den am 7. Januar 2021 vom Ingenieurbüro Schroeder & Associés ausgearbeiteten Ingenieurvertrag betreffend die Aktualisierung der Pläne des Trinkwassernetzes der Gemeinde Lintgen zu genehmigen.

5. Genehmigung eines Ingenieurvertrags betreffend die Aktualisierung der Pläne des Kanalisationsnetzes der Gemeinde Lintgen

Beschließt einstimmig, den am 7. Januar 2021 vom Ingenieurbüro Schroeder & Associés ausgearbeiteten Ingenieurvertrag betreffend die Aktualisierung der Pläne des Kanalisationsnetzes der Gemeinde Lintgen zu genehmigen.

6. Genehmigung eines Ingenieurvertrags betreffend die Erstellung des Maßnahmenkatalogs zur Sicherung der von der Gemeinde Lintgen betriebenen unterirdischen Trinkwasserquellen

Beschließt einstimmig, den am 14. Januar 2021 vom Ingenieurbüro Schroeder & Associés ausgearbeiteten Ingenieurvertrag betreffend die Erstellung des Maßnahmenkatalogs zur Sicherung der von der Gemeinde Lintgen betriebenen unterirdischen Trinkwasserquellen zu genehmigen.

7. Genehmigung eines Kostenvoranschlags betreffend die Erstellung des Projekts „Café Prommenschenkel / Tricentenaire“ in Prettingen - APS und APD

Beschließt einstimmig, den am 2. Februar 2021 vom technischen Dienst der Gemeindeverwaltung Lintgen erstellten Kostenvoranschlag in Höhe von 275.000 € MwSt. inkl. betreffend die Erstellung des Projekts „Café Prommenschenkel / Tricentenaire“ in Prettingen - APS und APD zu genehmigen.

8. Genehmigung eines Kostenvoranschlags betreffend die Sanierung der „Place Roschten“ in Lintgen

Beschließt einstimmig, den am 8. Januar 2021 vom technischen Dienst der Gemeindeverwaltung Lintgen erstellten Kostenvoranschlag in Höhe von 50.000 € MwSt. inkl. betreffend die Sanierung der „Place Roschten“ in Lintgen zu genehmigen.

9. Genehmigung eines Kostenvoranschlags betreffend die Sanierung der Spielbereiche des Zyklus 1 der Grundschule in Lintgen

Beschließt einstimmig, den am 8. Januar 2021 vom technischen Dienst der Gemeindeverwaltung Lintgen erstellten Kostenvoranschlag in Höhe von 30.000 € MwSt. inkl. betreffend die Sanierung der Spielbereiche des Zyklus 1 der Grundschule in Lintgen zu genehmigen.

10. Genehmigung eines Kostenvoranschlags betreffend die Installation eines neuen Beamer im Festsaal „A Mouschelt“ in Lintgen

Beschließt einstimmig, den am 8. Januar 2021 vom technischen Dienst der Gemeindeverwaltung Lintgen erstellten Kostenvoranschlag in Höhe von 13.000 € MwSt. inkl. betreffend die Installation eines neuen Beamers im Festsaal „A Mouschelt“ in Lintgen zu genehmigen.



11. Genehmigung eines Kostenvoranschlags betreffend den Erwerb neuer Podien für die Bedürfnisse des Kulturdienstes der Gemeinde Lintgen

Beschließt einstimmig, den am 8. Januar 2021 vom technischen Dienst der Gemeindeverwaltung Lintgen erstellten Kostenvoranschlag in Höhe von 17.000 € MwSt. inkl. betreffend den Erwerb neuer Podien für die Bedürfnisse des Kulturdienstes der Gemeinde Lintgen zu genehmigen.

12. Genehmigung des Kostenvoranschlags betreffend die Sanierung der Landstraße am Ort namens „A Bingel“ in Prettingen

Beschließt einstimmig, den am 14. Dezember 2020 von der „Administration des Services Techniques de l'Agriculture“ erstellten Kostenvoranschlag Nr. 102139 in Höhe von 80.000 € MwSt. inkl. zu genehmigen.

13. Genehmigung eines Kostenvoranschlags und eines zusätzlichen Kredits betreffend die Sanierung eines Forstweges am Ort namens „An der Mies“ in Lintgen

Einstimmig wird der Kostenvoranschlag in Höhe von 25.000 € MwSt. inkl. betreffend die Sanierung eines Forstweges am Ort namens „An der Mies“ in Lintgen genehmigt und einem zusätzlichen Kredit in Höhe von 25.000 € zugestimmt.

14. Genehmigung eines Kostenvoranschlags und eines zusätzlichen Kredits betreffend die Sanierung eines Forstweges am Ort namens „A Kaasselt“ in Lintgen

Einstimmig wird der Kostenvoranschlag in Höhe von 20.000 € MwSt. inkl. betreffend die Sanierung eines Forstweges am Ort namens „A Kaasselt“ in Lintgen genehmigt und einem zusätzlichen Kredit in Höhe von 20.000 € zugestimmt.

15. Genehmigung von Abrechnungen

Genehmigt einstimmig:

- die am 16. Dezember 2020 vom Schöffenrat vorgelegte und genehmigte Abrechnung in Höhe von 76.255,06 € betreffend die Installation der Holzpellettheizung im Gemeindeatelier;
- die am 16. Dezember 2020 vom Schöffenrat vorgelegte und genehmigte Abrechnung in Höhe von 39.993,54 € betreffend den Bau eines Forstweges am Ort namens „Auf der Schoosseracht“;
- die am 16. Dezember 2020 vom Schöffenrat vorgelegte und genehmigte Abrechnung in Höhe von 24.769,76 € betreffend die Reparatur des Bürgersteigs in der „Route Principale“ in Lintgen;
- die am 6. Januar 2021 vom Schöffenrat vorgelegte und genehmigte Abrechnung in Höhe von 19.948,59 € betreffend die Ersetzung des Piaggio-Transporters;
- die am 6. Januar 2021 vom Schöffenrat vorgelegte und genehmigte Abrechnung in Höhe von 19.912,23 € betreffend die Installation eines motorisierten Ventils mit Höhenmesser im Trinkwasserbecken von Prettingen;
- die am 6. Januar 2021 vom Schöffenrat vorgelegte und genehmigte Abrechnung in Höhe von insgesamt 139.224,15 € betreffend den Erwerb einer kompakten und multifunktionalen Kehrmaschine;
- die am 6. Januar 2021 vom Schöffenrat vorgelegte und genehmigte Abrechnung in Höhe von 27.645,35 € betreffend den Erwerb eines multifunktionalen Fahrzeugs;
- die am 20. Januar 2021 vom Schöffenrat vorgelegte und genehmigte Abrechnung in Höhe von 144.626,01 € betreffend die Gestaltung neuer Spielplätze in der Gemeinde Lintgen;

- die am 3. Februar 2021 vom Schöffenrat vorgelegte und genehmigte Abrechnung in Höhe von 590.092,95 € betreffend den Bau eines neuen Proberaums für die Chorale Ste Cécile in Lintgen.

16A. Genehmigung eines Verkaufskompromisses zwischen der Gemeindeverwaltung von Lintgen und Frau Bour Liette

Beschließt einstimmig, den am 3. Februar 2021 geschlossenen Verkaufskompromiss zwischen dem Schöffenrat der Gemeinde Lintgen und Frau Bour Liette, wohnhaft in L-8047 Strassen, 46, Rue de la Victoire, zu genehmigen. Frau Bour Liette verkauft ihren 33%igen Anteil an den Grundstücken 423/1673, 423/1674 und 423/1675 zum Preis von 50.000 € an die Gemeinde Lintgen.

16B. Genehmigung eines Verkaufskompromisses zwischen der Gemeindeverwaltung von Lintgen und Frau Berens Marie-Louise

Beschließt einstimmig, den am 3. Februar 2021 geschlossenen Verkaufskompromiss zwischen dem Schöffenrat der Gemeinde Lintgen und Frau Berens Marie-Louise, wohnhaft in D-66663 Merzig, 18, Haardter Weg, zu genehmigen. Frau Berens Marie-Louise verkauft ihren 33%igen Anteil an den Grundstücken 423/1673, 423/1674 und 423/1675 zum Preis von 50.000 € an die Gemeinde Lintgen.

16C. Genehmigung eines Verkaufskompromisses zwischen der Gemeindeverwaltung von Lintgen und Herrn Berens Jean-Pierre

Beschließt einstimmig, den am 3. Februar 2021 geschlossenen Verkaufskompromiss zwischen dem Schöffenrat der Gemeinde Lintgen und Herrn Berens Jean-Pierre, wohnhaft in L-9759 Knaphoscheid, 8, Am Seif, zu genehmigen. Herr Berens Jean-Pierre verkauft seinen 33%igen Anteil an den Grundstücken 423/1673, 423/1674 und 423/1675 zum Preis von 50.000 € an die Gemeinde Lintgen.

17. Genehmigung eines Pachtvertrags zwischen dem Schöffenrat und Herrn Schmit Luc aus Prettingen

Beschließt einstimmig, den am 20. Januar 2021 zwischen dem Schöffenrat der Gemeinde Lintgen und Herrn Schmit Luc aus Prettingen geschlossenen Pachtvertrag zu genehmigen. Herr Schmit stellt der Gemeinde für eine jährliche Miete von 50 € einen Grundstücksstreifen in Prettingen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, unter den Nummern 853/2107 und 853/2109, zur Verfügung.

18. Anpassung des Verkaufspreises des „Repas sur roues“

Infolge der Erhöhung des Preises für den „Repas sur roues“ durch den Dienstleister beschließt der Gemeinderat einstimmig, diese Preiserhöhung während der Pandemie nicht auf die Einwohner der Gemeinde Lintgen zu übertragen.

19. Änderung der Verkehrsregeln der Gemeinde Lintgen

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, das Parken in der „Rue de Schoenfels“ in Gosseldange, von der Kreuzung „Rue Op der Knupp“ bis zur Kreuzung „Route de Mersch“ (auf beiden Seiten) sowie von Haus 5 bis Haus 23 (auf der ungeraden nummerierten Seite) in der „Rue de Diekirch“ in Lintgen, zu untersagen.

20. Bestätigung einer vorübergehenden Verkehrsregelung wegen Straßenarbeiten in der „Route de Mersch“ in Gosseldange

Beschließt einstimmig, die vorübergehende Verkehrsregelung zu bestätigen, die der Schöffenrat in seiner Sitzung am 16. Dezember 2020 im Rahmen der Arbeiten zur Installation eines neuen Kollektors in der „Route de Mersch“ in Gosseldange verabschiedet hat.

21. *Stellungnahme zum Aktionsplan zur Lärmreduzierung*

Beschließt einstimmig, eine positive Stellungnahme zum Entwurf der Aktionspläne zur Lärmbekämpfung abzugeben.

22. *Bewilligung von Zuschüssen an verschiedene luxemburgische Vereinigungen ohne Gewinnzweck für das Jahr 2021*

Einstimmig werden folgende Zuschüsse an die Vereinigungen für das Jahr 2021 genehmigt:

Tambower Jongen	100 €
Unicef	100 €
Frères des hommes	100 €
Clae	100 €
SCAP	100 €
Memo Shoa	100 €
Fair Trade	100 €
Beach de Lux – Zuschuss lokale Vereinigung 2020	500 €
Beach de Lux – Zuschuss Covid	500 €

23. *ZUSÄTZLICHER PUNKT - Genehmigung eines Kostenvoranschlags und eines zusätzlichen Kredits betreffend die Einrichtung einer „Sozialwohnung“ im Haus „Alves Rei“, gelegen in L-7450 Lintgen, 22, rue Principale*

Einstimmig wird der Kostenvoranschlag in Höhe von 60.000 € MwSt. inkl. betreffend die Einrichtung einer „Sozialwohnung“ im Haus „Alves Rei“, gelegen in L-7450 Lintgen, 22, rue Principale, angenommen und einem zusätzlichen Kredit in Höhe von 60.000 € zugestimmt.

Ende der Sitzung: 18.30 Uhr

Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal le 10 février 2021

Date de l'annonce publique de la séance: 04/02/2021

Date de la convocation des conseillers: 04/02/2021

Présents: M. Wurth Henri, bourgmestre
MM. Toisul Jeannot et Pinto Louis, échevins
MM. Decker Guy, Herr Jeff, et Zwank Luc, conseillers
M. Weyland Yves, secrétaire communal

Absents excusés: MM. Consbruck Jos et Larsel Thierry, conseillers

Début de la séance: 17.00 heures

Le conseil communal,

Conformément à l'article 13 de la loi communale modifiée, le conseil communal décide unanimement de porter un point supplémentaire à l'ordre du jour de la séance.

1- *Rapport de la dernière séance*

Approuve unanimement le rapport résumé de la séance du 9 décembre 2020.

2- *Informations*

- Voyages Emile Weber présente les statistiques du mois de janvier du service « Ruffbus ».
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à Mme Josette Ries pour une coupe d'urgence pour cause de bostryche sur des fonds sis au lieu-dit « In der Bouserschleid ».
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à M. Pierre Reiter pour une coupe d'urgence pour cause de bostryche sur des fonds sis au lieu-dit « In Kaasselt ».
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à M. Romain Loewen pour une coupe d'urgence pour cause de bostryche sur des fonds sis au lieu-dit « In Kaasselt ».
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'Administration des Biens de S.A.R. Le Grand-Duc pour une coupe d'urgence pour cause de bostryche sur des fonds sis au lieu-dit « Auf der Sauerheck ».

– La ministre de l'Environnement refuse de donner une autorisation à l'entreprise C. Karp-Kneip pour l'aménagement d'un dépôt de chantier sur la parcelle cadastrale 626/3013 sise à Gosseldange.

– La ministre de l'Environnement refuse de donner une autorisation à l'entreprise C. Karp-Kneip pour l'aménagement d'un dépôt de chantier sur la parcelle cadastrale 632/2049 sise à Gosseldange.

– La ministre de l'Environnement refuse de donner une autorisation ex-post à M. Christian Schanen pour la mise en place de trois garages mobiles ainsi qu'un chemin de dalles en gazon sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen sous les numéros 957/3897 et 958/3898.

– La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation au ministère de la Mobilité et des Travaux publics pour l'abattage d'un arbre sis sur la parcelle cadastrale 276/471 à Gosseldange.

3- *Présentation du Plan Pluriannuel de Financement PPF 2021*

Le collège des bourgmestre et échevins présente le Plan Pluriannuel de Financement PPF de l'exercice 2021.

4 - *Approbation d'un contrat d'ingénieur concernant la mise à jour des plans du réseau d'eau potable de la commune de Lintgen*

Décide unanimement d'approuver le contrat d'ingénieur relatif à la mise à jour des plans du réseau d'eau potable de la commune de Lintgen, dressé par le bureau d'études Schroeder & Associés en date du 7 janvier 2021.

5- *Approbation d'un contrat d'ingénieur concernant la mise à jour des plans du réseau de canalisation de la commune de Lintgen*

Décide unanimement d'approuver le contrat d'ingénieur relatif à la mise à jour des plans du réseau de canalisation de la commune de Lintgen, dressé par le bureau d'études Schroeder & Associés en date du 7 janvier 2021.



6- Approbation d'un contrat d'ingénieur concernant l'établissement du catalogue de mesures pour la sécurisation des ressources en eau potable souterraine exploitées par la commune de Lintgen

Décide unanimement d'approuver le contrat d'ingénieur relatif à l'établissement du catalogue de mesures pour la sécurisation des ressources en eau potable souterraine exploitées par la commune de Lintgen, dressé par le bureau d'études Schroeder & Associés en date du 14 janvier 2021.

7- Approbation d'un devis concernant l'élaboration du projet « Café Prommenschenkel/Tricentenaire » à Prettingen – APS et APD

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 275.000 € TTC relatif à l'élaboration du projet « Café Prommenschenkel/Tricentenaire » à Prettingen – APS et APD, dressé par le service technique de l'administration communale de Lintgen en date du 2 février 2021.

8- Approbation d'un devis concernant le réaménagement de la Place Roschten à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 50.000 € TTC relatif au réaménagement de la Place Roschten à Lintgen, dressé par le service technique de l'administration communale de Lintgen en date du 8 janvier 2021.

9- Approbation d'un devis concernant le réaménagement des aires de jeux du cycle 1 de l'école fondamentale à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 30.000 € TTC relatif au réaménagement des aires de jeux du cycle 1 de l'école fondamentale à Lintgen, dressé par le service technique de l'administration communale de Lintgen en date du 8 janvier 2021.

10- Approbation d'un devis concernant l'installation d'un nouveau beamer dans la salle des fêtes « A Mouschelt » à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 13.000 € TTC relatif à l'installation d'un nouveau beamer dans la salle des fêtes « A Mouschelt » à Lintgen, dressé par le service technique de l'administration communale de Lintgen en date du 8 janvier 2021.

11- Approbation d'un devis concernant l'acquisition de nouveaux podiums pour les besoins du service culturel de la commune de Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 17.000 € TTC relatif à l'acquisition de nouveaux podiums pour les besoins du service culturel de la commune de Lintgen, dressé par le service technique de l'administration communale de Lintgen en date du 8 janvier 2021.

12- Approbation du devis concernant les travaux de réaménagement du chemin rural au lieu-dit « A Bingel » à Prettingen

Décide unanimement d'approuver le devis no102139 au montant total de 80.000 € TTC concernant les travaux de réaménagement du chemin rural au lieu-dit « A Bingel » à Prettingen, dressé par l'Administration des Services Techniques de l'Agriculture, en date du 14 décembre 2020.

13- Approbation d'un devis et d'un crédit supplémentaire concernant les travaux de réaménagement d'un chemin forestier au lieu-dit « An der Mies » à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant de 25.000 € TTC concernant les travaux de réaménagement d'un chemin forestier au lieu-dit « An der Mies » à Lintgen et de voter un crédit supplémentaire de 25.000 €.

14- Approbation d'un devis et d'un crédit supplémentaire concernant les travaux de réaménagement d'un chemin forestier au lieu-dit « A Kaasselt » à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant de 20.000 € TTC concernant les travaux de réaménagement d'un chemin forestier au lieu-dit « A Kaasselt » à Lintgen et de voter un crédit supplémentaire de 20.000 €.

15- Approbation de décomptes

Décide unanimement d'approuver :

- le décompte au montant total de 76.255,06 € concernant l'installation d'un chauffage à granulés de bois à l'atelier communal, présenté et arrêté par le collège des bourgmestre et échevins en date du 16 décembre 2020 ;
- le décompte au montant total de 39.993,54 € concernant la construction d'un chemin forestier au lieu-dit « Auf der Schooseracht », présenté et arrêté par le collège des bourgmestre et échevins en date du 16 décembre 2020 ;
- le décompte au montant total de 24.769,76 € concernant la réfection du trottoir dans la « route Principale » à Lintgen, présenté et arrêté par le collège des bourgmestre et échevins en date du 16 décembre 2020 ;
- le décompte au montant total de 19.948,59 € concernant le remplacement de la camionnette Piaggio, présenté et arrêté par le collège des bourgmestre et échevins en date du 6 janvier 2021 ;
- le décompte au montant total de 19.912,23 € concernant l'installation d'un clapet en moteur avec un altimètre dans le bassin à Prettingen, présenté et arrêté par le collège des bourgmestre et échevins en date du 6 janvier 2021 ;
- le décompte au montant total de 139.224,15 € concernant l'acquisition d'une balayeuse compacte et multifonctionnelle, présenté et arrêté par le collège des bourgmestre et échevins en date du 6 janvier 2021 ;
- le décompte au montant total de 27.645,35 € concernant l'acquisition d'un véhicule multifonctionnel, présenté et arrêté par le collège des bourgmestre et échevins en date du 6 janvier 2021 ;
- le décompte au montant total de 144.626,01 € concernant l'aménagement de nouvelles aires de jeux dans la commune de Lintgen, présenté et arrêté par le collège des bourgmestre et échevins en date du 20 janvier 2021 ;
- le décompte au montant total de 590.092,95 € la construction d'une nouvelle salle de répétition pour la Chorale Ste Cécile à Lintgen, présenté et arrêté par le collège des bourgmestre et échevins en date du 3 février 2021.

16A- Approbation d'un compromis de vente conclu entre l'administration communale de Lintgen et Madame Bour Liette

Décide unanimement d'approuver le compromis de vente conclu le 3 février 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen et Madame Bour Liette, demeurant à L-8047 Strassen, 46, rue de la Victoire. Madame Bour Liette vend sa quote-part de 33% aux parcelles 423/1673, 423/1674 et 423/1675 au prix de 50.000 € à la commune de Lintgen.

16B- Approbation d'un compromis de vente conclu entre l'administration communale de Lintgen et Madame Berens Marie-Louise

Décide unanimement d'approuver le compromis de vente conclu le 3 février 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen et Madame Berens Marie-Louise, demeurant

à D-66663 Merzig, 18, Haardter Weg. Madame Berens Marie-Louise vend sa quote-part de 33% aux parcelles 423/1673, 423/1674 et 423/1675 au prix de 50.000 € à la commune de Lintgen.

16C- Approbation d'un compromis de vente conclu entre l'administration communale de Lintgen et Monsieur Berens Jean-Pierre

Décide unanimement d'approuver le compromis de vente conclu le 3 février 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen et Monsieur Berens Jean-Pierre, demeurant à L-9759 Knaphoscheid, 8, Am Seif. Monsieur Berens Jean-Pierre vend sa quote-part de 33% aux parcelles 423/1673, 423/1674 et 423/1675 au prix de 50.000 € à la commune de Lintgen.

17- Approbation d'un contrat de fermage conclu entre le collège des bourgmestre et échevins et Monsieur Schmit Luc de Prettingen

Décide unanimement d'approuver le contrat de fermage conclu en date du 20 janvier 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen et Monsieur Schmit Luc de Prettingen. M. Schmit met à disposition de la commune moyennant un loyer annuel de 50 € une bande de terrain sise à Prettingen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, sous les numéros 853/2107 et 853/2109.

18- Adaptation du prix de vente des repas sur roues

Alors que le prestataire du service « Repas sur Roues » a augmenté le prix des repas sur roues, le conseil communal décide unanimement de ne pas reporter cette augmentation des prix aux habitants de la commune de Lintgen pendant la crise sanitaire.

19- Modification du règlement de circulation de la commune de Lintgen

Le conseil communal décide unanimement de défendre le stationnement dans la rue de Schoenfels à Gosseldange, de l'intersection avec la rue Op der Knupp jusqu'à l'intersection avec la route de Mersch (des deux côtés) ainsi que de la maison 5 à la maison 23 (du côté impair) dans la rue de Diekirch à Lintgen.

20- Confirmation d'un règlement de circulation temporaire à l'occasion de travaux routiers dans la route de Mersch à Gosseldange

Décide unanimement de confirmer le règlement de circulation temporaire pris par le collège des bourgmestre et échevins en sa séance du 16 décembre 2020 dans le cadre des travaux de pose d'un nouveau collecteur dans la route de Mersch à Gosseldange.

21- Avis sur le plan d'action de lutte contre le bruit

Décide unanimement d'émettre un avis favorable au sujet des projets de plans d'action de lutte contre le bruit.

22- Allocation de subsides à diverses associations luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2021

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations suivantes pour l'année 2021 :

Tambower Jongen	100 €
Unicef	100 €
Frères des hommes	100 €
Clae	100 €
SCAP	100 €
Memo Shoa	100 €
Fair Trade	100 €
Beach de Lux – subside aux associations locales 2020	500 €
Beach de Lux – subside Covid	500 €

23- POINT SUPPLÉMENTAIRE - Approbation d'un devis et d'un crédit supplémentaire concernant l'aménagement d'un logement à coût modéré dans la maison « Alves Rei » sise à L-7450 Lintgen, 22, rue Principale

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 60.000 € TTC relatif à l'aménagement d'un logement à coût modéré dans la maison « Alves Rei » sise à L-7450 Lintgen, 22, rue Principale et de voter un crédit supplémentaire de 60.000 €.

Fin de la séance : 18.30 heures



Bericht der Gemeinderatssitzung vom 31. März 2021

Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung: 25/03/2021

Datum der Einberufung der Räte: 25/03/2021

Anwesend: H. Wurth Henri, Bürgermeister
HH. Toisul Jeannot und Pinto Louis, Schöffen
HH. Consbruck Jos, Decker Guy, Herr Jeff, Larsel
Thierry und Zwank Luc, Räte
H. Weyland Yves, Gemeindesekretär

Beginn der Sitzung: 18.00 Uhr

Gemäß Artikel 13 des Gemeindegesetzes wird ein zusätzlicher Punkt vom Gemeinderat einstimmig auf der Tagesordnung angenommen.

1. Bericht der letzten Sitzung

Mit 7 Stimmen und 1 Enthaltung (Rat Consbruck) wird der Bericht der Sitzung vom 10. Februar 2021 angenommen.

2. Einlauf

- Im Rahmen der Sanierung eines Feldweges „A Bingel“ in Prettingen informiert die Umweltministerin, dass Ausgleichsmaßnahmen umgesetzt werden müssen.
- Die Umweltministerin erteilt Herrn Marc Dahlem unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung zur Rodung eines Grundstücks, eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Lintgen unter der Nummer 429/1.
- Die Umweltministerin erteilt der Naturverwaltung unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung zum Bau einer Futterstelle und eines Holzzauns auf einem Grundstück, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen unter der Nummer 1002/1926.
- „Voyages Emile Weber“ präsentiert die Statistiken des „Ruffbus“ für den Monat Februar.
- Die Innenministerin übermittelt die Abrechnung für das Jahr 2020 betreffend den allgemeinen Gemeindefond.
- Frau Conny Sandt reicht ihren Rücktritt vom Amt als lokale Verantwortliche der Musikschule UGDA ein.

3. Provisorische Genehmigung der administrativen Konten für das Jahr 2019

Einstimmig werden die administrativen Konten des Jahres 2019 angenommen.

4. Provisorische Genehmigung der Schlusskonten für das Jahr 2019

Einstimmig werden die Schlusskonten des Jahres 2019 angenommen.

5A. Genehmigung eines notariellen Aktes zwischen der Gemeinde Lintgen und den Konsorten Heiliger / Heinen / Nilles aus Gosseldange

Einstimmig wird der am 3. März 2021 von Notarin Mireille Hames aus Mersch ausgestellte unentgeltliche Übertragungsvertrag zwischen dem Schöffenrat der Gemeinde Lintgen und den Konsorten Heiliger / Heinen / Nilles aus Gosseldange, betreffend die Übertragung von drei Grundstücken, gelegen in Gosseldange, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion B von Gosseldange und Prettingen, unter den Nummern 370/1861, 370/1862 und 370/1863 mit einer Fläche von 5,03 Ar, angenommen.

5B. Genehmigung eines notariellen Aktes zwischen der Gemeinde Lintgen und den Konsorten Berens / Bour

Beschließt einstimmig, den am 31. März 2021 von Notarin Mireille Hames aus Mersch ausgestellten Verkaufsvertrag zu genehmigen. Die Konsorten Berens / Bour verkaufen der Gemeinde Lintgen drei Parzellen gelegen in Gosseldange, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion B von Gosseldange und Prettingen, unter den Nummern 423/1673, 423/1674 und 423/1675, mit einer Fläche von 36,52 Ar zum Preis von 150.000 €.

6. Genehmigung einer unentgeltlichen Übertragungsvereinbarung zwischen der Gemeinde Lintgen und Herrn Gilles Meylender

Einstimmig wird die am 15. März 2021 ausgestellte unentgeltliche Übertragungsvereinbarung zwischen dem Schöffenrat der Gemeinde Lintgen und Herrn Gilles Meylender, betreffend die Übertragung von zwei Grundstücken, gelegen in Lintgen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter den Nummern 460/4646 und 460/4647 mit einer Fläche von 0,06 Ar, angenommen.

7. Genehmigung einer unentgeltlichen Vereinbarung zwischen der Gemeinde Lintgen und den Ehegatten Mihai Anescu und Simona Pifu

Einstimmig wird die am 25. Februar 2021 ausgestellte unentgeltliche Vereinbarung zwischen der Gemeinde Lintgen und den Ehegatten Mihai Anescu und Simona Pifu, betreffend die Übertragung von einem Streifen des Grundstücks, gelegen in Gosseldange, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion B von Gosseldange und Prettingen, unter der Nummer 673/1551 mit einer Fläche von ungefähr 0,16 Ar, angenommen.

8. Genehmigung der Konvention 2021 betreffend das Jugendhaus LILO

Beschließt einstimmig, die zwischen dem Ministerium für nationale Bildung, Kinder und Jugend, der Vereinigung „Uelzechtdall asbl“ und den Schöffenräten der Gemeinden Lintgen und Lorentzweiler geschlossene Konvention des Jahres 2021 betreffend das Jugendhaus zu genehmigen.

9. Genehmigung eines Ingenieurvertrags betreffend die Sanierung des Abwasserbehälters Lintgen REC-507-16

Beschließt einstimmig, den am 23. Februar 2021 vom Büro Schroeder & Associés ausgearbeiteten Ingenieurvertrag betreffend die Sanierung des Trinkwasserbehälters Lintgen zu genehmigen.

10. Genehmigung eines Kostenvoranschlags und eines Zusatzkredits betreffend die Umgestaltung der vorhandenen Beleuchtung im Festsaal „A Mouschelt“ in Lintgen

Einstimmig wird der Kostenvoranschlag in Höhe von 44.782,85 € MwSt. inkl. betreffend die Umgestaltung der vorhandenen Beleuchtung im Festsaal „A Mouschelt“ in Lintgen angenommen, und einem zusätzlichen Kredit in Höhe von 50.000 € zugestimmt.

11. Genehmigung eines Zusatzkredits im Haushaltsplan 2021

Beschließt einstimmig, einen Zusatzkredit in Höhe von 100 € auf den Artikel 4/542/238110/99001 des Haushaltsplans 2021 zu genehmigen.

12. Änderung der Verkehrsordnung der Gemeinde Lintgen

Beschließt einstimmig, die Verkehrsordnung in der „rue de Diekirch“ zu ändern und Kiss & Go-Standplätze in der „rue de l'Ecole“ einzurichten.

13. Änderung des Reglements betreffend die Zuteilung von Geschenken durch die Gemeinde

Beschließt einstimmig, das Reglement betreffend die Zuteilung von Geschenken durch die Gemeinde abzuändern.

14. Einrichtung von kommunalen Beihilfen zur Förderung einer rationellen Nutzung der natürlichen Ressourcen

Beschließt einstimmig, die kommunale Verordnung zur Bezuschussung im Bereich Wohnen und Mobilität zu ändern (Einführung einer neuen Klassifizierung für Haushaltsgeräte).

15. Bewilligung von Zuschüssen an verschiedene luxemburgische Vereinigungen ohne Gewinnzweck für das Jahr 2021

Einstimmig werden folgende Zuschüsse an die Vereinigungen für das Jahr 2021 genehmigt:

FÉBLUX	100 €
SOS Villages d'Enfants	100 €
Fondation Lëtzebuerger Blandevereenegung	100 €
Alzheimer	100 €
Lux-Lagos	100 €

16. Grundsatzentscheidung betreffend die Bereitstellung des ehemaligen „Café Prommenschenkel“ an die gemeinnützige Organisation „Tricentenaire“ durch Erbpachtvertrag

Beschließt einstimmig, das ehemalige „Café Prommenschenkel“ der gemeinnützigen Organisation „Tricentenaire“ durch Erbpachtvertrag für einen Zeitraum von neunundneunzig aufeinanderfolgende Jahre und gegen eine jährliche Gebühr von einem Euro im Hinblick auf den Bau einer Einrichtung für behinderte Personen zur Verfügung zu stellen.

17. Verschiedenes

- Die Vereinigung „Youth & Work“ übermittelt ihren Jahresbericht für das Jahr 2019.
- Das Mierscher Lieshaus legt den Bericht der Hauptversammlung vom 25. Februar 2021 vor.
- MyEnergy präsentiert den Tätigkeitsbericht für das Jahr 2020.

18. Schaffung eines kommunalen Angestelltenpostens

Beschließt einstimmig, die Schaffung eines zusätzlichen Postens auf unbestimmte Zeit in der Vergütungskategorie C, Vergütungsgruppe C1, technische Untergruppe, unter dem Status eines kommunalen Angestellten mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 40 Stunden innerhalb des technischen Dienstes der Gemeindeverwaltung von Lintgen zu genehmigen.

19. Ernennung eines Delegierten, der die Gemeinde Lintgen bei dem interkommunalen Syndikat SICONA vertreten soll

Herr Herr Jeff, wohnhaft in Lintgen, wird einstimmig zum Delegierten ernannt, welcher die Gemeinde Lintgen bei dem interkommunalen Syndikat SICONA vertreten soll.

20. Mitgliedschaft der Gemeinde Lintgen im regionalen Tourismusbüro der Region „Zentrum/Westen“ und Ernennung von zwei Delegierten

Beschließt einstimmig, dem regionalen Tourismusbüro Zentrum/Westen beizutreten.

Herr Consbruck Joseph, wohnhaft in Lintgen, wird einstimmig zum Delegierten ernannt, der die Gemeinde Lintgen im regionalen Tourismusbüro Zentrum/Westen vertreten soll.

Herr Zwank Luc, wohnhaft in Lintgen, wird einstimmig zum Ersatzdelegierten ernannt, der die Gemeinde Lintgen im regionalen Tourismusbüro Zentrum/Westen vertreten soll.

21. ZUSÄTZLICHER PUNKT - Genehmigung eines Kostenvoranschlags und eines Zusatzkredits betreffend die Reparatur des Fußgängerwegs rund um die Residenz gelegen in L-7440 Lintgen, 21, Rue de Diekirch

Einstimmig wird der am 30. März 2021 vom technischen Dienst der Gemeindeverwaltung Lintgen erstellte Kostenvoranschlag in Höhe von 130.000 € MwSt. inkl. betreffend die Reparatur des Fußgängerwegs rund um die Residenz, gelegen in L-7440 Lintgen, 21, Rue de Diekirch, genehmigt und einem zusätzlichen Kredit in Höhe von 80.000 € zugestimmt.

Ende der Sitzung: 20.20 Uhr



Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal le 31 mars 2021

Date de l'annonce publique de la séance : 25/03/2021
Date de la convocation des conseillers : 25/03/2021

Présents : M. Wurth Henri, bourgmestre
MM. Toisul Jeannot et Pinto Louis, échevins
MM. Consbruck Jos, Decker Guy, Herr Jeff,
Larsel Thierry et Zwank Luc, conseillers
M. Weyland Yves, secrétaire communal

Absents : /

Début de la séance : 18.00 heures

Le conseil communal,

Conformément à l'article 13 de la loi communale modifiée, le conseil communal décide unanimement de porter un point supplémentaire à l'ordre du jour de la séance.

1- Rapport de la dernière séance

Approuve avec 7 voix et 1 abstention (conseiller Consbruck) le rapport résumé de la séance du 10 février 2021.

2- Informations

- Dans le cadre du réaménagement d'un chemin rural « A Bingel » à Prettingen, la ministre de l'Environnement informe que des mesures de compensation devront être réalisées.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à M. Marc Dahlem pour des travaux de débroussaillage sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen, sous le numéro 429/1.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'Administration de la nature et des forêts pour la construction d'une mangeoire et d'une clôture en bois sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen, sous le numéro 1002/1926.
- Voyages Emile Weber présente les statistiques du mois de février du service « Ruffbus ».
- La ministre de l'Intérieur fait parvenir le décompte de l'année 2020 relatif aux recettes provenant du Fonds de dotation globale des communes.
- Mme Conny Sandt fait parvenir sa démission du poste de responsable local de l'école de musique UGDA.

3- Arrêt provisoire du compte administratif de l'exercice 2019

Décide unanimement d'arrêter provisoirement le compte administratif de l'exercice 2019.

4- Arrêt provisoire du compte de gestion de l'exercice 2019

Décide unanimement d'arrêter provisoirement le compte de gestion de l'exercice 2019.

5A- Approbation d'un acte notarial conclu entre l'administration communale de Lintgen et les consorts Heiliger / Heinen / Nilles de Gosseldange

Décide unanimement d'approuver l'acte de cession gratuite dressé en date du 3 mars 2021 par Maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel les consorts Heiliger / Heinen / Nilles de Gosseldange déclarent céder gratuitement à l'administration communale de Lintgen trois parcelles sises à Gosseldange, inscrites au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, sous les numéros 370/1861, 370/1862 et 370/1863, d'une contenance totale 5 ares et 3 centiares.

5B- Approbation d'un acte notarial conclu entre l'administration communale de Lintgen et les consorts Berens / Bour

Décide unanimement d'approuver l'acte de vente dressé en date du 31 mars 2021 par Maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel les consorts Berens / Bour déclarent vendre à l'administration communale de Lintgen trois parcelles sises à Gosseldange, inscrites au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, sous les numéros 423/1673, 423/1674 et 423/1675, d'une contenance totale 36 ares et 52 centiares.

6- Approbation d'un compromis de cession gratuite entre l'administration communale de Lintgen et Monsieur Gilles Meylender

Décide unanimement d'approuver le compromis de cession gratuite conclu le 15 mars 2021 entre l'administration communale de Lintgen, représentée par le collège des bourgmestre et échevins d'une part et Monsieur Gilles Meylender d'autre part, concernant la cession gratuite de deux parcelles inscrites au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous les numéros 460/4646 et 460/4647, d'une contenance totale de 6 centiares.

7- Approbation d'une convention de cession gratuite entre l'administration communale de Lintgen et les époux Mihai Anescu et Simona Pifu

Décide unanimement d'approuver la convention de cession gratuite conclu le 25 février 2021 entre l'administration communale de Lintgen et les époux Mihai Anescu et Simona Pifu concernant la cession gratuite d'une bande de terrain sise à Gosseldange, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, comme partie du numéro 673/1551, d'une contenance d'environ 16 centiares.

8- Approbation de la convention 2021 concernant les Services de Rencontre, d'Information et d'Animation pour Jeunes - « Jugendhaus Lilo »

Décide unanimement d'approuver la convention portant sur l'année 2021 conclue entre le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, l'association « Uelzechtdall asbl » et les collèges échevinaux des communes de Lintgen et de Lorentzweiler, concernant les Services de Rencontre, d'Information et d'Animation pour Jeunes.

9- Approbation d'un contrat d'ingénieur concernant l'assainissement du réservoir Lintgen REC-507-16

Décide unanimement d'approuver le contrat d'ingénieur relatif à l'assainissement du réservoir Lintgen, dressé par le bureau d'études Schroeder & Associés en date du 23 février 2021.

10- Approbation d'un devis et d'un crédit supplémentaire concernant la transformation de l'éclairage existant au centre polyvalent « A Mouschelt » à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 44.782,85 € TTC relatif à la transformation de l'éclairage existant au centre polyvalent « A Mouschelt » à Lintgen, dressé par l'entreprise Electro-Center de Lorentzweiler en date du 9 mars 2021 et de voter un crédit supplémentaire de 50.000 € à l'article 4/831/222100/21017 du budget de l'exercice 2021.

11- Approbation d'un crédit supplémentaire au budget de l'exercice 2021

Décide unanimement de voter un crédit supplémentaire de 100 € à l'article 4/542/238110/99001 du budget de l'exercice 2021.

12- Modification du règlement de circulation de la commune de Lintgen

Décide unanimement de modifier le règlement de circulation dans la rue de Diekirch et d'aménager des emplacements Kiss & Go dans la rue de l'École.

13- Modification du règlement concernant l'attribution de cadeaux par la commune

Décide unanimement de modifier le règlement concernant l'attribution de cadeaux par la commune.

14- Institution d'un régime d'aides financières afin de promouvoir une utilisation rationnelle des ressources naturelles

Décide unanimement de modifier le règlement communal instituant un régime d'aides financières dans le domaine de l'habitat et dans le domaine de la mobilité afin de promouvoir une utilisation rationnelle des ressources naturelles (introduction d'une nouvelle classification pour les appareils électroménagers).

15- Allocation de subsides à diverses associations luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2021

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations suivantes pour l'année 2021 :

FÈBLUX	100 €
SOS Villages d'Enfants	100 €
Fondation Lëtzebuerger Blannevereenegung	100 €
Alzheimer	100 €
Lux-Lagos	100 €

16- Décision de principe concernant la mise à disposition de l'ancien « Café Prommenschenkel » à l'asbl Tricentenaire par bail emphytéotique

Décide unanimement de mettre à disposition de l'asbl Tricentenaire le site de l'ancien « Café Prommenschenkel » par bail emphytéotique pour une durée de quatre-vingt-dix-neuf années entières et consécutives et pour une redevance annuelle d'un euro, en vue de l'implantation d'un atelier protégé.

17- Divers

- L'association Youth & Work fait parvenir son rapport annuel de l'exercice 2019.
- Le Mierscher Lieshaus introduit le rapport de l'assemblée générale du 25 février 2021.
- MyEnergy présente le rapport d'activités de l'exercice 2020.

18- Création d'un poste d'employé communal

Décide unanimement d'approuver la création d'un poste supplémentaire à durée indéterminée dans la catégorie d'indemnité C, groupe d'indemnité C1, sous-groupe technique, sous le statut d'employé communal avec une tâche hebdomadaire de 40 heures au sein du service technique de l'administration communale de Lintgen.

19- Nomination d'un délégué appelé à représenter la commune de Lintgen auprès du syndicat intercommunal SICONA

M. Jeff Herr, domicilié à Lintgen, est désigné unanimement comme délégué appelé à représenter la commune de Lintgen auprès du syndicat intercommunal SICONA.

20- Adhésion de la commune de Lintgen à l'Office Régional du Tourisme de la région « Centre/Ouest » et nomination de deux délégués

Décide unanimement d'adhérer à l'Office Régional du Tourisme Centre/Ouest.

M. CONSRUCK Joseph, domicilié à Lintgen, est désigné unanimement comme délégué, appelé à représenter la commune de Lintgen auprès de l'Office Régional du Tourisme Centre/Ouest.

M. ZWANK Luc, domicilié à Lintgen, est désigné unanimement comme délégué suppléant, appelé à représenter la commune de Lintgen auprès de l'Office Régional du Tourisme Centre/Ouest.

21- POINT SUPPLÉMENTAIRE - Approbation d'un devis et d'un crédit supplémentaire concernant la réfection du chemin piéton autour de la résidence sise à L-7440 Lintgen, 21, rue de Diekirch

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 130.000 € TTC relatif à la réfection du chemin piéton autour de la résidence sise à L-7440 Lintgen, 21, rue de Diekirch, dressé par le service technique de l'administration communale de Lintgen en date du 30 mars 2021 et de voter un crédit supplémentaire de 80.000 € à l'article 4/622/221313/21011 du budget de l'exercice 2021.

Fin de la séance : 20.20 heures



Wann ech raus ginn, dann
NET OUNI MENG MASK

#NetOuniMengMask



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG



de Gemengebuuet

Bericht der Gemeinderatssitzung vom 12. Mai 2021

Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung: 6/05/2021

Datum der Einberufung der Räte: 6/05/2021

Anwesend: H. Wurth Henri, Bürgermeister
HH. Toisul Jeannot und Pinto Louis, Schöffen
HH. Consbruck Jos, Decker Guy, Herr Jeff und
Zwank Luc, Räte
H. Weyland Yves, Gemeindesekretär

Entschuldigt: H. Larsel Thierry, Rat

Beginn der Sitzung: 17.00 Uhr

1. Bericht der letzten Sitzung

Einstimmig wird der Bericht der Sitzung vom 31. März 2021 angenommen.

2. Einlauf

- Die Umweltministerin erteilt Herrn Henri Wurth unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung für einen Kahlschlag aufgrund von Borkenkäferbefall auf Grundstücken, welche sich am Ort namens „Auf dem Kieker“ befinden.
- Die Umweltministerin erteilt Herrn Henri Wurth unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung für einen Kahlschlag aufgrund von Borkenkäferbefall auf Grundstücken, eingeschrieben im Kataster unter den Nummern 998/2800, 998/1674, 1007/2178 und 1008.
- Die Umweltministerin erteilt der Abteilung für öffentliche Arbeiten unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung zum Fällen einer Linde auf dem CR101.
- Die Anwaltskanzlei Wirion & Kauffmann Avocats legte gegen die Entscheidung der Umweltministerin Berufung ein, in der Frau Deborah Brüchle den Bau einer Stützmauer verboten wurde.
- Die UGDA Musikschule teilt mit, dass Frau Micky Thein ab dem 1. September 2022 die Leitung der Schule übernehmen wird.
- Das Gesundheitsministerium übermittelt die Statistiken zum Coronavirus. Seit Beginn der Pandemie und bis zum 2. Mai 2021 wurden 13.788 Einwohner der Gemeinde Lintgen getestet, von denen 322 positiv waren.
- Die Gemeinde Mersch übermittelt den monatlichen Bericht des Ordnungsdienstes.
- Das CGDIS übermittelt die Statistiken für den Monat April. 15 Interventionen wurden für die Gemeinde Lintgen aufgezeichnet.
- Die „Ligue médico-sociale“ übermittelt die Statistiken zur Schulmedizin für das Jahr 2019/2020. 28 gesundheitliche Probleme wurden beobachtet und den Eltern gemeldet.
- Das Innenministerium übermittelt ein Rundschreiben betreffend die Betriebskosten, die routinemäßige Wartung und die Erhaltung religiöser Gebäude. Die Gemeinden haben nun das Recht ihre eigenen Kirchen zu unterhalten.

3. Genehmigung der verbleibenden Einnahmen des Geschäftsjahres 2020

Beschließt einstimmig, ausstehende Beträge in Höhe von 12.923,97 € einzutreiben und Entlastungen in Höhe von 217,00 € zuzulassen und erteilt dem Schöffenrat die Genehmigung, rechtliche Schritte gegen die Schuldner einzuleiten, die in dieser Aufstellung mit der Erwähnung „à poursuivre“ aufgeführt sind.

4. Genehmigung zusätzlicher Einnahmen

Einstimmig werden diese zusätzlichen Einnahmen in Höhe von 146.356,24€ auf den Posten 1/180/292300/99001, 1/412/161000/17002, 1/412/161000/17003, 1/650/261100/99001, 1/821/162000/18012, 2/120/706110/99001, 2/120/706980/99001, 2/180/811100/99001, 2/510/748380/99001 und 2/920/744710/99002 des Haushaltsplans 2020 angenommen.

5. Festlegung der Körperschaftssteuer für das Jahr 2022

Einstimmig wird die Körperschaftssteuer für das Jahr 2022 auf 300 % festgelegt.

6. Festlegung des Grundsteuersatzes für das Jahr 2022

Einstimmig werden die Grundsteuern für das Jahr 2022 wie folgt festgelegt:

Grundsteuer A (land- und forstwirtschaftliches Eigentum)	350 %
Grundsteuer B1 (industrielle und kommerzielle Bauten)	500 %
Grundsteuer B2 (Bauten für gemischten Gebrauch)	350 %
Grundsteuer B3 (Bauten mit sonstiger Nutzung)	175 %
Grundsteuer B4 (Einfamilienhäuser, Ertragshäuser)	175 %
Grundsteuer B5 (unbebautes Grundstück)	350 %
Grundsteuer B6 (Bauplatz zu Wohnzwecken)	350 %

7. Änderung der Verkehrsregelung der Gemeinde Lintgen

Beschließt einstimmig, die kommunalen Verkehrsregelung vom 18. Juni 2018 zu ändern.

8. Genehmigung eines Mietabkommens zwischen der Gemeinde Lintgen und dem Sozialamt in Mersch betreffend drei Wohnungen, gelegen in L-7448 Lintgen, 4, rue de la Gare

Beschließt einstimmig, den Mietvertrag betreffend die Bereitstellung von drei Wohnungen, gelegen in L-7448 Lintgen, 4, rue de la Gare, welcher am 30. März 2021 zwischen der Gemeinde Lintgen und dem Sozialamt in Mersch geschlossen wurde, zu genehmigen.

9. Genehmigung der Organisation der Musikausbildung in der Gemeinde Lintgen für das Schuljahr 2021/2022

Genehmigt einstimmig:

- die von der Union Grand-Duc Adolphe (UGDA) ausgearbeitete Organisation der Musikausbildung in der Gemeinde Lintgen für das Schuljahr 2021/2022;
- den Einheitspreis für eine Stunde wöchentlichen Unterrichts für das Schuljahr 2021/2022 in Höhe von 5.317,07 €.

10. Grundsatzentscheidung über die Unterzeichnung des Klimapakts 2.0

Beschließt einstimmig, den Schöffenrat der Gemeinde Lintgen zur Unterzeichnung des Klimapakts 2.0 zu ermächtigen.

11. Bewilligung von Zuschüssen an verschiedene luxemburgische Vereinigungen ohne Gewinnzweck für das Jahr 2021

Einstimmig werden folgende Zuschüsse an die Vereinigungen für das Jahr 2021 genehmigt:

SOS Faim	100 €
Handicap International	100 €
Croix-Rouge	100 €
Frères des hommes	100 €
Médecins du monde	100 €
Île aux clowns	100 €
Amicale du Groupe Cynotechnique asbl	100 €
Sécurité Routière	150 €
SOS Détresse	100 €
Amnesty International	100 €

12. Verschiedenes

- Das Umweltministerium übermittelt den Bericht der Sitzung zum CREOS 380 Kv-Projekt.
- SYVICOL übermittelt seine Stellungnahme zum Entwurf der nationalen Organisation des Rettungswesens.
- Das Büro MC Luxembourg übermittelt eine Präsentation betreffend die Schaffung und den Betrieb der regionalen Wirtschaftszone ZAMID „Mierscherdall“.

13. Schaffung eines kommunalen Arbeiterpostens der Gehaltsgruppe C

Beschließt einstimmig, einen befristeten 24-monatigen kommunalen Arbeiterposten der Gehaltsgruppe C - Handwerker - zu schaffen.

14. Ernennung von Delegierten und stellvertretenden Delegierten zur Vertretung der Gemeinde Lintgen im regionalen Kooperationsausschuss für Trinkwasserschutzgebiete in der Region der Stadt Luxemburg (CCR)

Herr Jeannot Toisul, wohnhaft in Lintgen, wird zum politischen Vertreter ernannt, der die Gemeinde Lintgen im regionalen Kooperationsausschuss für Trinkwasserschutzgebiete in der Region der Stadt Luxemburg (CCR) vertreten soll.

Herr Louis Pinto, wohnhaft in Lintgen, wird zum stellvertretenden politischen Vertreter ernannt, der die Gemeinde Lintgen im regionalen Kooperationsausschuss für Trinkwasserschutzgebiete in der Region der Stadt Luxemburg (CCR) vertreten soll.

Herr Joe Malget, wohnhaft in Lintgen, wird zum technischen Vertreter ernannt, der die Gemeinde Lintgen im regionalen Kooperationsausschuss für Trinkwasserschutzgebiete in der Region Luxemburg (CCR) vertreten soll.

Herr Eric Fidler, wohnhaft in Lintgen, wird zum stellvertretenden technischen Vertreter ernannt, der die Gemeinde Lintgen im regionalen Kooperationsausschuss für Trinkwasserschutzgebiete in der Region Luxemburg (CCR) vertreten soll.

Ende der Sitzung: 18.00 Uhr



Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal le 12 mai 2021

Date de l'annonce publique de la séance: 6/05/2021

Date de la convocation des conseillers: 6/05/2021

Présents: M. Wurth Henri, bourgmestre
MM. Toisul Jeannot et Pinto Louis, échevins
MM. Consbruck Jos, Decker Guy, Herr Jeff,
et Zwank Luc, conseillers
M. Weyland Yves, secrétaire communal

Absents excusés: M. Larsel Thierry, conseiller

Début de la séance: 17.00 heures

Le conseil communal,

1- Rapport de la dernière séance

Approuve unanimement le rapport résumé de la séance du 31 mars 2021.

2- Informations

- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à M. Henri Wurth pour une coupe d'urgence pour cause de bostryche sur des fonds sis au lieu-dit « Auf dem Kieker ».
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à M. Henri Wurth pour une coupe d'urgence pour cause de bostryche sur des fonds inscrits au cadastre sous les numéros 998/2800, 998/1674, 1007/2178, et 1008.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation au Département des travaux publics pour l'abattage d'un tilleul sur le CRI01.
- L'Étude Wirion & Kauffmann Avocats a fait un recours gracieux à l'encontre de la décision de la ministre de l'Environnement portant interdiction à Mme Deborah Brüchle pour la construction d'un mur de soutènement.
- L'École de Musique UGDA informe que Mme Micky Thein prendra la direction de l'École à partir du 1er septembre 2022.
- La Direction de la Santé fait parvenir des statistiques sur le coronavirus. Depuis le début de la pandémie et jusqu'au 2 mai 2021, 13.788 habitants de la commune de Lintgen ont été testés dont 322 tests étaient positifs.
- La commune de Mersch fait parvenir le rapport mensuel du service des agents municipaux.
- Le CGDIS fait parvenir des statistiques du mois d'avril. 15 interventions ont été recensés pour la commune de Lintgen.
- La Ligue médico-sociale fait parvenir les statistiques sur la médecine scolaire pour l'année 2019/2020. 28 problèmes de santé ont été constatés et signalés aux parents.
- Le ministère de l'Intérieur fait parvenir une circulaire concernant les frais de fonctionnement, d'entretien courant et de conservation des édifices religieux. Les communes ont dorénavant le droit d'entretenir les églises faisant partie de leur patrimoine.

3- Approbation de l'état des recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice 2020

Décide unanimement d'admettre:

Total des restants à poursuivre: 12.923,97 €

Total des décharges proposées: 217,00 €

Total des arrérages: 13.140,97 €

4- Approbation de recettes supplémentaires

Décide unanimement de porter ces recettes supplémentaires de 146.356,24 € aux articles 1/180/292300/99001, 1/412/161000/17002, 1/412/161000/17003, 1/650/261100/99001, 1/821/162000/18012, 2/120/706110/99001, 2/120/706980/99001, 2/180/811100/99001, 2/510/748380/99001 et 2/920/744710/99002 du budget de l'exercice 2020.

5- Fixation du taux de l'impôt commercial pour l'année 2022

Décide unanimement de fixer le taux de l'impôt commercial pour l'année 2022 à 300 %.

6- Fixation du taux de l'impôt foncier pour l'année 2022

Décide unanimement:

Impôt foncier A (Propriétés agricoles)	350 %
Impôt foncier B1 (Constructions industrielles ou commerciales)	500 %
Impôt foncier B2 (Constructions à usage mixte)	350 %
Impôt foncier B3 (Constructions à autre usage)	175 %
Impôt foncier B4 (Maisons unifamiliales, maisons de rapport)	175 %
Impôt foncier B5 (Immeubles non bâtis autres que les terrains à bâtir à des fins d'habitation)	350 %
Impôt foncier B6 (Terrains à bâtir à des fins d'habitation)	350 %

7- Modification du règlement de circulation de la commune de Lintgen

Décide unanimement de modifier le règlement de circulation communal du 18 juin 2018.

8- Approbation d'une convention de location conclu entre l'administration communale de Lintgen et l'Office Social Mersch concernant trois logements sis à L-7448 Lintgen, 4, rue de la Gare

Décide unanimement d'approuver la convention de location concernant la mise à disposition de trois logements sis à L-7448 Lintgen, 4, rue de la Gare, conclu le 30 mars 2021 entre l'Administration communale de Lintgen et l'Office Social Mersch.

9- Approbation de l'organisation de l'enseignement musical dans la commune de Lintgen pour l'année scolaire 2021/2022

Décide unanimement d'approuver:

- l'organisation de l'enseignement musical dans la commune de Lintgen pour l'année scolaire 2021/2022 établie par l'Union Grand-Duc Adolphe (UGDA);
- le tarif unitaire pour une heure de cours hebdomadaire pour l'année scolaire 2021/2022, au montant de 5.317,07 €.

10- Décision de principe concernant la signature du pacte climat 2.0

Décide unanimement d'autoriser le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen à signer le pacte climat 2.0.

11- Allocation de subsides à diverses associations luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2021

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations suivantes pour l'année 2021 :

SOS Faim	100 €
Handicap International	100 €
Croix-Rouge	100 €
Frères des hommes	100 €
Médecins du monde	100 €
Île aux clowns	100 €
Amicale du Groupe Cynotechnique asbl	100 €
Sécurité Routière	150 €
SOS Détresse	100 €
Amnesty International	100 €

12- Divers

- Le ministère de l'Environnement fait parvenir le compte rendu de la réunion sur le projet CREOS 380 Kv.
- Le SYVICOL fait parvenir son avis concernant le projet de plan national d'organisation des secours.
- Le bureau MC Luxembourg fait parvenir une présentation concernant la création et l'exploitation de la zone d'activités économique régionale « Mierscherdall » ZAMID.

13- Création d'un poste d'ouvrier communal dans la carrière C

Décide unanimement de créer un poste d'ouvrier communal à durée déterminée de 24 mois dans le groupe de salaire C - salarié à tâche artisanale.

14- Désignation de délégués et de délégués suppléants appelés à représenter la commune de Lintgen au sein du comité de coopération régionale des zones de protection d'eau destinée à la consommation humaine de la région de la Ville de Luxembourg (CCR)

M. Jeannot Toisul, domicilié à Lintgen, est désigné comme représentant politique appelé à représenter la commune de Lintgen au sein du comité de coopération régionale des zones de protection d'eau destinée à la consommation humaine de la région de la Ville de Luxembourg (CCR).

M. Louis Pinto, domicilié à Lintgen, est désigné comme représentant politique suppléant appelé à représenter la commune de Lintgen au sein du comité de coopération régionale des zones de protection d'eau destinée à la consommation humaine de la région de la Ville de Luxembourg (CCR).

M. Joe Malget, domicilié à Lintgen, est désigné comme représentant technique appelé à représenter la commune de Lintgen au sein du comité de coopération régionale des zones de protection d'eau destinée à la consommation humaine de la région de la Ville de Luxembourg (CCR).

M. Eric Fidler, domicilié à Lintgen, est désigné comme représentant technique suppléant appelé à représenter la commune de Lintgen au sein du comité de coopération régionale des zones de protection d'eau destinée à la consommation humaine de la région de la Ville de Luxembourg (CCR).

Fin de la séance: 18.00 heures



Bericht der Gemeinderatssitzung vom 9. Juni 2021

Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung: 01/06/2021

Datum der Einberufung der Räte: 01/06/2021

Anwesend: H. Wurth Henri, Bürgermeister
HH. Toisul Jeannot und Pinto Louis, Schöffen
HH. Consbruck Jos, Decker Guy, Herr Jeff und
Zwank Luc, Räte
H. Weyland Yves, Gemeindesekretär

Entschuldigt: H. Larsel Thierry, Rat

Beginn der Sitzung: 17.00 Uhr

Gemäß Artikel 13 des Gemeindegesetzes wird ein zusätzlicher Punkt vom Gemeinderat einstimmig auf der Tagesordnung angenommen.

1. Bericht der letzten Sitzung

Einstimmig wird der Bericht der Sitzung vom 12. Mai 2021 angenommen.

2. Einlauf

- Der Schöffenrat legt eine Stellungnahme der Gemeinde vor, betreffend die Ablehnung der Umweltministerin für den Bau eines ökologischen Parkplatzes am Standort „In der Obersten Wies“ in Lintgen. Die Stellungnahme wurde von allen Mitgliedern des Gemeinderats unterzeichnet.
- Die Umweltministerin erteilt Frau Josée Schmit-Ries unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung für einen Kahlschlag aufgrund von Borkenkäferbefall auf Grundstücken gelegen am Ort namens „Oberst Laschend“.
- Die Umweltministerin erteilt dem „Département des travaux publics“ unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung zum Fällen von sechs Linden auf dem CR101.
- Die Umweltministerin erteilt der Wasserwirtschaftsverwaltung unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung zur Sanierung mehrerer Teiche auf einem Grundstück, eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Lintgen unter der Nummer 1204/2903.
- Die Umweltministerin erteilt dem Verein „Lëtzebuurger Guiden a Scouten“ unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung für die Organisation einer Wanderung mit sportlichen Aktivitäten.
- Das Innenministerium übermittelt die Abrechnung in Höhe von 14.739,65 € des Gemeindeausgabenfonds für das Jahr 2019.
- Das Wirtschaftsministerium sendet einen Brief zur Aktion „Elephant Parade Luxembourg 2021“.

3. Genehmigung eines notariellen Aktes zwischen der Gemeinde Lintgen und Herr Luc Schmit

Einstimmig wird der am 19. Mai 2021 von Notarin Mireille Hames aus Mersch ausgestellte Verkaufsvertrag genehmigt. Herr Luc Schmit verkauft der Gemeinde Lintgen 2 Grundstücke, gelegen in Gosseldingen, eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion B von Gosseldingen und Prettingen, unter den Nummern 852/2109 und 853/2107, mit einer Fläche von 14,25 Ar.

4. Genehmigung eines unentgeltlichen Übertragungsaktes zwischen der Gemeinde Lintgen und der Gesellschaft Promo Solutions S.à.r.l. aus Luxemburg

Einstimmig wird der am 19. Mai 2021 von Notarin Mireille Hames aus Mersch ausgestellte unentgeltliche Übertragungsakt genehmigt, in welchem die Gesellschaft Promo Solutions S.à.r.l der Gemeinde Lintgen ein Grundstück, gelegen in Lintgen, eingetragen im Kataster

der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter der Nummer 491/4644 mit einer Fläche von 0,35 Ar, unentgeltlich überträgt.

5. Genehmigung eines unentgeltlichen Übertragungsaktes zwischen der Gemeinde Lintgen und Herr Gilles Meylender

Einstimmig wird der am 19. Mai 2021 von Notarin Mireille Hames aus Mersch ausgestellte unentgeltliche Übertragungsakt genehmigt, in welchem Herr Gilles Meylender der Gemeinde Lintgen zwei Grundstücke, gelegen in Lintgen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter den Nummern 460/4646 und 460/4647 mit einer Fläche von 0,06 Ar, unentgeltlich überträgt.

6. Genehmigung eines unentgeltlichen Übertragungsaktes zwischen der Gemeinde Lintgen und den Eheleuten Mihai Anescu und Simona Pifu

Einstimmig wird der am 19. Mai 2021 von Notarin Mireille Hames aus Mersch ausgestellte unentgeltliche Übertragungsakt genehmigt, in welchem die Eheleute Mihai Anescu und Simona Pifu der Gemeinde Lintgen ein Grundstück, gelegen in Gosseldingen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion B von Gosseldingen und Prettingen, unter der Nummer 673/2116, mit einer Fläche von 0,16 Ar, unentgeltlich übertragen.

7. Genehmigung eines notariellen Aktes zwischen der Gemeinde Lintgen und Frau Liane Blaise

Beschließt einstimmig, den am 19. Mai 2021 von Notarin Mireille Hames aus Mersch ausgestellten Verkaufsvertrag zu genehmigen, in welchem Frau Liane Blaise der Gemeinde Lintgen zwei Parzellen gelegen in Gosseldingen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion B von Gosseldingen und Prettingen, unter den Nummern 636/2091 und 636/2112, mit einer Fläche von 0,90 Ar, verkauft.

8. Genehmigung eines notariellen Aktes zwischen der Gemeinde Lintgen und Frau Colette Wagner

Beschließt einstimmig, den am 19. Mai 2021 von Notarin Mireille Hames aus Mersch ausgestellten Verkaufsvertrag zu genehmigen, in welchem Frau Colette Wagner der Gemeinde Lintgen zwei Parzellen gelegen in Gosseldingen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion B von Gosseldingen und Prettingen, unter den Nummern 858/2111 und 858/2112, mit einer Fläche von 6,31 Ar, verkauft.

9. Genehmigung eines Verkaufskompromisses zwischen der Gemeindeverwaltung von Lintgen und Herrn Dino Marcio Monteiro de Moura

Beschließt einstimmig, den am 9. Juni 2021 geschlossenen Verkaufskompromiss zwischen dem Schöffenrat der Gemeinde Lintgen und Herrn Dino Marcio Monteiro de Moura aus Lintgen, betreffend den Verkauf eines Grundstücks, gelegen in Lintgen, eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Lintgen, unter der Nummer 10/3088, zu genehmigen.

10. Genehmigung der Konvention 2021 betreffend das Regionale Zentrum für Animation und Beratung für ältere Menschen (Club Senior)

Beschließt einstimmig, die am 11. Januar 2021 geschlossene Konvention für das Jahr 2021 zwischen dem Ministerium für Familie, Integration und die Großregion, dem Verein „Asbl Uelzechtall“ und den Schöffenräten der Gemeinden Bissen, Helperknapp, Fischbach, Hefingen, Lintgen, Lorentzweiler, Mersch und Steinsel, betreffend das Regionale Zentrum für Animation und Beratung für ältere Menschen (Club Senior), zu genehmigen.

11A. *Genehmigung eines Kostenvoranschlags und eines zusätzlichen Kredits betreffend die Sanierung der Duschen im Festsaal „A Mouschelt“ in Lintgen*

Einstimmig wird der Kostenvoranschlag in Höhe von 27.000 € inkl. MwSt. betreffend die Sanierung der Duschen im Festsaal „A Mouschelt“ in Lintgen genehmigt und einem zusätzlichen Kredit in Höhe von 27.000 € zugestimmt.

11B. *ZUSÄTZLICHER PUNKT - Genehmigung eines Kostenvoranschlags und eines zusätzlichen Kredits betreffend die Sanierung des Fußweges zwischen der „Place Roschten“ und der „Route de Fischbach“ in Lintgen*

Einstimmig wird der Kostenvoranschlag in Höhe von 37.500 € inkl. MwSt. betreffend die Sanierung des Fußweges zwischen der „Place Roschten“ und der „Route de Fischbach“ in Lintgen genehmigt und einem zusätzlichen Kredit in Höhe von 37.500 € zugestimmt.

12. *Bewilligung von Zuschüssen an verschiedene luxemburgische Vereinigungen ohne Gewinnzweck für das Jahr 2021*

Einstimmig werden folgende Zuschüsse an Vereinigungen für das Jahr 2021 genehmigt:

Beieveräin Kanton Miersch	100 €
FLTT	100 €

GEHEIME SITZUNG

13. *Neuzuweisungsvorschlag für freie Lehrerstellen im Rahmen der Schulorganisation 2021/2022*

Beratung in geheimer Sitzung betreffend den Neuzuweisungsvorschlag für freie Lehrerstellen im Rahmen der 1. Liste.

14. *Ernennung eines Gemeindeangestellten*

Beschließt einstimmig die Ernennung von Herrn Schiltz Nico aus Lintgen auf den unbefristeten Posten als Gemeindeangestellter in der Vergütungskategorie C1, technische Untergruppe, mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 40 Stunden im technischen Dienst der Gemeindeverwaltung von Lintgen.

15. *Schaffung eines Postens für behinderte Arbeitnehmer*

Beschließt einstimmig die Schaffung eines unbefristeten Arbeiterpostens in der Behandlungsgruppe E - Handwerker - mit dem Status Behinderter.

Ende der Sitzung: 18.00 Uhr

Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal le 9 juin 2021

Date de l'annonce publique de la séance: 01/06/2021

Date de la convocation des conseillers: 01/06/2021

Présents: M. Wurth Henri, bourgmestre
MM. Toisul Jeannot et Pinto Louis, échevins
MM. Consbruck Jos, Decker Guy, Herr Jeff,
et Zwank Luc, conseillers
M. Weyland Yves, secrétaire communal

Absents excusés: M. Larsel Thierry, conseiller

Début de la séance: 17.00 heures

Le conseil communal,

Conformément à l'article 13 de la loi communale modifiée, le conseil communal décide unanimement de porter un point supplémentaire à l'ordre du jour de la séance.

1- *Rapport de la dernière séance*

Approuve unanimement le rapport résumé de la séance du 12 mai 2021.

2- *Informations*

- Le collègue échevinal présente une prise de position de la commune suite à la décision de la ministre de l'Environnement portant refus quant à l'aménagement d'un parking écologique au lieu-dit « In der Oberst Wies » à Lintgen. La prise de position a été signée par tous les membres du conseil communal.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à Mme Josée Schmit-Ries pour une coupe d'urgence pour cause de bostryche sur des fonds sis au lieu-dit « Oberst Laschend ».
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation au Département des travaux publics pour l'abattage de six tilleuls sur le CR101.

– La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'Administration de la Gestion de l'Eau pour la remise en état de plusieurs étangs sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen sous le numéro 1204/2903.

– La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'association Lëtzebuerger Guiden a Scouten pour l'organisation d'une marche avec activités sportives.

– Le ministère de l'Intérieur fait parvenir le décompte au montant de 14.739,65 € du fonds de dépenses communales de l'exercice 2019.

– Le ministère de l'Économie fait parvenir un courrier au sujet de l'action « Elephant Parade Luxembourg 2021 ».

3- *Approbation d'un acte notarial conclu entre l'Administration communale de Lintgen et M. Luc Schmit*

Décide unanimement d'approuver l'acte de vente dressé en date du 19 mai 2021 par Maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel M. Luc Schmit déclare vendre à l'Administration communale de Lintgen deux parcelles sises à Gosseldange, inscrites au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, sous les numéros 852/2109 et 853/2107, d'une contenance totale 14 ares et 25 centiares.

4- *Approbation d'un acte de cession gratuite conclu entre l'Administration communale de Lintgen et la société Promo Solutions S.à.r.l. de Luxembourg*

Décide unanimement d'approuver l'acte de cession gratuite dressé en date du 19 mai 2021 par Maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel la société Promo Solutions S.à.r.l. déclare céder gratuitement à l'Administration communale de Lintgen une parcelle sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 491/4644, d'une contenance de 35 centiares.



5- Approbation d'un acte de cession gratuite conclu entre l'Administration communale de Lintgen et M. Gilles Meylender

Décide unanimement d'approuver l'acte de cession gratuite dressé en date du 19 mai 2021 par Maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel M. Gilles Meylender déclare céder gratuitement à l'Administration communale de Lintgen deux parcelles sises à Lintgen, inscrites au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous les numéros 460/4646 et 460/4647, d'une contenance totale de 6 centiares.

6- Approbation d'un acte de cession gratuite conclu entre l'Administration communale de Lintgen et les époux Mihai Anescu et Simona Pifu

Décide unanimement d'approuver l'acte de cession gratuite dressé en date du 19 mai 2021 par Maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel les époux Mihai Anescu et Simona Pifu déclarent céder gratuitement à l'Administration communale de Lintgen une parcelle sise à Gosseldange, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, sous le numéro 673/2116, d'une contenance de 16 centiares.

7- Approbation d'un acte notarial conclu entre l'Administration communale de Lintgen et Mme Liane Blaise

Décide unanimement d'approuver l'acte de vente dressé en date du 19 mai 2021 par Maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel Mme Liane Blaise déclare vendre à l'Administration communale de Lintgen deux parcelles sises à Gosseldange, inscrites au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, sous les numéros 636/2091 et 636/2094, d'une contenance totale de 90 centiares.

8- Approbation d'un acte notarial conclu entre l'Administration communale de Lintgen et Mme Colette Wagner

Décide unanimement d'approuver l'acte de vente dressé en date du 19 mai 2021 par Maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel Mme Colette Wagner déclare vendre à l'Administration communale de Lintgen deux parcelles sises à Gosseldange, inscrites au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, sous les numéros 858/2111 et 858/2112, d'une contenance totale 6 ares et 31 centiares.

9- Approbation d'un compromis de vente entre la commune et M. Dino Marcio Monteiro de Moura

Décide unanimement d'approuver le compromis de vente conclu le 9 juin 2021 entre M. Dino Marcio Monteiro de Moura de Lintgen et le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen concernant la vente d'une parcelle sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen sous le numéro 10/3088.

10- Approbation de la convention 2021 concernant le Centre régional d'animation et de guidance pour personnes âgées (Club Senior)

Décide unanimement d'approuver la convention portant sur l'année 2021 conclue en date du 11 janvier 2021 entre le ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région, l'association « Asbl Uelzechtdall » et les collèges échevinaux des communes de Bissen, Helperknapp, Fischbach, Heffingen, Lintgen, Lorentzweiler, Mersch et Steinsel, concernant le Centre régional d'animation et de guidance pour personnes âgées (Club Senior).

11A- Approbation d'un devis et d'un crédit supplémentaire concernant la remise en état des douches de la salle des fêtes « A Mouschelt » à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 27.000 € TTC relatif à la remise en état des douches de la salle des fêtes « A Mouschelt » à Lintgen et de voter un crédit supplémentaire de 27.000 €.

11B- POINT SUPPLÉMENTAIRE - Approbation d'un devis et d'un crédit supplémentaire concernant la remise en état du chemin piéton entre la Place Roschten et la Route de Fischbach à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 37.500 € TTC relatif à la remise en état du chemin piéton entre la Place Roschten et la Route de Fischbach à Lintgen et de voter un crédit supplémentaire de 37.500 €.

12- Allocation de subsides à diverses associations luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2021

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations suivantes pour l'année 2021 :

Beieveräin Kanton Miersch	100 €
FLTT	100 €

SÉANCE SECRÈTE

13- Proposition de réaffectation aux postes vacants d'instituteur dans le cadre de l'organisation scolaire 2021/2022

Délibère en séance secrète sur la proposition de réaffectation aux postes vacants d'instituteur dans le cadre de la 1re liste des postes vacants.

14- Nomination d'un employé communal

Décide unanimement de nommer M. Schiltz Nico de Lintgen au poste d'employé communal à durée indéterminée dans le groupe de traitement C1, sous-groupe technique, avec une tâche hebdomadaire de 40 heures au sein du service technique de l'Administration communale de Lintgen.

15- Création d'un poste de travailleur handicapé

Décide unanimement de créer un poste de salarié à tâche manuelle à durée indéterminée dans le groupe de traitement E - artisan - sous le statut de travailleur handicapé.

Fin de la séance : 18.55 heures

Bericht der Gemeinderatssitzung vom 1. Juli 2021

Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung: 24/06/2021

Datum der Einberufung der Räte: 24/06/2021

Anwesend: H. Wurth Henri, Bürgermeister
HH. Toisul Jeannot und Pinto Louis, Schöffen
HH. Consbruck Jos, Decker Guy, Herr Jeff,
Larsel Thierry und Zwank Luc, Räte
H. Weyland Yves, Gemeindegretär

Entschuldigt: /

Beginn der Sitzung: 18.00 Uhr

1. Bericht der letzten Sitzung

Einstimmig wird der Bericht der Sitzung vom 9. Juni 2021 angenommen.

2. Einlauf

- Die Umweltministerin erteilt der „Administration des Biens de S.A.R. le Grand-Duc“ unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung zum Bau von Hochsitzen auf den Jagdlosen 323, 324 und 351.
- Die Umweltministerin erteilt der „Administration des Biens de S.A.R. le Grand-Duc“ unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung zum Bau von Hochsitzen auf den Jagdlosen 298, 322 und 350.
- Die Umweltministerin erteilt der Gemeinde Lintgen unter bestimmten Bestimmungen die Genehmigung, Spurbahnplatten auf dem Feldweg „a Bingel“ in Prettingen zu verlegen.
- Die Umweltministerin erteilt Herrn Paul Rousseau unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung zur Errichtung von zwei Bienenstöcken auf dem Katastergrundstück 2169/0.
- Die Umweltministerin erteilt der Firma CSD Engineers Conseils unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung zum Erfassen und zur Überwachung von Fledermäusen im Rahmen von Umweltverträglichkeitsstudien für mehrere Windkraftprojekte.

3. Genehmigung der Schulorganisation 2021/2022

Einstimmig wird die provisorische Schulorganisation für das Schuljahr 2021/2022 genehmigt.

4. Genehmigung des Schulentwicklungsplans (PDS) der Grundschule Lintgen für die Jahre 2021-2024

Einstimmig wird der Schulentwicklungsplan (PDS) der Grundschule Lintgen für die Jahre 2021 bis 2024, welcher durch das Schulkomitee ausgearbeitet wurde, angenommen.

5. Genehmigung des außerschulischen Überwachungsplans 2021/2022

Einstimmig wird der „Plan d'encadrement périscolaire 2021/2022“ genehmigt.

6. Genehmigung von Abrechnungen

Beschließt einstimmig folgende Abrechnungen zu genehmigen:

- die Abrechnung in Höhe von 46.478,68 € betreffend die Erweiterung des Zwischengeschoßes des Gemeindeateliers und die Einrichtung eines Aufenthaltszimmers für Gemeindearbeiter, welche am 15. Juni 2021 vom Schöffenrat vorgelegt und genehmigt wurde;
- die Abrechnung in Höhe von 21.242,27 € betreffend die Installation einer Schranke auf dem Parkplatz des Rathauses, welche am 14. Juni 2021 vom Schöffenrat vorgelegt und genehmigt wurde.

7. Genehmigung zusätzlicher Einnahmen

Einstimmig werden zusätzlichen Einnahmen in Höhe von 32.848,86 € auf den Artikeln 1/532/168000/20005, 1/831/169280/99001, 2/120/706110/99001 und 2/413/768000/99001 des Haushaltsplans 2021 angenommen.

8. Genehmigung der Konvention 2021 betreffend das Sozialamt von Mersch

Beschließt einstimmig, die Konvention 2021 des Sozialamtes von Mersch betreffend die Organisation und Finanzierung der Aktivitäten des Sozialamtes zu genehmigen, welche zwischen dem Staat des Großherzogtums Luxemburg, den Gemeinden von Bissen, Helperknapp, Lintgen, Mersch und dem Sozialamt von Mersch geschlossen wurde.

9. Genehmigung des Vertrags betreffend den Klimapakt 2.0

Beschließt einstimmig, den Vertrag betreffend den Klimapakt 2.0 zu genehmigen. Mit der Unterzeichnung dieses Paktes verpflichten sich Staat und Gemeinde, ihre Anstrengungen zu bündeln, um die Vorbildfunktion der Gemeinde in der Klimapolitik zu stärken, Treibhausgasemissionen und Energiekosten zu senken und lokale und regionale Investitionen zu stimulieren.

10. Grundsatzentscheidung betreffend die Unterzeichnung des „Pacte logement 2.0“

Beschließt einstimmig, den Schöffenrat der Gemeinde Lintgen zur Unterzeichnung des „Pacte logement 2.0“ zu ermächtigen. Das Hauptziel des „Pacte logement 2.0“ besteht darin, die Kommunen als Hauptpartner des Staates bei der Entwicklung von bezahlbarem Wohnraum zu unterstützen.

11. Genehmigung einer Bereitstellungsvereinbarung zwischen der Gemeinde Lintgen, Herrn De Cillia Philippe, Herrn Dostert Claude und Herrn Schmit Max

Beschließt einstimmig, die am 1. Juli 2021 zwischen der Gemeinde Lintgen, Herrn De Cillia Philippe, Herrn Dostert Claude und Herrn Schmit Max geschlossene Vereinbarung betreffend die Bereitstellung des Grundstücks, gelegen in Lintgen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter der Nummer 1508, mit einer Fläche von 25,30 Ar, gegen eine Jahresgebühr von 100 €, zu genehmigen.

12. Deklassierung von Grundstücken aus dem öffentlichen kommunalen Bereich in den privaten kommunalen Bereich

Beschließt einstimmig, die im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter den Nummern 349/4653 und 349/4654 eingetragenen Grundstücke mit 0,39 Ar vom öffentlichen kommunalen Bereich in den privaten kommunalen Bereich umzuklassieren.

13. Bewilligung von Zuschüssen an verschiedene luxemburgische Vereinigungen ohne Gewinnzweck für das Jahr 2021

Einstimmig werden folgende Zuschüsse an Vereinigungen für das Jahr 2021 genehmigt:

Aide aux enfants handicapés du Grand-Duché	100 €
UNICEF	100 €

14. Verschiedenes

- Die „asbl Uelzechtdall“ übermittelt den Bericht vom 17. November 2020.
- Der Gemeinderat beschließt einstimmig, einer Beschwerde eines Anwohners betreffend die Genauigkeit eines Wasserzählers nicht stattzugeben.

Ende der Sitzung: 20.10 Uhr



Rapport résumé des décisions prises par le Conseil communal le 1er juillet 2021

Date de l'annonce publique de la séance : 24/06/2021
Date de la convocation des conseillers : 24/06/2021

Présents : M. Wurth Henri, bourgmestre
MM. Toisul Jeannot et Pinto Louis, échevins
MM. Consbruck Jos, Decker Guy, Herr Jeff,
Larsel Thierry et Zwank Luc, conseillers
M. Weyland Yves, secrétaire communal

Absents : /

Début de la séance : 18.00 heures

Le conseil communal,

1- Rapport de la dernière séance

Approuve unanimement le rapport résumé de la séance du 9 juin 2021.

2- Informations

- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'Administration des biens de S.A.R. le Grand-Duc pour la construction de miradors sur les lots de chasse 323, 324 et 351.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'Administration des biens de S.A.R. le Grand-Duc pour la construction de miradors sur les lots de chasse 298, 322 et 350.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'Administration communale de Lintgen pour la pose de dalles en béton au chemin rural « a Bingel » à Prettingen.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à Monsieur Paul Rousseau pour la mise en place de deux ruches sur la parcelle cadastrale 2169/0.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à la société CSD Ingénieurs Conseils pour la capture et le suivi de chauves-souris dans le cadre d'études d'incidences sur l'environnement pour plusieurs projets éoliens.

3- Approbation de l'organisation scolaire 2021/2022

Arrête provisoirement l'organisation de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2021/2022.

4- Approbation du plan de développement de l'établissement scolaire PDS de l'Ecole de Lintgen pour la période de 2021 à 2024

Décide unanimement d'approuver le plan de développement de l'établissement scolaire PDS de l'école fondamentale de Lintgen élaboré par le comité d'école pour la période de 2021 à 2024.

5- Approbation du plan d'encadrement périscolaire 2021/2022

Décide unanimement d'approuver le plan d'encadrement périscolaire 2021/2022.

6- Approbation de décomptes

Décide unanimement d'approuver :

- le décompte au montant total de 46.478,68 € concernant l'agrandissement de la mezzanine à l'atelier communal et l'aménagement d'une salle de séjour pour les ouvriers communaux, présenté et arrêté par le collège des bourgmestre et échevins en date du 15 juin 2021 et
- le décompte au montant total de 21.242,27 € concernant l'installation de barrières sur le parking de la mairie, présenté et arrêté par le collège des bourgmestre et échevins en date du 14 juin 2021.

7 - Approbation de recettes supplémentaires

Décide unanimement de porter les recettes supplémentaires au montant total de 32.848,86 € aux articles 1/532/168000/20005, 1/831/169280/99001, 2/120/706110/99001 et 2/413/768000/99001 du budget de l'exercice 2021.

8- Approbation de la convention 2021 concernant l'Office social de Mersch

Décide unanimement d'approuver la convention 2021 de l'Office social de Mersch au sujet de l'organisation et du financement des activités de l'Office social, conclue entre l'État du Grand-Duché de Luxembourg, les communes de Bissen, Helperknapp, Lintgen, Mersch et l'Office social de Mersch.

9- Approbation du contrat Pacte Climat 2.0

Décide unanimement d'approuver le contrat Pacte Climat 2.0. Par la signature de ce pacte, l'État et la commune s'engagent à unir leurs efforts pour renforcer le rôle exemplaire de la commune dans la politique climatique, à réduire les émissions de gaz à effet de serre et la facture énergétique et à stimuler les investissements locaux et régionaux.

10- Décision de principe concernant la signature du pacte logement 2.0

Décide unanimement d'autoriser le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen à signer le pacte logement 2.0. L'objectif principal du Pacte logement 2.0 est de soutenir les communes comme premier partenaire du gouvernement dans le développement de logements abordables.

11- Approbation d'une convention de mise à disposition entre l'Administration communale de Lintgen, M. De Cillia Philippe, M. Dostert Claude et M. Schmit Max

Décide unanimement d'approuver la convention conclue le 1er juillet 2021 entre l'Administration communale de Lintgen, M. De Cillia Philippe, M. Dostert Claude et M. Schmit Max concernant la mise à disposition de la parcelle communale sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 1508, d'une contenance de 25 ares et 30 centiares, moyennant une redevance annuelle de 100 €.

12- Déclassement de parcelles du domaine communal public vers le domaine communal privé

Décide unanimement de déclasser les parcelles, inscrites au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous les numéros 349/4653 et 349/4654, contenant 39 centiares, du domaine communal public vers le domaine communal privé.

13- Allocation de subsides à diverses associations luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2021

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations suivantes pour l'année 2021 :

Aide aux enfants handicapés du Grand-Duché	100 €
UNICEF	100 €

14- Divers

- Lasbl Uelzechtall fait parvenir le rapport de la plateforme du 17 novembre 2020.
- Le conseil communal décide unanimement de ne pas donner droit à une réclamation d'un habitant concernant l'exactitude d'un compteur d'eau.

Fin de la séance : 20.10 heures

Syndicat d'Initiative Lintgen – Manifestationskalenner 2021

*Opgepasst: All d'Manifestatioune kënnen kuerzfristeg wéinst dem COVID-19 ofgesot ginn!
Attention: Tous les événements peuvent être annulés en raison du COVID-19!*

Août				
8+15	Dimanche	FC Minerva	Coupe du Centre	Terrain de football
Septembre				
4	Samedi	Lëntgener Treff	Grillfest	Barbecue a Mouschelt
18	Samedi	Comm. des aff. sportives et de la jeunesse	Zesumme Fit	Hall sportif + Terrain de foot
Octobre				
1	Vendredi	Comm. des aff. sportives et de la jeunesse	Journée des récompenses	Veräinshaus
3	Dimanche	Lëntgener Uergelfrënn	Uergelconcert	Église de Lintgen
9+10	Sa+Di	FC Minerva	Vizfest	Parking - Hall sportif
10	Dimanche		Journée de Commémoration nationale	
16	Samedi	Chorale Ste-Cécile	Uuchtowend	Veräinshaus
16+17	Sa+Di	Commission des affaires culturelles	Hobbymaart	Festsall a Mouschelt
22	Vendredi	KC Lintgen	Quizowend	Veräinshaus
23	Samedi	Fanfare de Lintgen	Gala-Concert	Festsall a Mouschelt
30	Samedi	Wonschkutsch	Gala-Dîner	Festsall a Mouschelt
31	Dimanche	DP Sektoun Lëntgen	Thé dansant	Veräinshaus
Novembre				
1	Lundi	Uergelfrënn Lëntgen	Kaffi a Kuch	Veräinshaus ou Mouschelt
5+6	Ve+Sa	Commission des affaires sociales, du commerce équitable et de la sécurité	Bewusst natierlech liewen	Festsall a Mouschelt
12, 13, 14	Ve, Sa, Di	DT Minerva	Theater	Veräinshaus
13	Samedi	Commission de l'environnement	Dag vum Bam	
13	Samedi	KC Lintgen	Okami Cup	Festsall a Mouschelt
19	Vendredi	FC Minerva	Fest a Mouschelt	Festsall a Mouschelt
19, 20, 21	Ve, Sa, Di	DT Minerva	Theater	Veräinshaus
20	Samedi	Chorale Ste-Cécile	Messe	Eglise de Lintgen
26+27	Ve+Sa	Semeurs de Joie	Bazar de Noël	Festsall a Mouschelt
27	Samedi	Lëntgener Treff	Lëntgener Bal	Veräinshaus
Décembre				
4	Samedi	KC Lintgen	Coupe St-Nicolas	Hall sportif
9	Jeu	École de Lintgen + Maison Relais	Fête de Noël	Festsall a Mouschelt










de Gemengebouet

Offall-Kalenner 2021











Août			
	lundi	2	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	vendredi	6	Vidage poubelle verte verre creux / Entleerung des grünen Abfallbehälters für Hohlglass
	lundi	9	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	11	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	11	Collecte des PMC - Valorlux
	lundi	16	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	jeudi	19	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	lundi	23	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	25	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	25	Collecte des PMC - Valorlux
	lundi	30	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
Septembre			
	lundi	6	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	8	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	8	Collecte des PMC - Valorlux
	lundi	13	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	jeudi	16	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	vendredi	17	Vidage poubelle verte verre creux / Entleerung des grünen Abfallbehälters für Hohlglass
	lundi	20	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	22	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	22	Collecte des PMC - Valorlux
	vendredi	24	Kleedersammlung / Collecte de vieux vêtements (Aide aux Enfants Handicapés)
	lundi	27	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
Octobre			
	lundi	4	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	6	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	6	Collecte des PMC - Valorlux
	lundi	11	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	lundi	18	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mardi	19	Déchets métalliques / Metallschrott
	mercredi	20	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	20	Collecte des PMC - Valorlux
	jeudi	21	Déchets encombrants sur demande ** / Sperrmüll auf Abruf **
	jeudi	21	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	lundi	25	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	27	SuperDrecksKëscht® sur demande * / auf Abruf *
	vendredi	29	Vidage poubelle verte verre creux / Entleerung des grünen Abfallbehälters für Hohlglass
	samedi	30	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall


Offall-Kalenner 2021


Novembre

	mercredi	3	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	3	Collecte des PMC - Valorlux
	lundi	15	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	17	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	17	Collecte des PMC - Valorlux
	jeudi	18	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo Dreckskschcht“ für Papier
	lundi	29	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall

Décembre

	mercredi	1	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	1	Collecte des PMC - Valorlux
	vendredi	10	Vidage poubelle verte verre creux / Entleerung des grünen Abfallbehälters für Hohlglas
	lundi	13	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	15	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	15	Collecte des PMC - Valorlux
	jeudi	16	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo Dreckskschcht“ für Papier
	lundi	27	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	29	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	29	Collecte des PMC - Valorlux

 (*) **Superdreckskschcht** Préaviser la commune 48 h à l'avance /
Superdreckskschcht Wir bitten um 48-stündige Voranmeldung bei der Gemeindeverwaltung

 (**)
Déchets encombrants Préaviser la commune 48 h à l'avance ; 0,35 €/kg /
Sperrmüll Wir bitten um 48-stündige Voranmeldung bei der Gemeindeverwaltung; 0,35 €/kg

